

**DESCRIPTORES**  
**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS**  
**Y SOCIALES**

**COURSE DESCRIPTION**  
**FACULTY OF HUMANITIES AND**  
**SOCIAL SCIENCE**



*El valor de la  
excelencia*



<b>TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK .....</b>	<b>1</b>
ANÁLISIS DE DATOS/ DATA ANALYSIS.....	1
ECONOMÍA APLICADA AL TRABAJO SOCIAL/ ECONOMICS APPLIED TO SOCIAL WORK .....	1
EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA / ORAL AND WRITTEN EXPRESSION .....	2
FILOSOFÍA SOCIAL/ SOCIAL PHYLOSOPHY.....	2
FUNDAMENTOS DE PSICOLOGÍA BÁSICA Y DEL DESARROLLO/ FUNDAMENTALS OF BASIC PSYCHOLOGY AND DEVELOPMENT .....	3
INTRODUCCIÓN AL HECHO RELIGIOSO/ INTRODUCTION TO RELIGIOUS DOCTRINE .....	3
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH METHODOLOGY .....	4
PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO/ CHRISTIAN SOCIAL THOUGHT .....	4
SOCIOLOGÍA GENERAL/ GENERAL SOCIOLOGY.....	5
FUNDAMENTOS DE TRABAJO SOCIAL/ BASICS OF SOCIAL WORK .....	5
HISTORIA DEL TRABAJO SOCIAL/ HISTORY OF SOCIAL WORK .....	5
INTRODUCCIÓN A LOS SERVICIOS DE BIENESTAR SOCIAL/ INTRODUCTION TO SOCIAL WELL-BEING SERVICES .....	6
OBSERVATORIO DE LA REALIDAD/ INTRODUCTION TO SOCIAL WELL-BEING SERVICES .....	7
ANTROPOLOGÍA/ ANTHROPOLOGY .....	7
DERECHO PARA EL TRABAJO SOCIAL/ LAW FOR SOCIAL WORK.....	7
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH TECHNIQUES FOR SOCIAL WORK.....	8
COMUNICACIÓN Y RELACIÓN DE AYUDA EN EL TRABAJO SOCIAL/ THERAPEUTIC COMMUNICATION AND RELATIONS IN SOCIAL WORK .....	8
ESTRUCTURA SOCIAL/ SOCIAL STRUCTURE .....	9
METODOLOGÍA DEL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK METHODOLOGY.....	9
MODELOS DE TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK MODELS .....	10
SERVICIOS SOCIALES GENERALES / GENERAL SOCIAL SERVICES.....	10
PRÁCTICAS I/ INTERNSHIP I.....	11
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH TECHNIQUES FOR SOCIAL WORK.....	11
PSICOLOGÍA SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL PSYCHOLOGY FOR SOCIAL WORK.....	12
POBREZA Y EXCLUSIÓN/ POVERTY AND EXCLUSION .....	12
TRABAJO SOCIAL CON INDIVIDUO Y FAMILIA/ INDIVIDUAL AND FAMILY SOCIAL WORK.....	13
SERVICIOS SOCIALES DE ATENCIÓN ESPECIALIZADA/ SPECIALISED ASSISTANCE SOCIAL SERVICES.....	13

PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SOCIALES/ SOCIAL PROGRAMME PLANNING AND EVALUATION .....	14
PRÁCTICAS II/ INTERNSHIP II.....	15
POLÍTICA SOCIAL/ SOCIAL POLICY.....	15
TRABAJO SOCIAL Y SALUD PÚBLICA/ SOCIAL WORK AND PUBLIC HEALTH .....	15
GESTIÓN ORGANIZACIONES SOCIALES/ SOCIAL ORGANISATION MANAGEMENT .....	16
TRABAJO SOCIAL CON GRUPO Y COMUNIDAD/ GROUP AND COMMUNITY SOCIAL WORK.....	17
ÉTICA PROFESIONAL/ PROFESSIONAL ETHICS .....	17
PRÁCTICAS III/ INTERNSHIP III.....	18
TRABAJO SOCIAL EN CONTEXTOS EDUCATIVOS/ SOCIAL WORK IN EDUCATIONAL CONTEXTS.....	18
TRABAJO SOCIAL Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO/ TRABAJO SOCIAL Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO .....	19
TRABAJO SOCIAL Y ADICCIONES/ SOCIAL WORK AND ADDICTIONS.....	19
TRABAJO SOCIAL CON PERSPECTIVA DE GÉNERO/ SOCIAL WORK WITH GENDER PERSPECTIVE .....	20
TRABAJO SOCIAL EN ENTORNOS MULTICULTURALES/ SOCIAL WORK IN MULTICULTURAL ENVIRONMENTS .....	21
TRABAJO SOCIAL CON MENORES/ SOCIAL WORK WITH MINORS.....	22

## **RELACIONES INTERNACIONALES/ INTERNATIONAL RELATIONS..... 23**

INTRODUCCIÓN A LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ INTRODUCTION TO INTERNATIONAL RELATIONS .....	23
HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ HISTORY OF INTERNATIONAL RELATIONS .....	24
HISTORIA DE LAS IDEAS POLÍTICAS/ The History of Political Ideas.....	24
ENFOQUES ECONÓMICOS PARA LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ ECONOMIC APPROACHES FOR INTERNATIONAL RELATIONS.....	25
FUNDAMENTOS DEL DERECHO/ FUNDAMENTAL CONCEPTS OF LAW.....	25
POLITICAL GEOGRAPHY OF EUROPE/ POLITICAL GEOGRAPHY OF EUROPE .....	26
COMPARATIVE CULTURAL STUDIES: EUROPE AND THE US/ COMPARATIVE CULTURAL STUDIES: EUROPE AND THE US.....	26
POLITICAL SYSTEM AND POLITICS IN SPAIN/ POLITICAL SYSTEM AND POLITICS IN SPAIN .....	27
EUROPEAN HISTORY OF THE 20 <sup>TH</sup> CENTURY/ EUROPEAN HISTORY OF THE 20 <sup>TH</sup> CENTURY.....	27
CURRENT INTERNATIONAL ISSUES FROM A SPANISH PERSPECTIVE/ CURRENT INTERNATIONAL ISSUES FROM A SPANISH PERSPECTIVE.....	28
SPANISH ART IN THE MUSEUMS OF MADRID/ SPANISH ART IN THE MUSEUMS OF MADRID.....	28
DERECHO INTERNACIONAL Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES/ International Law and International Organizations .....	29

ECONOMÍA POLÍTICA E INTERNACIONAL / International Political Economy.....	30
HISTORIA Y POLÍTICA EXTERIOR DE ESPAÑA/ Spain: history and foreign policy .....	30
ÁFRICA EN EL SIGLO XXI: POST COLONIALISMO Y MODERNIDAD/ Africa in the 21 <sup>st</sup> Century: From Post colonialism and Modern Times.....	31
ASIA: HISTORIA, CULTURA, POLÍTICA/ Asia: History, Culture and Politics .....	32
POLÍTICA Y SOCIEDAD EN ORIENTE MEDIO/ Politics and society in the Middle East .....	32
AMÉRICA LATINA: PASADO Y FUTURO POLÍTICO/ Latin America: History, Culture and Politics .....	33
Instituciones y políticas de la UE/ European union institutions and policies .....	33
RELIGIÓN Y PODER EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES / RELIGION AND POWER IN INTERNATIONAL AFFAIR.....	34
MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y RELACIONES INTERNACIONALES/ THE MEDIA AND INTERNATIONAL RELATIONS .....	34
MIGRACIONES: ASPECTOS SOCIOLOGICOS, POLÍTICOS Y LEGALES/ IMMIGRATION: SOCIOLOGICAL, POLITICAL AND LEGAL ASPECTS.....	35
DERECHOS HUMANOS Y SU PROTECCIÓN INTERNACIONAL/ INTERNATIONAL PROTECTION OF HUMAN RIGHTS .....	36
COMERCIO E INVERSIONES INTERNACIONALES/INTERNATIONAL TRADE AND INVESTMENT .....	37
COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO/INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION .....	37
PRINCIPIOS Y POLÍTICAS DE SEGURIDAD INTERNACIONAL/ INTERNATIONAL SECURITY PRINCIPLES.....	38

**LENGUAS , TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN/ LANGUAGES , TRANSLATION AND INTERPRETATION ..... 39**

Lengua B /Language B.....	39
Lengua Española/ Spanish Language .....	39
Lengua C / Language C.....	40
Documentación Aplicada a la Traducción /Documentation Applied to Translation .....	41
Historia de España / History of Spain.....	41
Introducción a la Mediación Intercultural / Introduction to Intercultural Mediation.....	42
Teoría y Práctica de la Traducción B Directa(I) / Theory and Practice of Translation from Language B (I). 43	
Introducción al Derecho /Introduction to Law .....	43
Metodología de Estudio y Análisis /Study and Analysis Methodology.....	44
Tercera Lengua Extranjera / Third Foreign Language .....	44
Enfoques económicos para las RR.II / Economic Approaches for International Relations /.....	45
Historia y literatura B / History and Literature B .....	46
Lengua y cultura B - inglés / Language and Culture B - English .....	46

Técnicas de expresión oral y escrita B - inglés /Oral and written expression skills B - English .....	47
Historia y literatura C (Francés o Alemán)/ History and Literature C (French or German) .....	47
Técnicas de expresión oral y escrita C (Francés o Alemán)/ Oral and written expression skills C (French or German) .....	48
Lengua y cultura C (FRANCÉS O ALEMÁN )/ Language and Culture C (French or German).....	49
Informática aplicada a la traducción /IT applied to translation.....	49
Introducción al Hecho Religioso /Introduction to Religious Doctrine .....	50
Lengua y literatura españolas /Spanish Language and Literature .....	50
Teoría y práctica de la Traducción B – directa (II)/ Theory and Practice of Translation B – target language (II) .....	51
Teoría y práctica de la Traducción C - directa (alemán o francés/ Theory and Practice of Translation C – target language (German or French) .....	52
Historia contemporánea de España / Spanish Contemporary History .....	52
Literatura española/Spanish literature .....	52
Lengua Aplicada C (I) Alemán o Francés/APPLIED LANGUAGE c (I) gERMAN OR fRENCH.....	53
Traducción económica B-A/eCONOMIC tRANSLATION(B-a) fROM ENGLISH .....	54
Traducción económica C-A Alemán o Francés/ eCONOMIC TRANSLATION c-a (FROM GERMAN OR FRENCH) .....	54
Introducción a la Interpretación I / iINTRODUCTION TO iNTERPRETATION i .....	55
Introducción a la Interpretación II / INTRODUCTION TO iNTERPRETATION ii .....	55
Gestión y normalización de proyectos de traducción /mANAGEMENT AND REGULATION OF TRANSLATION PROJECTS.....	56
Teoría de la traducción /tHEORY OF tRANSLATION.....	56
Traducción asistida por ordenador (CAT/TAO) / COMPUTER ASSISTED TRANSLATION.....	57
Terminología /tERMINOLOGY .....	57
PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO/ CHRISTIAN SOCIAL THOUGHT .....	58
INSTITUCIONES Y POLÍTICAS DE LA UE/ European Union Institutions and Policies.....	59
Análisis de textos especializados B / ANALYSIS OF SPECIALISED TEXTS B (english) .....	59
Lingüística aplicada a la traducción / Linguistics applied to translation.....	60
Didáctica de lenguas extranjeras/FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODS.....	60
Traducción Audiovisual /audiovisual translation.....	60
Traducción Literaria B-A/Literary Translation B-A (from English).....	61
Traducción técnica B-A/Technical Translation B-A (from english) .....	62
Traducción publicitaria/Advertising translation .....	62

<b>EDUCACIÓN/ EDUCATION .....</b>	<b>65</b>
DIDÁCTICA GENERAL (Infantil/Primaria)/ GENERAL DIDACTICS (Pre-school/Primary School).....	65
EL PROFESORADO EN LA ORGANIZACIÓN DEL CENTRO ESCOLAR (Infantil/Primaria)/ TEACHING STAFF IN THE ORGANISATION OF EDUCATIONAL CENTRES (Pre-school/Primary School) .....	65
PENSAMIENTO EDUCATIVO CONTEMPORÁNEO (Infantil/Primaria)/ CONTEMPORARY EDUCATIONAL THOUGHT (Pre-school/Primary School).....	66
PROCESOS PSICOEDUCATIVOS BÁSICOS (Infantil/Primaria)/ BASIC PSYCHOEDUCATIONAL PROCESSES (Pre-school/Primary School) .....	67
PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (0-6)/ PSYCHOLOGY OF SCHOOL-AGE DEVELOPMENT (0-6) .....	67
PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (6-12)/ PSYCHOLOGY OF SCHOOL-AGE DEVELOPMENT (6-12) .....	68
SOCIEDAD, CULTURA Y EDUCACIÓN (Infantil/Primaria)/ SOCIETY, CULTURE AND EDUCATION (Pre-school/Primary School) .....	69
DIVERSIDAD, INTERCULTURALIDAD Y EDUCACIÓN INCLUSIVA (Infantil/Primaria)/ DIVERSITY, INTERCULTURALITY AND INCLUSIVE EDUCATION (Pre-school/Primary School) .....	69
HISTORIA DE LA INFANCIA Y SU ESCOLARIZACIÓN/ HISTORY OF CHILDHOOD AND EDUCATION.....	70
EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA (Infantil/Primaria)/ ORAL AND WRITTEN EXPRESSION (Pre-school/Primary School) .....	70
ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS EXPERIMENTALES/ SCIENTIFIC UPDATING AND EXPERIMENTAL SCIENCE CURRICULUM.....	71
ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS SOCIALES/ SCIENTIFIC UPDATING AND SOCIAL SCIENCE CURRICULUM.....	72
INGLÉS PARA EL AULA I/ ENGLISH FOR THE CLASSROOM I .....	72
METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA/ RESEARCH METHODOLOGY AND EDUCATIONAL INNOVATION .....	73
DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN INFANTIL/ PRE-SCHOOL EDUCATION DIDACTICS .....	73
DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y TRASTORNOS DEL DESARROLLO/ LEARNING DIFFICULTIES AND INCLUSIVE EDUCATION .....	74
RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LAS DIFICULTADES DE APRENDIZAJE/ RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LAS DIFICULTADES DE APRENDIZAJE .....	75
AUTONOMÍA PERSONAL Y SALUD INFANTIL/ PERSONAL INDEPENDENCE AND CHILDREN'S HEALTH .....	75
OBSERVACIÓN E INVESTIGACIÓN EN EDUCACIÓN INFANTIL/ OBSERVATION AND RESEARCH IN PRE-SCHOOL EDUCATION.....	76
COLABORACIÓN ESCUELA-FAMILIA/ SCHOOL-FAMILY COLLABORATION .....	76
DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y EDUCACIÓN INCLUSIVA/ LEARNING DIFFICULTIES AND INCLUSIVE EDUCATION .....	77

HISTORIA DE LA EDUCACIÓN ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA/ HISTORY OF CONTEMPORARY SPANISH EDUCATION .....	78
EL MENSAJE CRISTIANO I y II/ THE CHRISTIAN MESSAGE I and II .....	79
EL CURRÍCULO DE LA EDUCACIÓN INFANTIL/ THE PRE-SCHOOL EDUCATION CURRICULUM .....	79
ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN MATEMÁTICAS/ SCIENTIFIC UPDATING AND MATHEMATICS CURRICULUM .....	80
ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN LENGUA ESPAÑOLA/ SCIENTIFIC UPDATING AND SPANISH LANGUAGE CURRICULUM.....	81
LAS CIENCIAS SOCIALES EN EL AULA PRIMARIA/ SOCIAL SCIENCE IN PRIMARY SCHOOL .....	81
INGLÉS PARA EL AULA II/ ENGLISH FOR THE CLASSROOM II .....	82
DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD DOCENTE (Infantil/Primaria)/ DEVELOPMENT OF THE TEACHING PERSONALITY (Pre-school/Primary School) .....	82
ANTROPOLOGÍA FILOSÓFICO-EDUCATIVA/ PHILOSOPHICAL-EDUCATIONAL ANTHROPOLOGY .....	83
IGLESIA Y MORAL/ THE CHURCH AND MORAL DOCTRINE .....	84
LA IGLESIA Y LOS SACRAMENTOS/ THE CHURCH AND THE SACRAMENTS .....	84
RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LOS PROBLEMAS DEL BIENESTAR INFANTIL/ EDUCATIONAL RESPONSE TO ISSUES CONCERNING CHILDHOOD WELL-BEING .....	85
ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO EDUCATIVO A LAS FAMILIAS/ EDUCATIONAL GUIDANCE AND ADVICE FOR FAMILIES.....	86
APRENDIZAJE DE LA LENGUA Y LA LECTOESCRITURA Y SU DIDÁCTICA/ LANGUAGE AND LITERACY LEARNING AND RELATED TEACHING METHODS.....	87
EL DESARROLLO DEL PENSAMIENTO MATEMÁTICO Y SU DIDÁCTICA/ DEVELOPMENT OF MATHEMATICAL THOUGHT AND ITS TEACHING .....	87
EL APRENDIZAJE DEL CONOCIMIENTO DEL MEDIO Y SU DIDÁCTICA/ LEARNING ABOUT THE ENVIRONMENT AND TEACHING ABOUT IT .....	88
MATEMÁTICAS EN EL AULA DE PRIMARIA/ MATHEMATICS IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM .....	89
EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL Y SU DIDÁCTICA/ VISUAL AND FINE ART EDUCATION AND TEACHING ...	89
CIENCIAS EXPERIMENTALES EN EL AULA DE PRIMARIA/ EXPERIMENTAL SCIENCE IN THE PRIMARY CLASSROOM .....	90
LENGUA ESPAÑOLA EN EL AULA DE PRIMARIA/ SPANISH LANGUAGE IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM .....	91
EDUCACIÓN FÍSICA EN EL AULA DE PRIMARIA/ PHYSICAL EDUCATION IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM .....	91
LITERATURA INFANTIL Y ANIMACIÓN A LA LECTURA/ CHILDREN'S LITERATURE AND ENCOURAGING READING .....	92
ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN EDUCACIÓN FÍSICA/ SCIENTIFIC UPDATE AND CURRICULUM IN PHYSICAL EDUCATION .....	93

CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING I (CLIL I)/ CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING I (CLIL I) .....	93
PEDAGOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA RELIGIÓN/ RELIGION PEDAGOGY AND TEACHING .....	94
LA EDUCACIÓN INFANTIL EN ESPAÑA Y EN EUROPA/ INFANT EDUCATION IN SPAIN AND EUROPE .....	95
APLICACIÓN DE LAS TIC EN EDUCACIÓN INFANTIL/ ICT APPLICATION IN INFANT EDUCATION.....	95
EDUCACIÓN MUSICAL Y SU DIDÁCTICA/ MUSICAL EDUCATION AND ITS TEACHING.....	96
EDUCACIÓN PLÁSTICA Y SU DIDÁCTICA/ FINE ART EDUCATION AND ITS TEACHING.....	96
EDUCACIÓN CORPORAL Y SU DIDÁCTICA/ CORPORAL EDUCATION AND ITS TEACHING .....	96
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE MATEMÁTICAS/ RESEARCH AND INNOVATION IN MATHEMATICS LEARNING .....	97
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS EXPERIMENTALES/ RESEARCH AND INNOVATION IN EXPERIMENTAL SCIENCE LEARNING .....	98
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LENGUA ESPAÑOLA/ RESEARCH AND INNOVATION IN SPANISH LANGUAGE LEARNING .....	99
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS SOCIALES/ RESEARCH AND INNOVATION IN SOCIAL SCIENCES LEARNING .....	100
CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING II (CLIL II)/ CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING II (CLIL II) .....	101
DIDÁCTICA DE LENGUA EXTRANJERA (INGLÉS)/ FOREIGN LANGUAGE TEACHING (INGLES) .....	101
PRACTICUM / INTERNSHIP .....	102
TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES / TEACHING AND PROFESSIONAL SKILLS WORKSHOP .....	103
TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES II/III/ TEACHING AND PROFESSIONAL SKILLS WORKSHOP II/III.....	103
GESTIÓN DE PROCESOS DE AULA (PRIMARIA)/ MANAGEMENT OF CLASSROOM ACTIVITIES (PRIMARY SCHOOL).....	104
APLICACIÓN DE LAS TIC EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA .....	105

**PSICOLOGÍA/ PSYCHOLOGY.....107**

ANÁLISIS DE LA REALIDAD SOCIAL/ SOCIAL REALITY ANALYSIS.....	107
PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: INFANCIA Y ADOLESCENCIA/ DEVELOPMENT PSYCHOLOGY: CHILDHOOD AND ADOLESCENCE .....	107
TALLER DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN / INFORMATION MANAGEMENT WORKSHOP .....	108
HISTORIA DE LOS SISTEMAS PSICOLÓGICOS Y TEORÍAS DE LA PERSONALIDAD/ HISTORY OF PSYCHOLOGICAL SYSTEMS AND PERSONALITY THEORIES.....	108
PRÁCTICAS DE DESTREZAS BÁSICAS DE ENTREVISTA/ BASIC INTERVIEW SKILLS PRACTICE .....	109

PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: JUVENTUD, ADULTEZ Y VEJEZ/ DEVELOPMENT PSYCHOLOGY: YOUTH, ADULTHOOD AND OLD AGE.....	109
PSICOLOGÍA SOCIAL/ SOCIAL PSYCHOLOGY .....	110
APRENDIZAJE Y CONDICIONAMIENTO HUMANO/ HUMAN LEARNING AND CONDITIONING .....	110
CRISTIANISMO Y ÉTICA SOCIAL/ CHRISTIANITY AND SOCIAL ETHICS .....	111
PSICOFISIOLOGÍA/ PSYCHOPHYSIOLOGY .....	111
METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA I/ RESEARCH METHODOLOGY AND DATA ANALYSIS IN PSYCHOLOGY I.....	112
METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA II/ RESEARCH METHODOLOGY AND DATA ANALYSIS IN PSYCHOLOGY II.....	112
PSICOLOGÍA CULTURAL, DE LOS GRUPOS Y DE LA DIVERSIDAD/ CULTURAL, GROUP AND DIVERSITY PSYCHOLOGY.....	113
INTRODUCCIÓN A LA PSICOPATOLOGÍA/ INTRODUCTION TO PSYCHOPATHOLOGY .....	113
EVALUACIÓN PSICOLÓGICA/ PSYCHOLOGICAL EVALUATION.....	114
PSICOLOGÍA DE LA SEXUALIDAD HUMANA/ HUMAN SEXUALITY PSYCHOLOGY.....	114
NEUROPSICOLOGÍA/ NEUROPSYCHOLOGY.....	115
TÉCNICAS PROYECTIVAS Y TEST DE RORSCHACH/ PROJECTIVE TECHNIQUES AND THE RORSCHACH TEST .....	116
TEORÍA Y PRÁCTICA COGNITIVO-CONDUCTUAL/ COGNITIVE-BEHAVIOURAL THEORY AND PRACTICE....	116
ORIENTACIÓN E INTERVENCIÓN FAMILIAR (Familia y pareja)/ FAMILY GUIDANCE AND INTERVENTION (Family and couple).....	117
PRÁCTICAS DE INVESTIGACIÓN PSICOLÓGICA/ PSYCHOLOGICAL RESEARCH INTERNSHIP .....	117
FUNCIONES BÁSICAS DE LA MENTE/ BASIC FUNCTIONS OF THE MIND .....	118
TALLER DE CRECIMIENTO PERSONAL (1º) / PERSONAL GROWTH WORKSHOP (1) .....	119
FUNCIONAMIENTO INTEGRADO DE LA MENTE/INTEGRATED FUNCTIONING OF THE MIND .....	119
TERAPIAS COGNITIVAS/COGNITIVES THERAPIES.....	120
TEORÍA Y CLÍNICA DEL PSICOANÁLISIS/PSYCHOANALYTIC THEORY AND CLINICAL PRACTICE .....	120
TEORÍA E INTERVENCIÓN EN PSICOLOGÍA HUMANISTA/ THEORY AND INTERVENTION IN HUMANISTIC PSYCHOLOGY.....	121
PRÁCTICAS DE INTERVENCIÓN PSICOLÓGICA/PSYCHOLOGICAL INTERVENTION PRACTICE .....	122
PSICOPATOLOGÍA CLÍNICA/CLINICAL PSYCHOPATHOLOGY.....	123
PSICOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN/PSYCHOLOGY OF EDUCATION.....	123
PSICOFARMACOLOGÍA/PSYCHOPHARMACOLOGY .....	123
PSICOGERIATRÍA /PSYCHOGERIATRICS.....	124
PSICOLOGÍA DE LAS ADICCIONES /PSYCHOLOGY OF ADDICTIONS.....	125

DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS /HUMAN RESOURCE MANAGEMENT .....	125
NEGOCIACIÓN Y MEDIACIÓN EN LA EMPRESA /BUSINES NEGOTIATION AND MEDIATION .....	125
PSICOPATOLOGÍA DEL TRABAJO: INTERVENCIÓN Y PREVENCIÓN/WORK PSYCHOPATHOLOGY :INTERVENTION AND PREVENTION.....	126
DINAMICA DE GRUPOS /GROUP DYNAMICS .....	127
PSICOLOGÍA CRIMINAL Y FORENSE /CRIMINAL AND FORENSIC PSYCHOLOGY .....	127
PSICOLOGÍA DE LA RELIGIÓN/RELIGIOUS PSYCHOLOGY .....	128
PSICOLOGÍA DEL DEPORTE/ SPORT PSYCHOLOGY.....	128
INTERVENCIÓN EN CRISIS Y EMERGENCIAS / CRISIS AND EMERGENCY INTERVENTION .....	128
ORIENTACIÓN EDUCATIVA/EDUCATIONAL GUIDANCE .....	129
EVALUACIÓN E INTERVENCIÓN EN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE. /LEARNING DIFFICULTIES ASSESSMENT AND INTERVENTION .....	129
PSICOLOGÍA DEL CONSUMO Y LA PUBLICIDAD/CONSUMER PSYCHOSOCIOLOGY.....	129



## TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ANÁLISIS DE DATOS	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

### ANÁLISIS DE DATOS/ DATA ANALYSIS

Asignatura teórica e instrumental que capacita al futuro trabajador social para que pueda analizar resumir, presentar, analizar críticamente y extraer conclusiones de un conjunto de datos referidos a la realidad social. En numerosas ocasiones los trabajadores sociales se enfrentan en su desempeño profesional a información que se presenta de manera cuantificada, por lo que es imprescindible que tenga conocimientos y destrezas adecuadas para analizar e interpretar los procesos sociales desde un punto de vista estadístico. Además, con el objetivo de diseñar intervenciones sociales de carácter preventivo es imprescindible tratar la información de forma agregada, resumiéndola y obteniendo datos que permitan el diagnóstico de perfiles y procesos sociales.

*This is a theoretical and instrumental module that equips future social workers to be able to analyse, summarise, present, critically analyse and draw conclusions about a range of data related to social reality. Social workers often encounter quantified information in the course of their work. Therefore, it is essential that they possess corresponding knowledge and skills in order to analyse and interpret social processes from a statistical viewpoint. Furthermore, information must be handled as a whole, summarising it and collecting data that allow the diagnosis of social profiles and processes with the aim of designing preventative social interventions.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ECONOMÍA APLICADA AL TRABAJO SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### ECONOMÍA APLICADA AL TRABAJO SOCIAL/ ECONOMICS APPLIED TO SOCIAL WORK

La disciplina pretende que los estudiantes adquieran un marco conceptual básico para entender el comportamiento de la economía y conocimiento de su influencia en el tercer sector. Su objetivo fundamental es aportar un enfoque económico a la propia práctica profesional.

*This discipline focuses on students acquiring a basic conceptual framework in order to understand economic performance and knowledge of its effect on the third sector. The main aim is to provide an economic approach to students' professional practices.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

### EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA / ORAL AND WRITTEN EXPRESSION

La asignatura presenta elementos claves relacionados con el currículo del trabajador social, y proporcionará una formación básica de carácter instrumental que atraviesa todo el Grado. Saber expresarse de forma oral y escrita contribuye a la comprensión tanto de la realidad social donde se ubican las personas, grupos y comunidades con las que intervienen los trabajadores sociales, como de las relaciones que se establecen con las personas y el entorno. La asignatura ayudará a estimular en los estudiantes el pensamiento y reflexión crítica así como la inquietud por el saber y el aprendizaje constante. Expresar las ideas con destreza oralmente y por escrito, convierte a las personas en buenos comunicadores, y, por tanto, capaces de establecer una ventajosa relación con el medio.

*This module presents key elements related to the curriculum of the social worker, and will provide instrumental basic training throughout the degree. Possessing oral and written expression skills contributes to understanding the social reality surrounding people, groups and communities, and the relationships that are established between people and their surroundings. The module will help stimulate critical thinking and reflection in students as well as foster a keen interest in constant knowledge and learning. The ability to skilfully express ideas in writing and orally makes people good communicators, who are thus capable of fostering relationships in their environments to their advantage.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
FILOSOFÍA SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

### FILOSOFÍA SOCIAL/ SOCIAL PHYLOSOPHY

La materia se centra en una revisión de las principales corrientes filosóficas que en la actualidad están incidiendo en los grandes dilemas teóricos y prácticos de la acción social y del trabajo social. La asignatura estudiará las grandes categorías de la filosofía social y política que están incidiendo en las encrucijadas de la acción social y la solidaridad y los enfoques de las principales corrientes, autores y obras sobre dichos grandes problemas.

*This module focuses on a review of the main philosophical trends that concern major theoretical and practical dilemmas in social actions and social work. The module will look at the major categories in social and political philosophy that have a bearing on social action and solidarity as well as looking at the approach of the main trends, experts and works in view of these major problems mentioned above.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
FUNDAMENTOS DE PSICOLOGÍA BÁSICA Y DEL DESARROLLO	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	1

### FUNDAMENTOS DE PSICOLOGÍA BÁSICA Y DEL DESARROLLO/ FUNDAMENTALS OF BASIC PSYCHOLOGY AND DEVELOPMENT

La asignatura pretende ofrecer al alumno una visión general de la Psicología, a través del estudio de conceptos básicos como la memoria, la inteligencia, o la percepción. Añade una perspectiva evolutiva del desarrollo humano, especialmente relevante para la práctica profesional del Trabajador Social

*The module aims to offer students a general overview of Psychology through the study of basic concepts such as memory, intelligence and perception. It adds an evolutionary viewpoint of human development, particularly relevant for the Social Worker's profession.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INTRODUCCIÓN AL HECHO RELIGIOSO	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

### INTRODUCCIÓN AL HECHO RELIGIOSO/ INTRODUCTION TO RELIGIOUS DOCTRINE

Se proporciona al alumno/a una formación básica en el terreno religioso, que le ayude a comprender la significación que el fenómeno religioso ha tenido históricamente y sigue teniendo en nuestra cultura y sociedad y le ayude en la orientación de su vida. La asignatura pretende dotarle de un instrumental de conocimientos y reflexiones que le permita situarse con juicios personales ante doctrinas, fenómenos y opiniones que constituyen una expresión del mundo de lo religioso o tienden a la negación del mismo.

*This course aims to provide students with basic training in the religious domain, in order to help them understand the relevance that the phenomenon of religion has had historically, and which still remains in our culture and in society, as well as to offer them life guidance. It also aims to provide students with the knowledge and reflective tools to allow them to form personal opinions in response to doctrines, phenomena and opinions that reflect or reject a world or religious viewpoint.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
----------------------------------	----------------------	--------------------	------------------------------------	-----------------	---------------

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1
--	---------	---------	---	---	---

### **METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH METHODOLOGY**

La asignatura trabaja las tres claves de toda ciencia: objeto, método y comunidad, entrenando a los estudiantes en la apreciación crítica de diferentes enfoques de investigación y sus implicaciones para la práctica profesional, así como en las diferentes fases del proceso de investigación.

*This module looks at the three pillars spanning any branch of science- purpose, method and community. It fosters a critical appreciation in students of different research approaches and their implications on their professions as well as on the different phases of the research process.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

### **PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO/ CHRISTIAN SOCIAL THOUGHT**

Dar a conocer la respuesta que, desde hace más de cien años, viene dando la Doctrina Social de la Iglesia, en diálogo con otras alternativas, a las cuestiones sociales, económicas, políticas y culturales. Reflexionar y formar un pensamiento propio sobre estos problemas y así poder actuar en consecuencia. Desarrollar como actitudes básicas el espíritu crítico, la creatividad y la solidaridad.

*The main objective is to explain the answer given by the Social Doctrine of the Church for over one hundred years, along with other alternatives, in response to social, economic, political and cultural questions. Students must reflect upon and come up with their own thoughts on these issues in order to act in consequence. They must also develop basic critical thinking, creativity and solidarity traits.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
SOCIOLOGÍA GENERAL	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

## SOCIOLOGÍA GENERAL/ GENERAL SOCIOLOGY

La asignatura busca que el alumno comprenda los contextos y dinámicas sociales en los que el sujeto, las comunidades y el sistema social en su conjunto se forma y desarrolla. Para ello, el curso propone reflexionar sobre las distintas instituciones y los principales problemas de la vida social, con una perspectiva crítica, histórica y constructiva, atendiendo a los distintos niveles locales y globales y a las interacciones entre lo personal y lo estructural, atendiendo especialmente al devenir de las comunidades intermedias. La asignatura estudiará todas las aquellas categorías y procesos que influyen en lo social.

*The purpose of this module is for students to understand social contexts and dynamics in which individuals, communities and social systems grow and develop their behaviour. Therefore, the programme's approach is to reflect on various entities and the main problems of social life, with a critical, historical and constructive perspective, while considering different levels, whether local or global, as well as the interactions between personal and structural aspects, paying special attention to the future of intermediate communities. The module will cover all categories and processes that have an effect on social systems.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
FUNDAMENTOS DE TRABAJO SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

## FUNDAMENTOS DE TRABAJO SOCIAL/ BASICS OF SOCIAL WORK

La materia se centrará en la comprensión crítica de la naturaleza del trabajo Social como profesión y como disciplina y sus relaciones con las diversas ciencias sociales. Conocimiento de los Principios y valores que configuran la profesión. Análisis del Trabajo Social en el marco de los Derechos Humanos. Aproximación teórica a los diferentes espacios profesionales.

*The module will focus on critical comprehension of the nature of Social Work as a profession and a discipline and its relationships with the different branches within social science. It also provides knowledge of the principles and values that shape the profession. An analysis of Social Work in the Human Rights framework will be carried out. Theoretical approaches to different professional fields will be examined.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA DEL TRABAJO SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	1

## HISTORIA DEL TRABAJO SOCIAL/ HISTORY OF SOCIAL WORK

La asignatura de Historia del Trabajo Social se encuentra integrada en la materia obligatoria "Fundamentos del Trabajo Social" dentro del plan de estudios. Esta materia pretende introducir a los estudiantes en el Trabajo Social como disciplina y profesión. Se centra en el estudio de los orígenes como profesión, analizando su desarrollo y consolidación a través del conocimiento y profundización en las aportaciones de los autores principales. Además, se estudiará y analizará la evolución del Trabajo Social en España y su situación actual.

*The compulsory "Basics of Social Work" module includes the History of Social Work within the study plan. This module aims to introduce students to Social Work as a discipline and an occupation. It focuses on studying its early days as an occupation, analysing its development and consolidation by means of knowledge and detailed examination of the contributions made by the leading experts in this field. Furthermore, the evolution of Social Work in Spain and its current status will be studied and analysed.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INTRODUCCIÓN A LOS SERVICIOS DE BIENESTAR SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	1

## INTRODUCCIÓN A LOS SERVICIOS DE BIENESTAR SOCIAL/ INTRODUCTION TO SOCIAL WELL-BEING SERVICES

Esta asignatura inicia una secuencia de conocimientos que se irán cumplimentando con las asignaturas de Servicios Sociales Generales y Servicios Sociales de atención Especializada que se cursarán en los siguientes años del Grado. Los profesionales del Trabajo Social, desempeñan su labor en el entorno de los Servicios de Bienestar Social, bien desde sus propias entidades o en constante coordinación con ellas. Por ello es fundamental para un estudiante del Grado de Trabajo Social comprender conceptualmente los servicios sociales como uno de los sistemas de protección social que atiende a las personas, grupos y comunidades en sus situaciones de necesidad, conocer su origen, evolución y ubicación dentro de los Estados de Bienestar Social. Todo ello bajo el encuadre del desarrollo de los derechos sociales que ostentan todos los ciudadanos.

*This module introduces a series of skills that will continue to be taught in the General Social Services and the Specialised Assistance Social Services modules later on in the Degree Programme. Social Work professionals carry out their work in the Social Well-being Services environment, either working directly with them or being in constant coordination with them. Therefore, it is essential for students of the Bachelor's Degree in Social Work to conceptually associate social services as belonging to the social protection system catering to individual, group and community needs in their individual area of need. Furthermore, they must understand its origin, evolution and location within the Social Welfare States. All of this is seen in light of the development of the social rights held by all citizens.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
OBSERVATORIO DE LA REALIDAD	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

## OBSERVATORIO DE LA REALIDAD/ INTRODUCTION TO SOCIAL WELL-BEING SERVICES

El estudio de las realidades y problemáticas que aborda un trabajador social y de las respuestas que la sociedad aporta a cada una de ellas constituye el núcleo central de la asignatura. La asignatura se acerca a los distintos espacios profesionales en los que un profesional del Trabajo Social puede desarrollar su actividad profesional.

*The study of the realities and problems that social workers encounter and the corresponding responses from society in this respect form the core part of the module. The module looks at the different professional fields in which a Social Worker can develop professionally.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ANTROPOLOGÍA	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	1

## ANTROPOLOGÍA/ ANTHROPOLOGY

Desde esta asignatura, cuyo eje es el estudio comparado de la cultura y sociedades humanas, se pretende abordar el análisis de las formas de vida de las diferentes culturas, permitiendo a los futuros graduados en trabajo social una mejor comprensión de los contextos interculturales y multiculturales, de los procesos de cambio o encuentro cultural en diversas sociedades o en el interior de la misma. La antropología ofrece además un reconocimiento y valoración de la diversidad cultural y enfoques para su gestión.

*The basis of this module is a comparative study of culture and human societies. It aims to tackle analysis of ways of life in different cultures, allowing future social work graduates a better understanding of intercultural and multicultural contexts, of processes involving change or social exchange within one or different societies. Anthropology also offers recognition and assessment of cultural diversity and focuses for its management.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
DERECHO PARA EL TRABAJO SOCIAL	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	2

## DERECHO PARA EL TRABAJO SOCIAL/ LAW FOR SOCIAL WORK

La asignatura pretende familiarizar a los estudiantes con el léxico jurídico y que adquieran conocimientos básicos sobre el funcionamiento del sistema legal. Se orienta a la resolución de los problemas prácticos que plantean la aplicación de las normas en el ámbito profesional del trabajador social: derecho de familia, derecho del trabajo, derecho administrativo y derecho penal.

*This module aims to enable students to familiarise themselves with legal vocabulary and to give them basic knowledge of how the legal system works. It is steered towards the resolution of practical problems that arise out of the application of social work regulations within the scope of family, labour, administrative and criminal law.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

### **TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH TECHNIQUES FOR SOCIAL WORK**

La asignatura proporciona una revisión panorámica de las diferentes fases en investigaciones cuantitativas y cualitativas. Trabaja en detalle la investigación social mediante encuesta: diseño, muestreo, elaboración del cuestionario, trabajo de campo, depuración y análisis de datos. Asimismo, revisa de forma introductoria los objetivos y características de las técnicas cualitativas de observación y participación, de entrevista en profundidad, de los métodos biográficos y de las entrevistas grupales.

*This module provides an overall review of the different phases of quantitative and qualitative research. Social research works in detail through surveys: design, samples, questionnaire production, fieldwork, data treatment and analysis. Likewise, the objectives and characteristics of the qualitative techniques of observation and participation, detailed interview, biographical methods and the group interview are introduced.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
COMUNICACIÓN Y RELACIÓN DE AYUDA EN EL TRABAJO SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

### **COMUNICACIÓN Y RELACIÓN DE AYUDA EN EL TRABAJO SOCIAL/ THERAPEUTIC COMMUNICATION AND RELATIONS IN SOCIAL WORK**

La asignatura identifica y analiza en profundidad las principales habilidades de comunicación implicadas en la intervención de los trabajadores sociales, con especial atención a las habilidades de escucha activa, empatía y asertividad. Se centra en el estudio y análisis de los procesos mediante los cuales se establece la relación de ayuda en Trabajo Social, describiendo los principales modelos teóricos y sus aportaciones. Asimismo estudia las fases y etapas en la relación de ayuda, así como las estrategias más utilizadas por los trabajadores sociales en cada una de ellas.

*The module identifies and analyses the main communication skills involved in social workers' intervention in detail, paying particular attention to active listening, empathic and assertiveness skills. It focuses on the study and analysis of processes that establish therapeutic relations in Social Work, describing the main theoretical models and their contributions. The phases and stages involved in therapeutic relations are also studied, as well as the most widely used strategies by social workers in relation to these.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ESTRUCTURA SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### ESTRUCTURA SOCIAL/ SOCIAL STRUCTURE

Los trabajadores sociales necesitan un conocimiento actualizado y coherente del marco social en que se desenvuelven y actúan a diario. De forma específica deben entender las dinámicas que fracturan y dividen las sociedades haciéndolas cada vez más heterogéneas y complejas. En la medida en que la organización de la desigualdad está en la base de muchos de los problemas sociales sobre los que habrán de intervenir, resulta particularmente necesario para los futuros profesionales del Trabajo Social, comprender el origen histórico de la estratificación social y de las relaciones de poder y subordinación, en razón de la clase social, el género, la edad o la pertenencia étnica, así como el funcionamiento de los mecanismos reguladores que permiten la cohesión social y el cambio estructural.

*Social workers require up-to-date and coherent knowledge of social frameworks in which they work and carry out their daily tasks. Specifically, they must understand the dynamics that fragment and divide societies resulting in them becoming increasingly heterogeneous and complex. Inequality forms the basis of many social problems in which future Social Workers will have to intervene. Therefore, it is of particular importance that they have an understanding of the origins of social stratification and the relationship of power and subordination owing from social class, gender, age or ethnic origin. They must also have knowledge of the way in which regulating mechanisms work that enable social cohesion as well as structural change.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
METODOLOGÍA DEL TRABAJO SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### METODOLOGÍA DEL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK METHODOLOGY

Aproximación a la Metodología del Trabajo social, partiendo del conocimiento de los Métodos Clásicos, analizando los cambios implementados hasta llegar a la configuración de la Metodología Básica. Análisis y profundización en los diferentes pasos metodológicos, incidiendo en el nivel operativo de planificación. Estudio e iniciación en las técnicas de observación y entrevista. Incorporada en el grupo de materias específicas del título de Grado, la asignatura “Metodología del Trabajo Social” introduce al estudiante en los conocimientos metodológicos básicos y estratégicos para acercarse a las diferentes realidades sociales, instruyéndole y capacitándole en el manejo de habilidades y herramientas básicas de planificación y

atención. Estos conocimientos fundamentados en la reflexión y el cuestionamiento teórico, suponen la base de la que partir al profundizar en los distintos niveles de intervención que acometen otras materias específicas.

*This module looks at Social Work methodology, based on Classic Methods, analysing implemented changes up to the configuration of Basic Methodology. Different methodological stages will be analysed and studied in detail, affecting planning operations. Observation and interview skills will be introduced and studied. The "Social Work Methodology" module forms part of this Degree's specific coursework. It introduces students to the basic methodological skills and strategies that can be applied to different social realities, by training and equipping them with basic skills and tools relating to planning and attention to detail. These skills based on reflection and theoretical pondering form the basis for advancement in different levels of intervention tackled in other specific modules.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
MODELOS DE TRABAJO SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

### MODELOS DE TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL WORK MODELS

El análisis y profundización en las principales corrientes teóricas constitutivas del Trabajo Social como disciplina es el objetivo principal de la asignatura. Se presentan los diferentes modelos de intervención: sistémico, humanista, intervención en crisis y ecológico, entre otros.

*The aim of this module is the analysis and detailed study of the main theoretical trends involved in Social Work as a profession. Different intervention models are taught: systemic, humanistic, crisis intervention and ecological to name a few.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
SERVICIOS SOCIALES GENERALES	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	2

### SERVICIOS SOCIALES GENERALES / GENERAL SOCIAL SERVICES

La materia se centra en el conocimiento, análisis y comprensión crítica de la aparición y desarrollo histórico de los servicios sociales en el marco de la acción social, el marco jurídico-institucional de éstos, sus objetivos y enfoques, las prestaciones y recursos, los modelos organizativos y de gestión y el régimen financiero al que están sometidos, teniendo en consideración la iniciativa público-privada, los niveles de atención primaria-atención especializada, los niveles territorial-organizativo autonómico y local y los ámbitos rural-urbano.

*The module focuses on skills, analysis and critical understanding of the appearance and historical development of social services in the framework of social action. It also examines the legal-institutional*

*framework, its aims and objectives, benefits and resources, organisational and management models and the financial regulations to which they are subject. Consideration is paid to the private/public initiative, levels of specialised primary care, regional and local administrative structures, and the rural-urban sector.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PRÁCTICAS I	ANUAL	ESPAÑOL	4	6	2

### PRÁCTICAS I/ INTERNSHIP I

La asignatura proporciona un primer contacto con la realidad profesional del Trabajo Social, permitiendo al estudiante un acercamiento a nivel cognitivo y actitudinal a las funciones, el rol y las habilidades propias del trabajador social así como a las diferentes realidades sociales en las que interviene, con la supervisión directa de un profesional del Trabajo Social. Pretende que los estudiantes conozcan y se inicien en los instrumentos propios del trabajador social, así como en la técnica de la observación.

*The module introduces the realities of the Social Work profession, offering students cognitive and attitudinal knowledge of the functions, roles and skills of the social worker as well as the different social realities in which they participate. This internship will be directly supervised by a Social Work professional. Students will gain knowledge of and begin to develop their own social worker tools and observation skills.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

### TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL RESEARCH TECHNIQUES FOR SOCIAL WORK

El principal objetivo de esta asignatura es dotar de conocimientos e instrumentos metodológicos en investigación social a los diplomados y profesionales del trabajo social, que le permita adquirir, mejorar o ampliar conocimientos para aplicarlos al desarrollo de su tarea profesional. Los contenidos de la asignatura se centran principalmente en metodología cualitativa.

*The main objective of this module is to provide social work graduates and professionals with methodological knowledge and tools in social research, allowing them to gain, improve and widen their knowledge base to apply them to the development of their work tasks. This module focuses primarily on qualitative research.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## PSICOLOGÍA SOCIAL PARA EL TRABAJO SOCIAL/ SOCIAL PSYCHOLOGY FOR SOCIAL WORK

La asignatura “Psicología social para el trabajo social” es una de las dos que componen la materia específica “Habilidades sociales y de comunicación” que tiene como objetivo aportar los recursos comunicativos y relacionales para desarrollar la intervención profesional en trabajo social. En esta asignatura, en particular, se trata de proporcionar a los alumnos y alumnas los conocimientos, actitudes, habilidades y destrezas necesarias, tanto a nivel teórico como práctico, para que éste sea capaz de conocer y valorar la importancia de la Psicología Social y comenzar a aplicar sus técnicas y elementos de análisis en el desarrollo de su actividad profesional. Se trata por tanto de conocer las relaciones que se dan entre sujeto y contexto, en el marco de los fenómenos sociales.

“Social Psychology for Social Work” is one of two modules that form part of the specific “Social and communication skills” module. It aims to teach communication and relational resources to develop social work intervention. This module particularly aims to provide students with the necessary theoretical and practical knowledge, attitudes, capabilities and skills to make them capable of learning and evaluating the importance of Social Psychology and to begin to apply their analytic skills and elements to be used when engaging in their professional field. It thus involves getting to know the relationship between individual and context in the framework of social phenomena

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
POBREZA Y EXCLUSIÓN	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

## POBREZA Y EXCLUSIÓN/ POVERTY AND EXCLUSION

Aunque su rol profesional es mucho más amplio y compete a toda la ciudadanía, lo cierto es que buena parte de la actuación que desarrollarán los futuros Graduados en Trabajo Social, tendrá que ver con prevenir, allanar o erradicar la pobreza, la exclusión y la marginación que padecen de forma específica un buen número de individuos, grupos y colectividades, personas que en el marco de una sociedad desarrollada como la española, viven rodeadas de niveles de bienestar que a ellas les resultan vedados.

Los Trabajadores Sociales, para poder llevar a cabo una intervención social eficiente, necesitan comprender no sólo las condiciones personales y la experiencia de sufrimiento subjetivo que significa vivir en la pobreza o la exclusión, sino también el complejo entramado de causas estructurales, institucionales y relacionales que dificultan o impiden la plena participación de los pobres y excluidos como ciudadanos de pleno derecho y amenazan la cohesión social general.

*Although Social Work graduates work with citizens from all levels of society, a great part of the work that they will carry out will involve the prevention, solution or eradication of poverty, exclusion and*

*marginalisation that a significant number of individuals, groups and communities suffer, who are excluded from the levels of well-being enjoyed within the framework of Spanish developed society.*

*In order to carry out efficient social intervention, Social Workers must understand both personal conditions and the experience of subjective suffering that underlie the experience of poverty or exclusion. They must also be aware of the complex framework of structural, institutional and relational causes that stand in the way or impede the poor or excluded from fully enjoying their rights as citizens and threaten social cohesion in general.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL CON INDIVIDUO Y FAMILIA	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	3

### TRABAJO SOCIAL CON INDIVIDUO Y FAMILIA/ INDIVIDUAL AND FAMILY SOCIAL WORK

La asignatura presenta la intervención desde el Trabajo Social con individuos y familias. Para ello analiza las necesidades y problemas que pueden surgir a la luz del desarrollo del ciclo vital y del contexto social, reflexionando sobre los objetivos de la intervención de calidad y describiendo el proceso a seguir para lograr el cambio y la promoción, identificando sus diferentes fases y las principales actividades y habilidades de los trabajadores sociales en cada una de ellas.

*This module examines Social Worker intervention with individuals and families. Thus, the requirements and problems that can arise in light of the life cycle and social context are analysed, reflecting on quality intervention objectives and describing the process to be followed in order to achieve change and promotion, identifying its different stages and main activities and skills of social workers in relation to each one of these.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
SERVICIOS SOCIALES DE ATENCIÓN ESPECIALIZADA	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	3

### SERVICIOS SOCIALES DE ATENCIÓN ESPECIALIZADA/ SPECIALISED ASSISTANCE SOCIAL SERVICES

La asignatura de Servicios Sociales Especializados, perteneciente a la materia de Servicios Sociales y constituye la última asignatura de esta materia. Previamente los alumnos habrán cursado las asignaturas de Introducción a los Servicios Sociales y Servicios Sociales Generales. Sin lugar a dudas uno de los ámbitos por excelencia en el que los profesionales del Trabajo Social desempeñan su labor es el Sistema de Servicios Sociales bien porque pertenezcan a él bien por la necesidad que tienen de estar coordinados con dicho Sistema en el trabajo que desarrollen en sus entidades. La asignatura tiene la finalidad que los alumnos

adquieran aquellos conocimientos necesarios que les permitan analizar las respuestas especializadas a las necesidades de colectivos que requieren una intervención específica desde el ámbito de los servicios sociales.

*Specialised Social Services is the final part of the Social Services module. Students will have already studied the introduction to Social Services and General Social Services modules. Undoubtedly, the Social Services System epitomises the kind of field in which Social Workers perform their work, whether because they are part of it or because they need to work in close connection with this System in order to carry out work with entities belonging to it. In this module, students are expected to gain the necessary knowledge to allow them to analyse the specialised responses to community needs requiring specific social services intervention.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SOCIALES	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## PLANIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS SOCIALES/ SOCIAL PROGRAMME PLANNING AND EVALUATION

La planificación y la evaluación de programas sociales se encuentran entre las funciones profesionales más significativas de los trabajadores sociales. Éstos diseñan su actividad a nivel operativo, táctico y estratégico, elaborando proyectos, programas y planes. Las cambiantes necesidades sociales reclaman una perspectiva estratégica en el ejercicio de la actividad planificadora y evaluadora. Planificar estratégicamente significa integrar a las personas, grupos, comunidades y organizaciones con expectativas o intereses inmediatos en los programas sociales, y simultáneamente potenciar que los trabajadores sociales y las organizaciones en las que trabajan se anticipen con mayor agilidad y de forma más precisa a las necesidades y demandas sociales, así como tengan más capacidad para articular intervenciones promocionales y proactivas. La asignatura proporciona las bases conceptuales sobre las que debe fundamentarse la planificación y evaluación, así como las metodologías más relevantes para su ejercicio.

*Social programme planning and evaluation is included in the most significant professional social work tasks. Social workers design their activities at operational, tactical and strategic levels with the production of projects, programmes and plans. Changing social needs necessitate a strategic perspective when carrying out planning and evaluation activities. Strategic planning involves integrating people, groups, communities and organisations with expectations or immediate interests in social programmes while enhancing the ability of social workers and the organisations in which they work to anticipate social needs and requirements in a diligent and thorough manner, as well as also having greater capacity to coordinate promotion and proactive interventions. The module provides conceptual basics on which planning and evaluation must be based, along with the most relevant methodologies for its practice.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PRÁCTICAS II	ANUAL	ESPAÑOL	4	12	3

## PRÁCTICAS II/ INTERNSHIP II

La asignatura facilita una incorporación y participación directa en un contexto propio del Trabajo Social, bajo la supervisión directa de un trabajador social, donde aplicar los conocimientos teóricos adquiridos hasta el momento y perfeccionar la metodología, las técnicas y los instrumentos de Trabajo Social, especialmente en el área de la intervención individualizada y familiar.

*The module involves direct incorporation and participation in the Social Work context itself, under direct supervision of a social worker, where the theoretical skills gained up to this time will be applied. Social Work methodology, techniques and tools will be further advanced, particularly in the field of individual and family intervention.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
POLÍTICA SOCIAL	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	4

## POLÍTICA SOCIAL/ SOCIAL POLICY

La materia se centra en el conocimiento, análisis y comprensión crítica de la aparición y desarrollo histórico de los Estados de bienestar y las políticas de protección social, identificando diferentes modelos de provisión de bienestar. También tiene como objetivo el análisis de los diferentes subsistemas de protección social, vinculándolo con las tendencias en el ámbito comparado de la Unión Europea.

*The module focuses on skills, analysis and critical understanding of the appearance and historical development of welfare States and social protection policies, identifying different well-being provision models. It also aims to analyse different social protection sub-systems, related to trends in the EU.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL Y SALUD PÚBLICA	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## TRABAJO SOCIAL Y SALUD PÚBLICA/ SOCIAL WORK AND PUBLIC HEALTH

Asignatura teórica e instrumental capacita al futuro trabajador social en el conocimiento, comprensión y análisis de los esquemas conceptuales de la salud pública básicos, que le permitirán conocer, analizar, presentar y extraer conclusiones sobre cuáles son los principales problemas y los factores sociales asociados a la salud de los pacientes, usuarios, familiares y población en general y poder intervenir sobre ellas. Conocerá la importancia de las aportaciones

de las ciencias sociales en el estudio y conocimiento de la salud en su dimensión social y los determinantes tanto, económicos, tecnológicos como culturales y las técnicas y procedimientos sobre las que se fundamenta el diseño de estrategias de intervención desde el trabajo social de las necesidades sociales de origen bio-médico en las organizaciones sanitarias y socio-sanitarias y su integración con el resto de los profesionales para llevar a cabo funciones asistenciales, de promoción, prevención, rehabilitación y educación para la salud, tanto en la atención primaria, como en la atención especializada

*This theoretical and practical subject equips future social workers in the knowledge, understanding and analysis of the basic conceptual framework of public health that will enable them to discover, analyze, present and draw conclusions on the main issues and social factors associated with the health of patients, users, relatives and the general public and provide them with help. Future social workers will discover the importance of contributions from social sciences in the study and understanding of the social dimension of health and the determining economic, technological and cultural factors. They will also discover the techniques and procedures upon which the elaboration of intervention strategies is based in social work involving social needs of a bio-medical nature in healthcare and socio-healthcare organizations and their integration with other professionals in order to perform assistance, promotion, prevention, rehabilitation and health education duties in both primary and specialized care.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
GESTIÓN ORGANIZACIONES SOCIALES	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## GESTIÓN ORGANIZACIONES SOCIALES/ SOCIAL ORGANISATION MANAGEMENT

Entendemos por gestión institucional los procesos y mecanismos que llevan a cabo las organizaciones para alcanzar su misión y objetivos, es decir, su proyecto social. La gestión institucional involucra tanto aspectos legales y administrativos, como de comunicación interna y externa, compromiso con la calidad, planificación estratégica, etc. Para que el proyecto social de una organización tenga un cierto éxito, es necesario que todos/as los/las que la integran, se impliquen activamente en las decisiones que emergen del proceso de dirección y gestión.

La asignatura pretende ofrecer unas bases teóricas y prácticas que facilitan la gestión y el desarrollo de la organización de carácter social, así como las metodologías más relevantes para su ejercicio. Complementa de esta forma, la parte de planificación y evaluación de programas sociales.

*Institutional management is understood as the processes and mechanisms that are carried out by organisations in order to achieve their missions and objectives, in other words, their social project. Institutional management involves legal and administrative factors as well as internal and external communication, commitment to quality, strategic planning, etc. Everyone forming part of an organisational social project must have active involvement in leadership and management decisions made in order to ensure its success.*

*This module offers a theoretical and practical basis to facilitate the organisation's social management and development as well as providing the most relevant methodologies for its practice. Planning and evaluation studies are provided in addition to those above.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL CON GRUPO Y COMUNIDAD	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	4

### TRABAJO SOCIAL CON GRUPO Y COMUNIDAD/ GROUP AND COMMUNITY SOCIAL WORK

La asignatura ofrece a los estudiantes los conocimientos fundamentales necesarios para realizar la intervención grupal y comunitaria en trabajo social. Se propone estimular la capacidad de análisis, de valoración crítica y la formación de criterios respecto a la intervención social grupal y comunitaria, relacionando la teoría y la práctica en un proceso de retroalimentación continuo.

*In this module, students will gain basic knowledge required in order to carry out group and community intervention in the context of social work. Analytic and critical evaluation skills along with criteria formation around group and community social intervention will be developed, relating theory and practice in a continual feedback process.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ÉTICA PROFESIONAL	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	4

### ÉTICA PROFESIONAL/ PROFESSIONAL ETHICS

La materia se centra en el conocimiento, comprensión y análisis crítico del esquema conceptual y las metodologías sobre la que debe fundamentarse el ejercicio de una práctica profesional ética, así como de los códigos deontológicos que orientan el desempeño de los trabajadores sociales. Incluye los siguientes bloques de contenido: concepto, tipos e historia de la ética; principios generales de la ética profesional y su aplicación al trabajo social; normas y códigos deontológicos en trabajo social; y dilemas morales y métodos de resolución.

*This module focuses on critical knowledge, understanding and analysis of the conceptual outline and the methodologies on which ethical working practices and the code of ethics guiding social work performance are based. It includes the following: concepts, types and history of ethics; general principles of professional ethics and application to social work; moral standards and codes in social work; and moral dilemmas and problem-solving methods.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PRÁCTICAS III		ESPAÑOL	4	12	4

### PRÁCTICAS III/ INTERNSHIP III

Se trata de facilitar una incorporación y participación directa en un contexto propio del Trabajo Social, proporcionando al estudiante los recursos y habilidades necesarias para una intervención profesional autónoma, y creando espacios de reflexión y actuación como paso previo a la inserción profesional.

*This module aims to facilitate direct incorporation and participation in the Social Work context itself, by providing students with the resources and skills required for independent professional intervention and creating reflection and performance spaces as a step towards career development.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL EN CONTEXTOS EDUCATIVOS	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### TRABAJO SOCIAL EN CONTEXTOS EDUCATIVOS/ SOCIAL WORK IN EDUCATIONAL CONTEXTS

La asignatura trata de acercar al alumnado a los contextos educativos formales y no formales, así como a poder valorar la trascendencia que la educación, en el sentido más amplio, históricamente ha tenido y tiene para los individuos y las sociedades. Familiariza a los estudiantes con la trascendencia que la intervención social especializada adquiere en estos contextos como función específica de los profesionales del trabajo social, identificando los principales ejes y ámbitos de actuación en los entornos educativos. Para ello analiza los sistemas educativos de diferentes áreas geográficas y países; las poblaciones escolares y otros grupos de población a quien se dirigen las acciones educativas; la convergencia de la disciplina del Trabajo Social con los procesos educativos en las sociedades actuales; la multidimensionalidad del Trabajo Social y su manifestación en este ámbito; y por último, las aplicaciones y principales intervenciones en y con los centros educativos y/o en los sectores escolares o comunidades.

*In this module students are exposed to formal and informal educational contexts, and they are expected to be able to assess the implications that education, in its widest sense, has had on individuals and societies, both historically and today. Students will become familiar with the important role of specialised social intervention in these contexts as a specific social work skill, identifying the foundation and scope of action in education settings. Therefore, it analyses educational systems in different geographical areas and countries, school- age and other population groups to whom these educational actions are targeted, the convergence of Social Work with educational processes in current societies, multi-dimensional nature of Social Work and its manifestation in this respect. Lastly, the applications and main interventions in and with schools and/or the educational or community sector are analysed.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## TRABAJO SOCIAL Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO/ TRABAJO SOCIAL Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO

Asignatura teórica e instrumental capacita al futuro trabajador social en el conocimiento, comprensión y análisis de los esquemas conceptuales de la salud pública básicos, que le permitirán conocer, analizar, presentar y extraer conclusiones sobre cuáles son los principales problemas y los factores sociales asociados a la salud de los pacientes, usuarios, familiares y población en general y poder intervenir sobre ellas. Conocerá la importancia de las aportaciones de las ciencias sociales en el estudio y conocimiento de la salud en su dimensión social y los determinantes tanto, económicos, tecnológicos como culturales y las técnicas y procedimientos sobre las que se fundamenta el diseño de estrategias de intervención desde el trabajo social de las necesidades sociales de origen bio-medico en las organizaciones sanitarias y socio-sanitarias y su integración con el resto de los profesionales para llevar a cabo funciones asistenciales, de promoción, prevención, rehabilitación y educación para la salud, tanto en la atención primaria, como la atención especializada.

*This theoretical and practical subject equips future social workers in the knowledge, understanding and analysis of the basic conceptual framework of public health that will enable them to discover, analyze, present and draw conclusions on the main issues and social factors associated with the health of patients, users, relatives and the general public and provide them with help. Future social workers will discover the importance of contributions from social sciences in the study and understanding of the social dimension of health and the determining economic, technological and cultural factors. They will also discover the techniques and procedures upon which the elaboration of intervention strategies is based in social work involving social needs of a bio-medical nature in healthcare and socio-healthcare organizations and their integration with other professionals in order to perform assistance, promotion, prevention, rehabilitation and health education duties in both primary and specialized care*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL Y ADICCIONE	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## TRABAJO SOCIAL Y ADICCIONES/ SOCIAL WORK AND ADDICTIONS

Esta asignatura de Trabajo Social y Adicciones ubicada en la materia de Trabajo Social en Espacios Profesionales pretende acercar al alumnado una realidad concreta de las tareas y funciones del trabajador social en el ámbito de las adicciones. Para ello se hará un análisis de la situación actual de las drogodependencias en España, se darán unos conceptos básicos y orientaciones para su profundización.

Cara a los cambios que se están produciendo dentro del ámbito de las drogodependencias y otros trastornos adictivos, la figura del Trabajador Social debe conocer la realidad de las personas afectadas, tanto de las tradicionales problemáticas de determinadas sustancias, como de las nuevas adicciones relacionadas con el mundo de las Nuevas Tecnologías (Internet, videojuegos, móviles, etc...). Destacar el papel a desempeñar desde el Trabajo Social en los equipos interdisciplinares (de médicos, psicólogos, enfermeros y educadores sociales). Se pretende dar un enfoque práctico y dinámico que permita a los alumnos conocer técnicas e instrumentos que facilite el acercamiento del Trabajo Social en este campo haciendo un recorrido teórico-práctico de los programas de prevención, asistencia y reinserción. Ser

necesaria la participación activa de los alumnos para analizar, debatir y plantear nuevas respuestas a las situaciones reales de adicciones.

*The Social Work and Addictions subject studied in the Social Work in Professional Fields module aims to focus students on the specific reality of a social worker's tasks and functions when working in the addictions field. In order to do so, an analysis will be carried out of the current drug addiction situation in Spain, and basic concepts and guidance will be provided for further analysis.*

*With a view to the changes that are taking place in the field of drug addiction and other addictive disorders, Social Workers must understand the reality of the people affected, in relation to both traditional issues stemming from specific substances as well as new addictions linked to New Technologies (Internet, videogames, mobile telephones, etc.). The role to be performed by different interdisciplinary teams (doctors, psychologists, nurses and social educators) in Social Work will be highlighted. The aim is to provide a dynamic and practical approach that enables students to discover techniques and tools that facilitate the Social Work approach in this field, reviewing the theoretical and practical ideas behind the prevention, care and reinsertion programs. The students' active participation will be necessary in order to analyze, discuss and propose new solutions to addiction situations that exist in the present day.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL CON PERSPECTIVA DE GÉNERO	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## TRABAJO SOCIAL CON PERSPECTIVA DE GÉNERO/ SOCIAL WORK WITH GENDER PERSPECTIVE

La nueva mirada que implica la aplicación de una perspectiva de género en la comprensión de las personas y fenómenos sociales, se ha convertido en una herramienta indispensable para los profesionales del Trabajo Social. Las sociedades, genéricamente divididas, establecen procesos diferenciales, apoyados en relaciones de poder y posibilidades vitales muy diferenciadas para varones y mujeres. Estas relaciones, cual imperativo cultural, son sistemáticamente reproducidas en los comportamientos, actitudes y expectativas de los sujetos.

El acercamiento a la visión de género es de vital importancia para un trabajador social, quien desarrollará su actividad profesional con las personas, grupos y comunidades y deberá ser consciente de cómo su visión y socialización de género le guía en del diseño y ejecución de sus intervenciones, tratando de transformar situaciones de desigualdad en opciones más igualitarias, que permitan el desarrollo de todas las potencialidades de los individuos.

*The new perspective involved in the gender viewpoint in understanding people and social phenomena has become an indispensable tool for Social Work professionals. Societies divided by gender establish differentiated processes, backed by power systems and the very different possibilities for women and men. These relations, as a cultural imperative, are systematically reproduced in individuals' behaviour, attitudes and expectations.*

*The gender perspective approach is of vital importance for social workers who carry out their professional work with people, groups and communities. They have to know how this gender and socialisation view*

*guides them in the design and implementation of their interventions, attempting to transform inequality incidents into more egalitarian options, which allow the development of potential for all.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL EN ENTORNOS MULTICULTURALES	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### TRABAJO SOCIAL EN ENTORNOS MULTICULTURALES/ SOCIAL WORK IN MULTICULTURAL ENVIRONMENTS

El hecho del pluralismo cultural en las sociedades no es nuevo. Sin embargo, este hecho no se ha convertido en cuestión de interés social y político hasta la toma de conciencia de la creciente presencia en las sociedades desarrolladas –entre ellas España- de inmigrantes procedentes de culturas muy distantes de la propia. A ello se ha añadido el que una gran mayoría de esos inmigrantes vienen de países menos desarrollados, ocupando con frecuencia las posiciones más bajas en las sociedades a las que emigran y viviendo situaciones de gran precariedad, con riesgos de exclusión surgidos en parte de las reacciones de la población nativa a las diferencias culturales. En este contexto, los profesionales del Trabajo Social van a verse a menudo necesitados de intervenir en situaciones que implican a sujetos o colectivos procedentes de la inmigración topándose entonces con las dificultades que supone el encuentro entre distintas maneras de percibir la realidad y de actuar frente a ella. Conocer y comprender lo que supone la cultura para los grupos y los individuos, así como entender los mecanismos que se ponen en marcha ante la presencia del otro cuando este procede de otra cultura y tomar conciencia de cómo ello puede dar lugar a situaciones de estigmatización, desigualdad en el trato e incluso exclusión y marginación, es necesario para poder intervenir de manera eficaz y con justicia en contextos y con personas de cultura diversa.

*Cultural pluralism in society is not a new concept. However, this did not attract social or political interest until an awareness came about of the growing presence of immigrants from very different cultures in developed societies, such as Spain. In addition, the majority of these immigrants arrive from less-developed countries, often occupying the lowest positions in the societies into which they have immigrated and experiencing large-scale deprivation, being vulnerable to exclusion, owing in part to natives' reactions to cultural differences between them. In this context, Social Work professionals are often required to intervene in situations involving individual or groups of immigrants, thus coming into contact with the difficulties in different ways of understanding reality and reacting to subsequent situations arising out of this. Knowledge and comprehension of how culture is perceived by groups and individuals is essential. It is also necessary to have an understanding of the measures that are implemented in response to people from other cultures, becoming aware of how stigmatisation, inequality in treatment or even exclusion or marginalisation can arise out of this situation. Therefore, it is necessary to have the skills to effectively and fairly intervene in contexts and with people of different cultures.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRABAJO SOCIAL CON MENORES	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## **TRABAJO SOCIAL CON MENORES/ SOCIAL WORK WITH MINORS**

El objetivo de la asignatura es que los alumnos adquieran los conocimientos teóricos fundamentales sobre este grupo de población, las diferentes problemáticas que les afectan, así como los ámbitos y formas de intervención frente a ellas. Al mismo tiempo se pretende desarrollar las competencias y habilidades propias de los trabajadores sociales que les capaciten para la intervención social con menores.

*The objective of this module is for students to acquire basic theoretical knowledge of this population group, the different problems that affect them as well as their corresponding intervention contexts and forms. It also aims to develop the competences and skills of social workers that will equip them for social intervention with minors.*

## RELACIONES INTERNACIONALES/ INTERNATIONAL RELATIONS

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INTRODUCCIÓN A LAS RELACIONES INTERNACIONALES</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	1

### INTRODUCCIÓN A LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ INTRODUCTION TO INTERNATIONAL RELATIONS

La asignatura pretende crear una plataforma de conocimientos básicos sólidos, desde la que los alumnos puedan profundizar en los distintos aspectos que componen el Doble Grado con un bagaje teórico suficiente.

Así, la asignatura se divide en tres Módulos principales. El primero, centrado en el estudio de los agentes de las relaciones internacionales (el Estado, la Diplomacia, las Relaciones Internacionales...); el segundo, que aborda los factores que influyen en la modulación de las Relaciones Internacionales (geografía, factores económicos...); y por último, el tercero, que aborda las principales percepciones teóricas sobre la naturaleza y funcionamiento de las Relaciones Internacionales, imperantes en nuestros días.

A lo largo de la asignatura se abordará el temario de una manera práctica e interactiva, que facilite el análisis de los contenidos teóricos, y que permita al alumno familiarizarse con la naturaleza y características de las exigencias del trabajo universitario.

*This course intends to create a background of basic knowledge for students to go into the different areas that make up this double degree in depth. The subject is divided in three main parts. The first one focuses on the sources of International Relations, including the State and Diplomacy; the second part is centered on the factors that influence the modulation of International relations (geography, economic factors, etc); and the last part deals with the way International Relations work today. Most of the course will be highly interactive and students are expected to participate in every class.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

## HISTORIA DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ HISTORY OF INTERNATIONAL RELATIONS

Tiene como objetivo primordial que el alumno conozca los principales acontecimientos históricos internacionales y sus efectos políticos y jurídicos que configuran la relación entre los actores de la sociedad internacional, en primer lugar, los Estados. Este conocimiento le permitirá comprender el status quo de las Relaciones Internacionales actuales y le ayudará a interpretarlo en clave histórica. Asimismo es la base imprescindible para el adecuado estudio de la realidad internacional contemporánea en clave política, económica, jurídica y social en las asignaturas previstas a tal fin en 2º, 3º y 4º curso de carrera.

Presentación cronológica de los principales acontecimientos y evoluciones en las relaciones entre los diferentes actores de las Relaciones Internacionales, principalmente los Estados, desde el Congreso de Viena (1815) hasta la caída del muro de Berlín. Los contenidos se estructuran en 27 temas.

*The aim of this subject is to introduce our students in the world of modern politics, by studying the history of international relations, from the Congress of Vienna until the fall of the Berlin wall. Students will also achieve theoretical skills in order to analyze the aspects of current politics and therefore develop a critical attitude towards the problems that arise in modern society. Another aim of this course is to establish the relationship between each political concept and its historical background. This way, students will be able to consider and understand the impact and consequences of political decisions in each aspect of our everyday lives.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA DE LAS IDEAS POLÍTICAS	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	1

## HISTORIA DE LAS IDEAS POLÍTICAS/ THE HISTORY OF POLITICAL IDEAS

El curso se propone ofrecer un sucinto repaso de la reflexión sobre la convivencia humana a lo largo de la historia, con atención a su encuadramiento institucional y particularmente centrado en el nacimiento, desarrollo, transformaciones y crisis de la forma que conocemos como Estado moderno.

A tal efecto se intentará: 1.-Destacar el carácter natural de la convivencia política.2. -Examinar la transformación moderna del pensar político 3. -Apurar la separación entre las perspectivas clásica y moderna.4.- Mostrar las transformaciones dialécticas del Estado moderno. 5.- Centrar la actual crisis del pensamiento político moderno. 6.- Abordar los signos contradictorios que asoman en la situación presente.

*This course seeks to provide a review of Western thought regarding the question of human organisation within society throughout history, starting with Plato and ending with the issue of nationalism. The course pays particular attention to our institutions and focuses on the birth, development, transformations and crisis of the modern State.*

*The course attempts: 1. - To highlight the natural character of political life and society. 2. - To examine the evolution of political thought. 3. - To clarify the differences between Classical and Modern*

*perspectives. 4. - To illustrate the transformations of the modern State. 5. - To provide a basis for understanding the current crisis in political thought.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ENFOQUES ECONÓMICOS PARA LAS RELACIONES INTERNACIONALES</b>	SEGUNDO	INGLÉS	4	6	1

### **ENFOQUES ECONÓMICOS PARA LAS RELACIONES INTERNACIONALES/ ECONOMIC APPROACHES FOR INTERNATIONAL RELATIONS**

Esta asignatura introductoria dota a los alumnos con el marco analítico y conceptual necesario para la comprensión de la economía global contemporánea y sus controvertidas disputas y conflictos. Tanto el aspecto microeconómico como el macroeconómico se tratan en esta asignatura con el fin de entender y explicar el comportamiento de los agentes económicos y de los mercados, y también de interpretar los cambios del entorno económico.

*This foundation course provides students with the analytical and conceptual frameworks required to understand the contemporary global economy and its controversial disputes and conflicts. Both microeconomic and macroeconomic aspects are covered in this course in order to understand and explain the behavior of economic agents and markets and interpret changes in the economic environment.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>FUNDAMENTOS DEL DERECHO</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### **FUNDAMENTOS DEL DERECHO/ FUNDAMENTAL CONCEPTS OF LAW**

La asignatura se ocupa fundamentalmente de establecer las bases metodológicas para el estudio de las disciplinas jurídicas incluidas en el grado. Más concretamente, el objeto de la asignatura consiste en presentar de forma sistemática los elementos que integran todo sistema jurídico (fuentes materiales y formales del Derecho) y cómo todo ordenamiento jurídico está orientado a regir la convivencia humana conforme a criterios de justicia con el fin de prevenir y resolver los conflictos de intereses surgidos en una sociedad mediante instrumentos estables.

Uno de los aspectos en los que se hará hincapié es el relativo al análisis y comprensión de los diferentes instrumentos jurídicos, procurando presentar la norma jurídica como el resultado de la combinación de diferentes factores económicos, sociales, históricos y éticos presentes en distintas sociedades -tal como se concreta mediante la expresión “ubi societas, ibi ius” (“allí donde hay una sociedad, hay un Derecho”, o “según sea una sociedad, así será su Derecho”).

*The aim of this subject is to offer a general and systematic idea of the basic concepts of Law. The syllabus of this course includes both theory topics (legal systems, legislation, and legal regulation; sources of law; judicial systems and instances, systems of appeal; introduction to the different branches of law and to their principles) as well as practical topics (research of specific documents, reading and comprehension of legal texts – mainly rules and sentences – and comparative analysis of the different legal systems).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>POLITICAL GEOGRAPHY OF EUROPE</b>	PRIMERO	INGLÉS	2	5	2

### **POLITICAL GEOGRAPHY OF EUROPE/ POLITICAL GEOGRAPHY OF EUROPE**

El objetivo de este curso es estudiar en profundidad la geografía política de Europa, con especial hincapié en los 27 países que componen la Unión europea. De este modo se pretende consolidar los conocimientos de los alumnos así como recordar algunos de los conflictos que se han producido entre los diferentes países europeos a lo largo de la Historia.

*The objective of this course is to study in depth the political geography of Europe, with special interest on the 27 countries that make up the European Union, in order to consolidate the knowledge that students already have, and remember several of the conflicts that have arisen between different European countries throughout history.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>COMPARATIVE CULTURAL STUDIES: EUROPE END THE US</b>	PRIMERO	INGLÉS	2	5	2

### **COMPARATIVE CULTURAL STUDIES: EUROPE END THE US/ COMPARATIVE CULTURAL STUDIES: EUROPE END THE US**

Esta asignatura se centrará en tres aspectos específicos que definen a Estados Unidos y a Europa: su Historia (la llegada de Cristóbal Colón, la formación de Estados Unidos, la Segunda Guerra Mundial y la Guerra Fría, entre otros), su cultura (las tradiciones de la gente, su comportamiento y sus modos de vida), y su política (centrándose en las diferentes formas de gobierno y políticas que se adoptaron según la situación experimentada en cada momento). Esta información servirá de contexto básico para entender el papel de Estados Unidos y de Europa en la sociedad moderna y el porqué de su importancia y poder internacional.

*This course will focus on three specific aspects that define the United States and Europe: their history: the arrival of Christopher Columbus, the formation of the United States, the Second World War and the Cold War, amongst others; their culture: the people's customs, behaviour*

*and ways of life; and their politics: focusing on the different way of governing and on the different policies they adopted depending on the situation experienced at each time. This information will serve as the basic background to understand the role the United States and Europe play in modern society and understand why they have become important world powers.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>POLITICAL SYSTEM AND POLITICS IN SPAIN</b>	SEGUNDO	INGLÉS	2	5	2

### **POLITICAL SYSTEM AND POLITICS IN SPAIN/ POLITICAL SYSTEM AND POLITICS IN SPAIN**

Esta asignatura permite un profundo acercamiento al sistema político y al sistema económico de España: la monarquía constitucional y su funcionamiento, los principales partidos políticos (ideologías y formas de gobierno), la manera en que se promulgan las leyes, etc. El objetivo es ofrecer la formación necesaria para que los alumnos tomen consciencia del modo en que la política afecta a la sociedad en la que viven, así como consolidar las bases en esta área, fundamental para el estudio de muchos otros temas tratados en la carrera.

*This course is an insight to the Spanish political and economic systems: the constitutional monarchy and how it works, the main political parties (their ideologies and governing procedures), the way laws are enacted, etcetera. The object of this subject is to create the basic background for students to be aware of the way politics affects the society we live in, and to reach the necessary knowledge on this area, as it is necessary in the study of many other subjects of this degree.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>EUROPEAN HISTORY OF THE 20<sup>TH</sup> CENTURY</b>	SEGUNDO	INGLÉS	2	5	2

### **EUROPEAN HISTORY OF THE 20<sup>TH</sup> CENTURY/ EUROPEAN HISTORY OF THE 20<sup>TH</sup> CENTURY**

Esta asignatura se centrará en los aspectos más importantes de la historia moderna europea, es decir, del siglo XX en adelante. Los estudiantes ampliarán sus conocimientos de los principales acontecimientos que tuvieron lugar en Europa, como la Segunda Guerra Mundial, la guerra Fría y sus orígenes y la caída del Muro de Berlín, entre otros. Estos hechos históricos serán presentados desde una perspectiva muy amplia: con el fin de conocer y entender no sólo lo sucedido, sino también el impacto que tuvieron y tienen aún en la sociedad moderna.

*This subject will focus on the most important aspects of modern European history, that is, from the 20<sup>th</sup> Century onwards. Students will improve their knowledge on historical affairs that took place in Europe, such as the Second World War, the Cold War and its origins, and the fall of the Berlin Wall, amongst others. These historical events will be approached from a wide perspective: not only with the aim of knowing and understanding what happened, but also the impact that these affairs have had and still have in our modern societies.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>CURRENT INTERNATIONAL ISSUES FROM A SPANISH PERSPECTIVE</b>	PRIMERO O SEGUNDO	INGLÉS	2	5	2

### **CURRENT INTERNATIONAL ISSUES FROM A SPANISH PERSPECTIVE/ CURRENT INTERNATIONAL ISSUES FROM A SPANISH PERSPECTIVE**

En esta asignatura semestral se revisarán los principales acontecimientos y procesos políticos y económicos producidos en Europa y el resto del mundo, con especial hincapié en el punto de vista español (a través de prensa, revistas y medios de comunicación españoles). El contenido específico del programa dependerá de la agenda internacional del momento.

*During this one semester course we will review main political and economic events and developments taking place in Europe and around the globe focusing on the Spanish view, mainly through Spanish newspapers, magazines and broadcasting corporations. The detail program will depends on the current international agenda.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>SPANISH ART IN THE MUSEUMS OF MADRID</b>	PRIMERO O SEGUNDO	INGLÉS	2	5	2

### **SPANISH ART IN THE MUSEUMS OF MADRID/ SPANISH ART IN THE MUSEUMS OF MADRID**

Esta asignatura pretende examinar en profundidad las obras de arte españolas más importantes y a sus artistas correspondientes. Ya que los alumnos tienen el privilegio de estudiar esta carrera en Madrid, capital europea con una gran cantidad de importantes obras de arte, parte de la asignatura incluirá visitas organizadas a varios museos como El Prado, el Reina Sofía y el Thyssen Bornemisza, para reforzar así lo aprendido en las aulas.

*This subject intends to examine in depth the most important pieces of Spanish Art and their corresponding artists. Since students have the privilege of studying this degree in Madrid, a European capital that has a very large amount of well-known pieces of Art, part of the course*

*will include trips to several museums, such as El Prado, Reina Sofía and Thyssen Bornemisza, to enhance the concepts learned in class.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DERECHO INTERNACIONAL E ORGANIZACIONES INTERNACIONALES</b>	ANUAL	ESPAÑOL	3	7.5	3

## **DERECHO INTERNACIONAL Y ORGANIZACIONES INTERNACIONALES/ INTERNATIONAL LAW AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

Concebido como un conjunto de normas que determina y reglamenta las relaciones internacionales entre sus sujetos o destinatarios, el Derecho Internacional Público es un ordenamiento que históricamente ha sido capaz bien de consolidar y reforzar el equilibrio de poder en la sociedad internacional bien de moderar e incluso rectificar el libre juego de las relaciones de poder. En el contexto de la globalización en el que estamos sumergidos, el conocimiento del Derecho Internacional es, por consiguiente, de una importancia innegable. La propia Asamblea General de las Naciones Unidas ha sabido apreciar y promover la importancia de esta disciplina en la búsqueda de un fortalecimiento de la propia estructura de la ONU y, por lo tanto, de mayores perspectivas encaminadas al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. Esta realidad, sumada a la complejidad del sistema internacional y a la interacción de los 192 Estados que, en el marco de la ONU, desarrollan sus actividades en varios idiomas requieren, indudablemente, su conjugación con el conocimiento de otras lenguas (además de la materna) y una deseable voluntad de traspasar fronteras intelectuales, profesionales y personales.

*Conceived as a set of norms that determines and regulates the international relations between subjects and addressees, International Law has been a regulation which has historically been able of consolidating and reinforcing the balance of power in the international society as well as moderating and even rectifying the free game of the relations of power. In the globalization context in which we're buried, the importance of knowing International Law is undeniable. The own General Assembly of the UN has appreciated and promoted the importance of this discipline in the search of a strengthening of the own structure of the UN, and therefore, of bigger perspectives that focus on peacekeeping and international security. This reality, plus the complexity of the international arena and the 192 state's interactions, which in the UN environment, they develop their activities in the languages required which they combine with the knowledge of other languages and a wishful will of trespassing intellectual, professional and personal frontiers.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ECONOMÍA POLÍTICA E INTERNACIONAL</b>	ANUAL	INGLÉS	3	7.5	3

## **ECONOMÍA POLÍTICA E INTERNACIONAL / INTERNATIONAL POLITICAL ECONOMY**

Esta asignatura examina la política global contemporánea y su reciente evolución para analizar de forma crítica sus beneficios y sus detrimentos. Empieza por definir el fenómeno de la globalización económica y por analizar la economía global, específicamente el comercio, las finanzas y la producción, todas desde un enfoque internacional. También son evaluados los debates actuales existentes sobre la globalización económica y sus efectos sobre la desigualdad, la inestabilidad, el bienestar... Más concretamente, se examinan los efectos sobre la producción global y la subcontratación en las condiciones laborales, las tasas de empleo y las políticas de bienestar social. La asignatura por tanto, trata sobre cómo los diferentes países compiten de forma exitosa en la economía mundial. Además, son examinadas las dificultades económicas por las que pasan los países más pobres y sus posibles soluciones.

*This course examines the contemporary global political economy and its recent evolution to critically assess its benefits and detriments. It begins by delineating the phenomenon of economic globalization and analyzing the global economy in terms of international trade, international finance, and international production. The current debates over the effects of economic globalization on inequality, stability, welfare, etc. are then presented and evaluated. In particular, the effects of global production and outsourcing on labor conditions, employment levels, and social welfare policies are examined. The course then addresses the issue of how different countries successfully compete in the global economy. In addition, the plights of the poorest countries are assessed and alternative solutions examined.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>HISTORIA Y POLÍTICA EXTERIOR DE ESPAÑA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	6	3

## **HISTORIA Y POLÍTICA EXTERIOR DE ESPAÑA/ SPAIN: HISTORY AND FOREIGN POLICY**

La asignatura se centra en la historia de España y analizará en profundidad los eventos históricos ocurridos, especialmente durante el siglo XVII y XIX y las consecuencias de éstos en nuestra sociedad. Otro objetivo es analizar la política exterior española a través de su historia, mostrando énfasis en las políticas actuales y en sus modificaciones más recientes. Aunque el programa de ésta asignatura es principalmente teórico, se esperará de los estudiantes trabajo

en grupo o de forma individual para hacer una investigación profunda sobre la política exterior moderna, así como presentar su trabajo en clase de forma que se inicien debates sobre ellos.

*This subject will be centred on the history of Spain and will study in depth the historical events that occurred, especially during the 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries, as well as the consequences of these events in our society. Another aim is to analyse Spain's foreign policy throughout its history, placing emphasis on today's politics and on the most recent modifications. Although this subject's syllabus is mainly theoretical, students will be expected to work by themselves or in groups to thoroughly research some specific aspects of our modern foreign policy and present their work in class in order to initiate debates on this field of politics.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ÁFRICA EN EL SIGLO XXI: POST COLONIALISMO Y MODERNIDAD</b>	SEGUNDO		2	3	3

### **ÁFRICA EN EL SIGLO XXI: POST COLONIALISMO Y MODERNIDAD/ AFRICA IN THE 21<sup>ST</sup> CENTURY: FROM POST COLONIALISM AND MODERN TIMES**

El propósito de esta asignatura es examinar los eventos y los diferentes aspectos que han definido el continente africano, empezando por su historia, desde el origen de la humanidad y el auge de la civilización egipcia hasta el final del apartheid sudafricano. Otro aspecto importante que será analizado es lo extremadamente rica que es la cultura africana, que varía mucho de una región a otra, y también se centrará en la variedad de lenguas y dialectos, la diferencia entre las diversas religiones, músicas, formas de arte y literatura que coexisten. También será examinada la política africana en profundidad, para entender las razones por las que muchas regiones de África siguen sufriendo una de las pobrezas más graves de todo el mundo.

*The aim of this course is to examine the events and aspects that have shaped the continent of Africa, starting with its history, since the origin of humankind and the rise of the Egyptian civilization, to the end of South African apartheid. Another important aspect that will be explored is the extremely rich African culture, which varies a lot from one region to another, and we will focus on the variety of languages and dialects, the different and coexisting religions, music, art and literature. African politics will also be analysed in depth, in order to understand the reasons for which many regions in Africa still suffer the harshest poverty in the world.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ASIA: HISTORIA, CULTURA, POLÍTICA</b>	SEGUNDO	English	2	3	3

## ASIA: HISTORIA, CULTURA, POLÍTICA/ ASIA: HISTORY, CULTURE AND POLITICS

Esta asignatura estará dividida en tres partes. La primera estudiará la historia de Asia con especial dedicación en el este y el sur asiático, así como de Oriente Medio. La segunda parte explorará la herencia cultural asiática: arte, música, filosofía, literatura y religión entre otros. La tercera parte se centrará en la variedad de la política de Asia, que se debe a enorme al enorme territorio disponible y a la diversidad de la población: monarquías constitucionales, monarquías absolutistas, movimientos independentistas, etc... Todos estos aspectos serán estudiados para entender la situación actual en el continente.

*This subject will be divided in three parts. The first part will study the history of Asia, with special focus on East Asia, South Asia and the Middle East. The second part will explore Asia's cultural heritage: art, music, philosophy, literature and religion, amongst others. The third part will focus on the extremely varied politics of Asia, which are due to the large landmass and diverse population: constitutional monarchies, absolute monarchies, independence movements, etc. All these aspects will be studied to further understand the situation today.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>POLÍTICA Y SOCIEDAD EN ORIENTE MEDIO</b>	SEGUNDO	INGLÉS	2	3	3

## POLÍTICA Y SOCIEDAD EN ORIENTE MEDIO/ POLITICS AND SOCIETY IN THE MIDDLE EAST

La historia de Oriente Medio viene de tiempos muy antiguos que y ya desde entonces han sido el centro de más de una veintena de conflictos mundiales. También es el protagonista del origen histórico de las tres religiones mayoritarias del mundo: Cristianismo, Judaísmo e Islamismo. Todos estos factores, junto con su rica cultura, hacen que el Oriente Medio sea un elemento clave para el estudio de las Relaciones Internacionales y la forma en la que los eventos históricos afectan las situaciones y sociedades modernas.

*The history of the Middle East dates back to ancient times and since then it has been the centre of more than 20 major world conflicts. It is also the historical origin of the world's three main religions: Christianity, Judaism and Islam. All these facts, together with its rich culture, make the Middle East a key element for the study of International Relations and the way historical events affect modern societies and situations.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>AMÉRICA LATINA: PASADO Y FUTURO POLÍTICO</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

## AMÉRICA LATINA: PASADO Y FUTURO POLÍTICO/ LATIN AMERICA: HISTORY, CULTURE AND POLITICS

This subject will examine the history of Latin America, from the pre-Columbian period until its situation today. The culture will also be studied, especially the way it has developed as a result of pre-Columbian and European colonial times, but we will also place emphasis on Latin-American literature, which has always been considered one of the most prestigious literatures. Politics will cover a major part of the syllabus in order to analyse the different governments there have been in each country and explore how they have affected their relationships with other countries today.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INSTITUCIONES Y POLÍTICAS DE LA UE	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## INSTITUCIONES Y POLÍTICAS DE LA UE/ EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND POLICIES

Dotar a los alumnos con los conocimientos fundamentales acerca de la organización y el funcionamiento institucional de la Unión Europea y de sus políticas y sensibilizar a los alumnos del impacto de las políticas y las decisiones europeas en el ámbito interno pero también en el contexto internacional. La asignatura Instituciones de la Unión Europea y Políticas Comunitarias incluirá un apartado que analizará la evolución histórica y el surgir de la idea de Europa. Un segundo apartado que describirá los principios y objetivos de la UE, un tercer apartado en el cual se describirán las instituciones más relevantes y un último apartado que analizará las políticas europeas de mayor peso destacando la PCC, PAC, PEASC o PESD.

*The objective of this course is to offer students basic knowledge on the structure and dynamics of the EU. Students will also learn to interpret and understand EU policy impact and decisions internally but also in an international context. The course will be divided in 4 parts. In the first part a historical introduction will be given. The second part will present the main EU policies. The third part will be more descriptive as the main functions of the EU institutions will be portrayed. Special emphasis will be made on the PCC, PAC, PEASC o PESD policies, which are the most relevant ones.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
RELIGIÓN Y PODER EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

## RELIGIÓN Y PODER EN LOS ASUNTOS INTERNACIONALES / RELIGION AND POWER IN INTERNATIONAL AFFAIR

La asignatura de Política y religión en Relaciones Internacionales plantea la relación entre religión (y religiones) y la práctica actual de la política internacional. En un primer bloque se tratarán temas de orden más teórico, empezando con las relaciones entre religión y política, en particular en la tradición occidental, así como el fenómeno reciente en el que se asiste a una vuelta de la religión al espacio público, con repercusiones en la vida política. En este mismo bloque se estudiará la importancia de la religión en las relaciones internacionales, desde la fundación del derecho internacional en la España del siglo XVI hasta la repercusión de la religión en la globalización. El segundo bloque se abre con el estudio de dos casos prácticos, particularmente importantes para el contexto intelectual y político de los futuros graduados: las relaciones entre religión y política (también internacional) en España y en Estados Unidos. (La Unión Europea se estudia en la clase dedicada a la secularización y el “retorno” de la religión). Finalmente, este segundo bloque presenta una introducción básica a algunas de las grandes religiones (judaísmo, islam, tradición confuciana, hinduismo y budismo; el cristianismo se estudia a lo largo del primer bloque) y su relación con la política y el panorama actual de las relaciones internacionales.

*The course of Politics and Religion in International Relations exposes the relation between religion (and religions) and the actual practice of international politics. In the first part of the material the most theoretical part will be treated, starting with the relation between religion and politics, in particular the occidental tradition, as well as the recent phenomenon in which religion goes back to the public space, with consequences in the political life. In this same part, the importance of religion in international relations will be studied, since the formation of International Law in the Spain of the 16<sup>th</sup> century until the repercussion of religion in globalization. The second part of the material has 2 case studies, both important for the intellectual and political context of the future graduates: relations between religion and politics (also international) in Spain and the United States. (The European Union is studied in the class dedicated to secularization and the “return” of religion). Finally, this 2<sup>nd</sup> block presents a basic introduction to some of the major religions (Judaism, Islam, Confucianism, Hinduism and Buddhism; Christianity will be studied in the first part of the course) and its relation with politics and the actual situation of the international relations.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y RELACIONES INTERNACIONALES</b>	PRIMERO O SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

## MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y RELACIONES INTERNACIONALES/ THE MEDIA AND INTERNATIONAL RELATIONS

La asignatura optativa “Medios de comunicación y Relaciones Internacionales” se plantea describir a los alumnos de tercer curso el papel que los medios de comunicación han adquirido en la actualidad como agentes activos en el ámbito de las relaciones internacionales, jugando un papel destacado en las relaciones entre Estados y entre organismos supranacionales y

desempeñando también una gran influencia sobre las corrientes de opinión pública. En este contexto, la asignatura “Medios de Comunicación y Relaciones Internacionales” se plantea los siguientes objetivos: Introducir a los alumnos al ámbito de la Comunicación y del funcionamiento de los medios, para que sepan conocer cómo es el trabajo de los periodistas a la hora de seleccionar y elaborar las noticias y de las plataformas mediáticas en las que desempeñan su labor; conocer el papel “persuasor” de los medios y su impacto a la hora de configurar la opinión pública y de influir en los procesos de toma de decisiones políticas, tanto a nivel nacional como internacional; profundizar en cómo desde las instancias políticas (y también empresariales) se intenta influir sobre los medios de comunicación para generar corrientes de opinión favorables a sus intereses tanto a nivel nacional como internacional; exponer el papel de los medios de comunicación en los principales asuntos que atañen a las relaciones internacionales de ayer y de hoy (diplomacia, conflictos bélicos, crisis, terrorismo, pobreza y subdesarrollo...); reflexionar sobre los nuevos modelos de relación que se abren entre los medios y las relaciones internacionales derivados del alumbramiento de las nuevas tecnologías de información y comunicación.

The optional course “Media and international relations” exposes the description of the media’s role, which have acquired nowadays active agents in the international arena, having an important role in the relation between the State and the international organizations and having a big influence in the public opinion. In this context, the course “Media and International Relations” exposes these goals: Introducing the students to the world of communication and functioning of the media, in order for them to learn how the job of the journalists or the media platforms, when they select and elaborate the news is, as well as getting to know the “persuasive” role of the media and its impact of developing public opinion and influencing in the processes of taking decisions (both nationwide and internationally); studying in depth how the political forces (as well as the business) try to influence the media in order to obtain a positive outcome from the society; exposing the role of the media in the main issues that are related to any point of the history of international relations (diplomacy, military conflict, crises, terrorism, poverty and underdevelopment...); thinking about the new models of relations that are appearing between the media and the international relations that come from the advancements in technology of information and communication.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>MIGRACIONES: ASPECTOS SOCIOLOGICOS, POLÍTICOS Y LEGALES</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

### **MIGRACIONES: ASPECTOS SOCIOLOGICOS, POLÍTICOS Y LEGALES/ IMMIGRATION: SOCIOLOGICAL, POLITICAL AND LEGAL ASPECTS**

Las migraciones son uno de los sucesos más importantes que ocurren en nuestra sociedad moderna. En esta asignatura analizaremos las causas y consecuencias de las migraciones desde un punto de vista social, político y legal, y estudiaremos con profundidad las razones por las que se han convertido en un fenómeno tan común. También señalaremos el impacto que éstas

últimas han tenido, tanto en los países de los que las personas emigran como en los países a donde llegan. El aspecto sociológico tratará de examinar porqué los inmigrantes toman esta decisión y las dificultades por las que pasan cuando se están adaptando al nuevo país y a su cultura. Los aspectos políticos y legales tratarán de centrarse en las razones por las que las leyes de inmigración son tan estrictas.

*Immigration is one of the most important issues that are taking place in our modern societies. In this course we will analyze the causes and consequences of immigration from a sociological, political and legal point of view and we will thoroughly study the reasons for which this has become such a common phenomenon, as well as pointing out the impact that it has, both in the countries people migrate from, and the countries people migrate to. The sociological aspect will try to examine why immigrants take this decision and the difficulties they experience when they are adapting to the new country and culture. The political and legal aspects will try to focus on the reasons for which immigration laws are so strict.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DERECHOS HUMANOS Y SU PROTECCIÓN INTERNACIONAL</b>	PRIMERO		3 h/s	4.5	4

## **DERECHOS HUMANOS Y SU PROTECCIÓN INTERNACIONAL/ INTERNATIONAL PROTECTION OF HUMAN RIGHTS**

Uno de los campos a los que se refiere el Derecho Internacional es el reconocimiento y la protección de los derechos humanos, que se entienden como un atributo esencial de cada persona, y por ello, tienen una naturaleza muy importante además de la expresada en las leyes nacionales. El concepto general de los derechos humanos incluye las diferentes iniciativas internacionales centradas en la protección de grupos específicos de personas. A través de ésta asignatura el alumno estudiará los diversos mecanismos judiciales, institucionales y políticos que han sido establecidos a nivel internacional para proteger los derechos humanos desde un punto de vista conjunto.

*One of the areas of International Law is that referred to the acknowledgement and protection of human rights, which are understood as an essential attribute of each individual and, therefore, have an important nature apart from that expressed in national regulations. The general concept of human rights includes the different international initiatives focused on the protection of specific groups of people. Throughout this course, the student will study the different judicial, institutional and political mechanisms created that have been established on an international level to protect human rights from an integrating view*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>COMERCIO E INVERSIONES INTERNACIONALES</b>	PRIMERO		3	4.5	4

## COMERCIO E INVERSIONES INTERNACIONALES/INTERNATIONAL TRADE AND INVESTMENT

Este curso analizará las causas y consecuencias del comercio e inversiones internacionales, con una introducción a los modelos e información que los economistas usan para hablar de estas cuestiones. Investigaremos porqué las naciones comercian, qué comercian, y quién gana de este comercio. Analizaremos los motivos por los que los gobiernos regulan el comercio internacional y estudiaremos los efectos de tales políticas en bienestar económico, acuerdos sobre comercio internacional y algunas políticas de comercio actuales. Después pasaremos a la parte de “inversiones internacionales” del curso, para estudiar cambio de divisas, tasas de interés y precios se determinan en una economía abierta, así como también las posibles causas de los déficits y superávits actuales.

This course will analyze the causes and consequences of international trade and investment, and provide an introduction to the models and data economists use to address these questions. We will investigate why nations trade, what they trade, and who gains from this trade. We will analyze the motives for governments to regulate international trade, and study the effects of such policies on economic welfare, international trade agreements, and some current trade policy disputes. We will then go to the "international investment" part of the course, and study how exchange rates, interest rates, and price levels are determined in an open economy, as well as possible causes of current account deficits and surpluses.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO	SEGUNDO		4	6	4

## COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO/INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION

La economía del desarrollo se centra en los aspectos económicos del mundo en desarrollo. La gran pregunta para la economía del desarrollo y para este curso es: ¿Qué políticas económicas pueden mejorar la vida de los pobres del mundo? Es una cuestión muy compleja. La economía nos da un marco para pensar sobre esto de forma analítica. La primera parte del curso cubrirá la parte de teorías de crecimiento macroeconómicas, donde nos centraremos en identificar los mayores determinantes del crecimiento. La segunda parte se centrará en el desarrollo y se trabajará sobre la cuestión de analizar por qué estos factores pueden ser diferentes entre países. Los temas que se estudien incluirán los efectos de las inversiones, educación, población, los mercados de crédito y el cambio tecnológico. La meta del curso es equiparte con las herramientas para pensar de forma analítica sobre crecimiento y desarrollo.

Development economics focuses on the economic aspects of the developing world. The big question for development economics and this course is: What economic policies can bring about an improvement in the lives of the world's poor? This is a very complex question. Economics gives us a framework to think about these issues analytically. The first part of the course will cover macroeconomic growth theories, where we focus on identifying the major determinants of growth. The second part will focus on development and asks the question why

might these factors of growth be different across countries? The topics covered will include the effects of investment, education, population, credit markets and technological change. The goal of this course is to equip you with the tools to think about issues related to growth and development analytically.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PRINCIPIOS Y POLÍTICAS DE SEGURIDAD INTERNACIONAL</b>	SEGUNDO		4	6	4

### **PRINCIPIOS Y POLÍTICAS DE SEGURIDAD INTERNACIONAL/ INTERNATIONAL SECURITY PRINCIPLES**

El proceso de la unificación de Europa ha significado una reforma del sistema de seguridad europeo. La UE se ha esforzado mucho por poner paz en el continente, pero más recientemente también ha intensificado la cooperación en el área de seguridad internacional, que se ha convertido en uno de los campos más dinámicos de la EU en los últimos años. Este curso se centrará en los cambios políticos y sociales que la EU ha sufrido y examinará el impacto que estos cambios han tenido en el sentido de seguridad, tanto nacional como internacional.

The process of European unification has meant a reshaping of Europe's security system. The European Union has placed increasing effort to pacify the continent, but it has more recently also intensified cooperation in the area of international security, which has become one of the most dynamic EU policy fields in recent years. This course will focus on the social and political changes the European Union has suffered and will examine the impact these changes have had in the way security is dealt with, both nationally and internationally.

## LENGUAS , TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN/ LANGUAGES , TRANSLATION AND INTERPRETATION

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LENGUA B	ANUAL	INGLÉS	3	9	1

### LENGUA B /LANGUAGE B

Inglés es la primera lengua extranjera para muchos de nuestros alumnos y, por tanto, su principal idioma en la vida profesional. Es menester que el alumno entienda y use el más amplio registro de sentidos y matices del inglés y que vaya adquiriendo las competencias básicas en comprensión lectora para captar y comprender la información y su contexto situacional y cultural. Igual de importante es el desarrollo de la expresión escrita, ya que los estudios académicos indican que escribir imitando un estilo mejora la comprensión. Puesto que en la actualidad las competencias del profesional traductor e/o intérprete van más allá de traducir o interpretar, esta asignatura abarca también las competencias de análisis y síntesis de textos (escritos y orales) con la intención de proveer nuestros alumnos con las herramientas necesarias para su futuro.

*English is the first foreign language for many of our students and therefore, the principal language in the workplace. It is essential that students understand and use the most extensive register of meaning and nuance in English. Furthermore, it is important that they continue acquiring basic skills in reading comprehension in order to grasp and understand the information being presented and its situational and cultural context. Developing writing skills is equally important, since academic studies show that writing by imitating a particular style leads to improved comprehension. Since the current skills of the professional translator and/or interpreter are expanding from those of mere translation or interpreting, this module includes the skills of analysis and summarising of texts (written and oral) with the aim of providing our students with the necessary tools for their future career.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LENGUA ESPAÑOLA	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### LENGUA ESPAÑOLA/ SPANISH LANGUAGE

La lengua española resulta básica para la traducción directa de otras lenguas. Por lo tanto, se requiere el manejo correcto de la expresión oral y escrita a través de la

variedad léxica y de los recursos sintácticos, así como consolidar sus mecanismos para la correcta comunicación.

Esta asignatura aporta el análisis del estado actual de la lengua: su evolución, sus cambios y transformaciones a la vez que se determinan el ámbito y el contexto socioculturales en que se producen dichos fenómenos. Habilita al estudiante para implicarse en su propio aprendizaje con la adquisición y la práctica de nuevos conocimientos ya que la materia ofrece una nueva perspectiva del idioma: pragmática, útil, tangible y contrastiva, siempre en consonancia con la dimensión social de la misma.

*A thorough knowledge of Spanish language is essential for translation from other languages into Spanish. Therefore, a correct command of oral and written expression is required through lexical variety and syntactic resources, as well as the consolidation of its mechanisms for correct communication.*

*This module provides analysis of the language in its current form: its evolution, changes and transformations while determining the socio-cultural sphere and context in which these phenomena arise at the same time. It equips students to be involved in their own learning with acquisition and practice of new knowledge arising from the new language perspective offered by the module, which is pragmatic, useful, tangible and comparative, always in conjunction with the social dimension of same.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LENGUA C	ANUAL	ALEMÁN/ FRANCÉS	3	9	1

### LENGUA C / LANGUAGE C

La asignatura de lengua C (alemán o francés) se centra en el aprendizaje de la segunda lengua extranjera dentro de la titulación del grado en Traducción e Interpretación. Este primer curso de lengua alemana de nivel avanzado prepara al alumno para afrontar la asignatura de traducción directa (del alemán al castellano) del segundo cuatrimestre del segundo curso de la titulación.

*The Language C module (German or French) focuses on learning a second foreign language within the Bachelor's Degree in Translation and Interpretation. This first year of advanced German language prepares students to handle the target translation module (from German to Spanish) from the second quarter of the second year of the Degree.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

## DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN /DOCUMENTATION APPLIED TO TRANSLATION

Esta asignatura tiene como objetivo principal que el alumno sea capaz de localizar y valorar la documentación necesaria, para sus trabajos de traducción y de investigación en general. Es una asignatura instrumental que podrán aplicar en su trabajo cotidiano para el resto de las asignaturas del grado. Capacidad de localizar y valorar información allá donde se encuentre y de aplicarla a unos objetivos profesionales o de investigación.

*The main aim of this module is to train students to be able to find and assess the necessary documentation for their translation tasks as well as being proficient in research in general. It is an instrumental module that can be used in their daily work for the remainder of the modules in the Degree. Students will be capable of locating and assessing information as and when it is found and to apply this to certain professional or research objectives.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA DE ESPAÑA	SEGUNDO	ESPAÑOL ENGLISH	2	3	1

## HISTORIA DE ESPAÑA / HISTORY OF SPAIN

El Grado en Traducción e Interpretación no debe estar exclusivamente orientado a proporcionar a los estudiantes universitarios capacidades, destrezas y conocimientos que les permitan adaptarse y solucionar “situaciones y problemas que surjan durante el desarrollo del trabajo” (concepción tecnocrática y utilitaria del término competencia), sino que debe quedar asociado a un conjunto de saberes necesarios para activar en estos estudiantes una mirada más compleja de la especialidad que pretenden alcanzar. El conocimiento histórico tiene la virtud de favorecer la capacidad de mirar, pensar y entenderla realidad desde las exigencias de un pensamiento más articulado y organizado que, como pide Morin, consigue hacer evidentes el contexto, las relaciones y, en definitiva, la complejidad de la formación especializada.

Con la materia «Historia de España» se cubre parte de esa importante parcela del currículo del Grado de Traducción e Interpretación. Por razones de tiempo docente el arco cronológico que se va a abarcar en este curso es mucho más corto del que indica el título de la materia. Para mayor aprovechamiento y profundización de los alumnos se pretende pensar y comprender las etapas, protagonistas y corrientes político-sociales de nuestro país en el periodo transcurrido entre las dos Repúblicas. En segundo curso habrá ocasión de completar el estudio de la Historia de España Contemporánea abordando las etapas más cercanas comprendidas entre la Guerra civil y la Transición.

*The Bachelor's Degree in Translation and Interpretation must not be exclusively steered towards providing university students with skills, abilities and knowledge to allow them to adapt and solve "situations and problems that arise during the course of their job" (technocratic and utilitarian conception of the term competition). It must also be associated*

*with a knowledge set necessary to trigger in students a more complex look at the target speciality. Knowledge of history has the virtue of favouring the skills of looking at, thinking about and understanding reality from the demands of a more articulate and organised form of thinking that manages to make context, relationships and in short, the complexity of specialized training evident, as demanded by Morin.*

*The “History of Spain” module covers part of this important section of the Bachelor’s Degree in Translation and Interpretation curriculum. Due time restrictions, the chronological arch that is going to be covered in this year is much shorter than indicated in the module title. For maximum student achievement and advancement, an attempt is made to think about and understand the periods, protagonists and socio-political trends of our country at the time between the two Republics. In the second year, there will be the opportunity to further study the History of Contemporary Spain, looking at the eras between the Civil War and the subsequent transition period to democracy.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INTRODUCCIÓN A LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

## **INTRODUCCIÓN A LA MEDIACIÓN INTERCULTURAL / INTRODUCTION TO INTERCULTURAL MEDIATION**

La finalidad de esta materia es que el alumno tome conciencia de los escollos básicos de la comunicación entre lenguas y culturas distintas. Atendiendo a las competencias necesarias para seguir con éxito todo el proceso de aprendizaje, la materia se desglosa en dos bloques diferenciados, con distintos procedimientos y calificaciones: a) Nociones teóricas básicas, y b) Introducción a la praxis. La asignatura se centra en los diversos problemas que se plantean en la comunicación entre interlocutores pertenecientes a culturas diferentes. En particular, el objetivo es presentar a grandes rasgos el marco teórico en que se desarrolla la actividad mediadora de carácter lingüístico, junto con una introducción a diversas estrategias aplicadas en la práctica para optimizar dicha comunicación. En este enfoque general, se hace particular hincapié en los aspectos culturales de la comunicación interlingüe.

*The purpose of this module is for students to become aware of the basic obstacles in cross-language and cross-cultural communication. This module is divided into two different blocks, each with its own procedures and grading system, taking into consideration the skills required to successfully complete the learning process as follows: a) Basic theoretical concepts, and b) Introduction to praxis. The module focuses on the various problems that arise in communication between speakers from different cultural backgrounds. It particularly aims to give a broad outline of the theoretical framework in which linguistic mediation develops, alongside an introduction to the different strategies that are applied to practice in order to optimise the communication herein. Within this general focus, particular emphasis is placed on cultural elements of interlingual communication.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN B DIRECTA(I)</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

### **TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN B DIRECTA(I) / THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION FROM LANGUAGE B (I)**

La finalidad de esta materia es proporcionar al alumno los conocimientos e instrumentos básicos para abordar con profesionalidad la traducción e interpretación de textos. Atendiendo a las competencias necesarias para seguir con éxito todo el proceso de aprendizaje, la materia se desglosa en tres bloques diferenciados, con distintos procedimientos y calificaciones para cada uno de ellos: a) Metodología y práctica de la traducción; b) Introducción a la Traductología; c) Análisis de fenómenos traslativos y errores.

*The purpose of this module is to equip students with basic knowledge and instruments in order to professionally tackle text translation and interpretation. This module is divided into three different blocks, each with its own procedures and grading system taking into consideration the skills required to successfully complete the learning process: a) Translation methodology and practice; b) Introduction to Translation Studies; c) Analysis of transfer and error phenomena.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INTRODUCCIÓN AL DERECHO</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### **INTRODUCCIÓN AL DERECHO /INTRODUCTION TO LAW**

La asignatura se ocupa fundamentalmente de establecer las bases metodológicas para el estudio de las disciplinas jurídicas incluidas en el grado. Más concretamente, el objeto de la asignatura consiste en presentar de forma sistemática los elementos que integran todo sistema jurídico (fuentes materiales y formales del Derecho) y cómo todo ordenamiento jurídico está orientado a regir la convivencia humana conforme a criterios de justicia con el fin de prevenir y resolver los conflictos de intereses surgidos en una sociedad mediante instrumentos estables. Uno de los aspectos en los que se hará hincapié es el relativo al análisis y comprensión de los diferentes instrumentos jurídicos, procurando presentar la norma jurídica como el resultado de la combinación de diferentes factores económicos, sociales, históricos y éticos presentes en distintas sociedades -tal como se concreta mediante la expresión “ubi societas, ibi ius” (“allí donde hay una sociedad, hay un Derecho”, o “según sea una sociedad, así será su Derecho”).

*The module is primarily concerned with establishing methodological basics to aid study of the legal fields that form part of this Degree programme. The specific objective of this module is to systematically present the elements that are common to the overall legal system (Legal material and formal sources). Furthermore, it will show the way in which legal regulation is*

*guided towards human coexistence governance, in accordance with the criteria set out by the justice system with the aim of preventing and resolving conflicts of interest arising in society, by the use of stabilising instruments. One of the aspects on which particular emphasis is placed is in relation to analysis and understanding of different legal instruments, with the aim of presenting legal norms through a combination of different economic, social, historic and ethical factors that are present in different societies, while also focusing on the expression "ubi societas, ibi ius" ("where there is society, there is law").*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>METODOLOGÍA DE ESTUDIO Y ANÁLISIS</b>	PRIMERO	INGLÉS	2	3	1

### **METODOLOGÍA DE ESTUDIO Y ANÁLISIS /STUDY AND ANALYSIS METHODOLOGY**

Esta asignatura tiene el objetivo de facilitar al alumno las técnicas y estrategias para el estudio académico y para el análisis de textos de tipos distintos. Esta asignatura se divide en dos bloques: métodos de estudio y métodos de análisis. Metodología Presencial: Actividades Presentación de fundamentos de la materia. Auto-examen diagnóstico Ejercicios dirigidos de toma de notas de conferencias. Ejercicios dirigidos de toma de notas de lecturas. Discusión de lecturas Trabajo en grupo de análisis y síntesis de artículos de prensa y lecturas.

*This module aims to teach students techniques and strategies to complement their academic study and to analyse different types of texts. This module is divided into two blocks: study and analytic methods. In-class methodology: Activities for presentation of the basics of this module. Diagnostic self-examination. Tutor-supervised conference note-taking exercises. Tutor-supervised note-taking exercises from readings. Discussions around readings. Group analysis and summarising of press articles and readings.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TERCERA LENGUA EXTRANJERA</b>	ANUAL	French German Italiano Chino	4	12	Diferentes niveles

### **TERCERA LENGUA EXTRANJERA / THIRD FOREIGN LANGUAGE**

Aprendizaje de una tercera lengua extranjera a elegir entre italiano, francés, alemán chino, y japonés.

**Other Foreign Language (Italian/Chinese/French/German)**

*Learning of a third foreign language, choosing from Italian, French, German, Chinese or Japanese.*

*Other Foreign Language (Italian/Chinese/French/German)*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ENFOQUES ECONÓMICOS PARA LAS RR.II</b>	SEGUNDO	INGLÉS	4	6	1

**ENFOQUES ECONÓMICOS PARA LAS RR.II / ECONOMIC APPROACHES FOR INTERNATIONAL RELATIONS**

El estudio de las Relaciones Internacionales, debido a su naturaleza polifacética, nos obliga a adoptar una perspectiva multidisciplinar. Así que, el análisis económico constituye un enfoque fundamental e imprescindible para entender la realidad internacional. Esencialmente, esta asignatura ofrece los fundamentos de análisis económico para comprender la economía global de hoy. La asignatura está diseñada con el objetivo de proporcionar a los estudiantes los conceptos básicos y métodos de análisis de la ciencia económica que, a la postre, se aplicará a cuestiones y problemáticas internacionales. Por ejemplo, el fenómeno de la globalización impregna los debates en todas las ciencias sociales pero presenta bases y orígenes económicos específicos con importantes implicaciones sociales.

Asimismo se facilita la comprensión de la materia mediante representaciones gráficas y expresiones matemáticas de los conceptos y teorías económicas básicos. La asignatura aborda, en dos bloques temáticos diferenciados, los principios microeconómicos y macroeconómicos.

*Because it is multi-faceted, a multidisciplinary perspective is required for the study of International Relations. Economic analysis thus forms a fundamental and an essential part of study in order to aid better understanding of international reality. In essence, this module presents the basics of economic analysis in order to understand today's global economy. The module is designed to provide students with basic concepts and analytic methods related to Economic Science so that they can be applied to international issues and problems. For example, the phenomenon of globalisation dominates debate in all facets of social science while presenting specific economic basics and origins with significant social implications.*

*Likewise, graphic representations and mathematical expressions of basic economic concepts and theories facilitate understanding of the module. Microeconomic and macroeconomic principles are tackled within two distinct thematic blocks.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>HISTORIA Y LITERATURA B</b>	PRIMERO	INGLÉS	4	6	2

## HISTORIA Y LITERATURA B / HISTORY AND LITERATURE B

Se estudiarán las épocas y obras literarias más importantes en la historia cultural del Reino Unido y los Estados Unidos, con especial énfasis en los acontecimientos de los siglos XX y XXI. Se estudiarán varias épocas de la historia británica para poder analizar la literatura en su contexto histórico. Por ello el alumno ampliará sus conocimientos tanto de la literatura como de los hechos históricos y los pensamientos de cada época. Asimismo, la asignatura ofrece la oportunidad de ampliar el vocabulario a través de la lectura y de mejorar el nivel de lengua a través de la realización de trabajos escritos y orales además de la participación activa en clase. De esta manera la asignatura enseñará algunos de los conocimientos culturales considerados fundamentales en la formación de un buen traductor o intérprete.

*The most important literary periods and works in British and American cultural history will be studied, with special emphasis on the events of the 20th and 21st centuries. Several periods of British history will be studied in order to aid analysis of literature in its historic context. This will equip students to extend their knowledge of both literature and historical events as well as the thinking of each period. Likewise, the module offers the opportunity to broaden their vocabulary through reading and to improve their language level by carrying out written and oral tasks in addition to their active participation in the classroom. Thus, certain cultural knowledge considered to be fundamental in the training of a good translator or interpreter will be acquired.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LENGUA Y CULTURA B - INGLÉS	SEGUNDO	INGLÉS	4	6	2

## LENGUA Y CULTURA B - INGLÉS / LANGUAGE AND CULTURE B - ENGLISH

Esta asignatura se ha diseñado como continuación de las asignaturas de primer curso de Lengua B y las asignaturas de segundo curso en el primer cuatrimestre de Historia y Literatura de Lengua B y Técnicas de Expresión oral y escrita en Lengua B. Por lo tanto los alumnos deben tener un alto nivel del idioma inglés que podrán afianzar y profundizar en esta asignatura, con énfasis en aspectos de la cultura y la comunicación oral y escrito.

*This module has been designed as a continuation of the modules from the first year of Language B and those from both the first quarter of the second year of Language B History and Literature as well as oral and written Expression Techniques in Language B. Thus, students must have a high level of English, which will be advanced and strengthened in this module, with emphasis on culture and on oral and written communication.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TÉCNICAS DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA B - INGLÉS	PRIMERO	INGLÉS	4	6	2

## TÉCNICAS DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA B - INGLÉS /ORAL AND WRITTEN EXPRESSION SKILLS B - ENGLISH

La asignatura se centra en el aprendizaje y perfeccionamiento del uso comunicativo del inglés. Es decir, el alumno trabajará sobre todo el uso del inglés hablado y escrito. Se conocerán distintos estilos de escritura, incluyendo la descripción, la narración, el ensayo y el resumen, para favorecer el aprendizaje de una comunicación más precisa, ágil y correcta. El alumno también aprenderá a hablar de forma más fluida, a participar en debates y a presentar exposiciones públicas en clase. Se estudiarán textos auténticos de diferentes tipos y de distintos campos que se analizarán según su vocabulario y factores culturales para fomentar el desarrollo de la expresión oral y escrita. Los conocimientos y habilidades adquiridos en esta asignatura se entienden como fundamentales en la preparación del futuro traductor o intérprete.

*The module focuses on learning and perfecting communication skills in English. In other words, students will work on all areas of spoken and written English. Different writing styles will be learnt, including description, narration, essay writing and summarising, in order to master more thorough, agile and correct communication. Students will also learn to speak more fluently, aided in particular by debates and making public presentations in class. A wide range of real texts will be studied that will be analysed according to their vocabulary and cultural factors to foster development of oral and written skills. The knowledge and skills acquired during this module are considered fundamental to the training of the future translator or interpreter.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA Y LITERATURA C (FRANCÉS O ALEMÁN)	PRIMERO	ALEMÁN/ FRANCÉS	4	6	2

## HISTORIA Y LITERATURA C (FRANCÉS O ALEMÁN)/ HISTORY AND LITERATURE C (FRENCH OR GERMAN)

Ampliación y adquisición de conocimientos básicos sobre la historia y la literatura alemana o francesa. Ampliación del vocabulario a través de la lectura, mejora del nivel de lengua a través de trabajos escritos, orales y la participación activa en clase. Dada la importancia que tienen los conocimientos culturales en la labor de un buen traductor e intérprete, este curso permite ampliar dichos conocimientos, no sólo respecto a la literatura alemana o francesa en sí, sino también acerca de los pensamientos, las ideologías y los hechos históricos que se estudiarán junto con cada época. Asimismo, el curso ofrece la oportunidad de ampliar el vocabulario a través de la lectura, mejorar el nivel de lengua a través de trabajos escritos, orales y la participación activa en clase.

*The aims of this module are advancement and acquisition of basic knowledge of German or French history and literature. Other objectives are the increase of vocabulary through reading,*

*improvement of language level through written and oral tasks as well as by active participation in the classroom. Given the importance of cultural knowledge for a good translator and interpreter in the workplace, this course facilitates the expansion of this knowledge not only with respect to German or French literature but also in terms of historic thinking, ideologies and the events that will be taught about each era. The module also offers the opportunity to broaden their vocabulary through reading and to improve their language level by carrying out written and oral tasks in addition to their active participation in the classroom.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TÉCNICAS DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA C (FRANCÉS O ALEMÁN)</b>	PRIMERO	ALEMÁN/ FRANCÉS	4	6	2

### **TÉCNICAS DE EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA C (FRANCÉS O ALEMÁN)/ ORAL AND WRITTEN EXPRESSION SKILLS C (FRENCH OR GERMAN)**

La asignatura Técnicas de expresión oral y escrita se ofrece para alumnos con un nivel intermedio en francés o alemán. La asignatura se centra en el aprendizaje y perfeccionamiento de las técnicas y recursos básicos de comprensión y producción de textos orales y escritos. Se profundizará en los géneros del discurso y las tipologías textuales como instrumentos esenciales para favorecer una comunicación precisa y ágil y de corrección gramatical que debe dominar todo profesional del lenguaje. Se estudiarán textos auténticos de diferentes tipos (descripción, narración, ensayo, resumen, etc.) y campos que se analizarán según su vocabulario y factores culturales como preparación para la expresión oral y escrita. Asimismo, el alumno aprenderá a hablar de forma más fluida, a participar en un debate o hacer una exposición oral pública.

*The oral and written expression skills module is offered to students who have an intermediate level of French or German. It focuses on learning and perfecting the basic skills and techniques of comprehension and production of oral and written texts. The themes of discourse and textual typology as essential instruments in order to master precise and agile communication skills with proper grammar, considered an essential part of the language profession, are studied in detail. A wide range of real texts (descriptive, narrative, essays, summarising, etc) will be studied that will be analysed according to their vocabulary and cultural factors to foster development of oral and written skills. Students will also learn to speak more fluently, aided in particular by debates and making public presentations.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LENGUA Y CULTURA C (FRENCH OR GERMAN)</b>	SEGUNDO	ALEMÁN/ FRANCÉS	4	6	2

## LENGUA Y CULTURA C (FRANCÉS O ALEMÁN )/ LANGUAGE AND CULTURE C (FRENCH OR GERMAN)

La asignatura Lengua y Cultura C, de 6 créditos ECTS y de carácter cuatrimestral se divide en 4 horas de clases presenciales por semana y 6 horas de actividades académicas de carácter no presencial. Su objetivo principal es la consolidación y la ampliación de los conocimientos lingüísticos y culturales ya adquiridos en la segunda lengua extranjera. La asignatura se centra en la profundización de aspectos gramaticales de relevancia, así como de las técnicas de comprensión y producción de textos de carácter oral y escrito, con el fin de perfeccionar las destrezas comunicativas en lengua alemana o francesa. Asimismo, se profundizará en el estudio de la cultura de los países de habla alemana o francesa y en aquellos contextos situacionales relacionados con la percepción de esta cultura en España, fomentando de este modo la competencia intercultural del alumno.

*The course Language and Culture C, composed of 6 ECTS credits and a four-month period long, is divided in 4 hours of compulsory attendance classes per week and 6 hours of academic activities at home. Its main objective is the consolidation and the widening of the knowledge of the language and its culture already achieved in the 2<sup>nd</sup> foreign language. The course is focused in the deepening of the grammatical aspects of relevance as well as the comprehension and writing techniques of both oral and written texts, in order to improve the communicative skills in French or German. Also, there will be a deepening both in the country's culture and in the situations related with the perception of the state from Spain, encouraging the intercultural competences of the student.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INFORMÁTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

## INFORMÁTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN /IT APPLIED TO TRANSLATION

La asignatura —Informática aplicada a la traducción— está orientada a introducir al alumno en el uso y conocimiento de las herramientas informáticas que contribuyen a aumentar la productividad del traductor ya mejorar la calidad de su trabajo. Se analizan las aplicaciones de mayor utilidad para el entorno profesional del traductor, y, de esta manera, el alumno adquirirá los conocimientos necesarios para manejar los recursos informáticos que en la actualidad exige el mercado de la traducción. Durante el curso se estudiarán los siguientes contenidos: A) Usos de Internet en traducción. B) Tratamiento de la documentación. C) Herramientas de ayuda a la traducción.

*The 'IT applied to translation' module is oriented towards introducing students to the use and knowledge of IT tools to increase translators' productivity and improve the quality of their*

overall work. The most useful applications for the translator's workplace are analysed and leading from this, students will gain the necessary skills in order to operate the IT resources demanded in today's translation workplace. The following will be studied during the course: A) Use of the internet in translation. B) Documentation handling. C) Translation support tools.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INTRODUCCIÓN AL HECHO RELIGIOSO</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

### **INTRODUCCIÓN AL HECHO RELIGIOSO /INTRODUCTION TO RELIGIOUS DOCTRINE**

Proporcionar al alumno/a una formación básica en el terreno religioso, que le ayude a comprender la significación que el fenómeno religioso ha tenido históricamente y sigue teniendo en nuestra cultura y sociedad y le ayude en la orientación de su vida.

Dotarle de un instrumental de conocimientos y reflexiones que le permita situarse con juicios personales ante doctrinas, fenómenos y opiniones que constituyen una expresión del mundo de lo religioso o tienden a la negación del mismo.

*This course aims to provide students with basic training in the religious domain, in order to help them understand the relevance that the phenomenon of religion has had historically, and which still remains in our culture and society, as well as offering them life guidance.*

*It also aims to provide students with the knowledge and reflective tools to allow them to form personal judgements in response to doctrines, phenomena and opinions that reflect or reject a world or religious viewpoint.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

### **LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS /SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE**

El enfoque de la asignatura se basa en dos vectores. El primero, y fundamental, es la lectura, la comprensión y el comentario analítico de algunos grandes textos, básicos en la literatura y la cultura españolas. El segundo es la inserción y la comprensión de estos textos en la historia de la cultura y la lengua españolas.

El estudio de esta asignatura permitirá al alumno conocer mejor los recursos de la que será su principal lengua de trabajo. También profundizará en la historia de la cultura española, en la aportación de la cultura española al conjunto de la cultura universal, en particular en sus aspectos literarios. La asignatura se centrará en la literatura de los siglos XIX y XX.

*The focus of this module is two-fold. The first and most important is reading, understanding and analytic commentary of some of the great texts that are basics of Spanish literature and culture. The second is the insertion and understanding of these texts in the history of Spanish culture and language.*

*This module gives students a wider understanding of the resources involved in their main working language. They will also study the history of Spanish culture in detail, examining the contribution it has made to worldwide culture, particularly in reference to Spanish literature. The module will focus on 19th and 20th century literature.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN B – DIRECTA (II)	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	2

### TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN B – DIRECTA (II)/ THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION B – TARGET LANGUAGE (II)

El programa de esta asignatura es, en esencia, igual que el de Introducción a la Traducción B (directa) inglés de primer curso, aunque en un contexto diferente: el alumno ya ha cursado su primer curso de Introducción a la Traducción B (directa) y está familiarizado con la teoría y la práctica de la traducción, por lo que se eliminarán las clases teóricas de Historia y Teoría de la Traducción, aunque no todas las lecturas. Se hará especial hincapié en la profundización de los conocimientos de gramática inglesa y en la lectura comprensiva de esta lengua con el fin de que los alumnos alcancen un nivel alto en traducción y poder aplicar en los cursos posteriores los conocimientos adquiridos en esta disciplina a la traducción de las diversas lenguas extranjeras elegidas.

*The content of this subject is essentially the same as Introduction to Translation B (target language) English offered in first year with exception to context: students have already studied the first year of Introduction to Translation B (target language) and are familiar with translation theory and practice, thus classes on History and Translation Theory will be excluded. However, some reading will remain. Special emphasis will be placed on the study of English grammar and reading comprehension in detail, leading to students achieving an advanced level of translation and being able to apply the skills acquired in this discipline to translation of different foreign languages they choose in future courses.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN C - DIRECTA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	2

## TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA TRADUCCIÓN C - DIRECTA (ALEMÁN O FRANCÉS/ THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION C – TARGET LANGUAGE (GERMAN OR FRENCH)

Esta asignatura constituye el primer acercamiento del alumno a la traducción de textos de lengua francesa. La asignatura se centra en un enfoque sistémico de la fase semasiológica y onomasiológica de la traducción, valiéndose de los instrumentos de la gramática contrastiva. Se insistirá especialmente en el análisis de las estructuras lingüísticas, microestructura y macroestructura, y en los aspectos culturales.

*This module will introduce students to translation of French language texts. The module takes a systemic approach to the semasiological and onomasiological phases in translation, employing contrasting grammar instruments. Special emphasis will be placed on the analysis of linguistic structures, microstructures and macrostructures as well as on cultural aspects.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA CONTEMPORÁNEA DE ESPAÑA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

## HISTORIA CONTEMPORÁNEA DE ESPAÑA / SPANISH CONTEMPORARY HISTORY

Conocer las etapas, protagonistas y corrientes político-sociales de España en el periodo comprendido por el Franquismo y la Transición. El contenido de la materia está dividido en los siguientes bloques temáticos: Institucionalización del Régimen franquista; Las transformaciones socioeconómicas; Las relaciones exteriores; Los movimientos de oposición; Ocaso y desintegración del franquismo; y El proceso de instauración de la democracia.

*The aim is to gain knowledge of the Spanish socio-political stages, protagonists and trends in the Francoist period and the subsequent transition period to democracy. The module is divided into the following distinct thematic blocks: Institutionalisation of the Francoist Regime; socio-economic transformation; foreign affairs; opposition movements; the fall and disintegration of Francoism; and the process leading to the establishment of democracy.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LITERATURA ESPAÑOLA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	2

## LITERATURA ESPAÑOLA/SPANISH LITERATURE

El enfoque de la asignatura se basa en dos vectores. El primero, y fundamental, es la lectura, la comprensión y el comentario analítico de algunos grandes textos, básicos en la literatura y la cultura españolas. El segundo es la inserción y la comprensión de estos textos en la historia de

la cultura y la lengua españolas. El estudio de esta asignatura permitirá al alumno conocer mejor los recursos de la que será su principal lengua de trabajo. También profundizará en la historia de la cultura española, en la aportación de la cultura española al conjunto de la cultura universal, en particular en sus aspectos literarios. La asignatura se centrará en la literatura de los siglos XVI y XVII.

*The focus of this module is two-fold. The first and most important is reading, understanding and analytic commentary of some of the great texts that are basics of Spanish literature and culture. The second is the insertion and understanding of these texts in cultural and Spanish language history contexts. This module gives students a wider understanding of the resources involved in their main working language. They will also study the history of Spanish culture in detail, examining the contribution it has made to worldwide culture, particularly in reference to Spanish literature. The module will focus on 16th and 17th century literature.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LENGUA APLICADA C (I) ALEMÁN O FRANCÉS	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	3

### LENGUA APLICADA C (I) ALEMÁN O FRANCÉS/APPLIED LANGUAGE C (I) GERMAN OR FRENCH

Mediante esta asignatura, el alumno debe aprender a manejarse en situaciones relacionadas con el mundo de los negocios y a entender textos que vehiculan información económica en alemán o francés. En la actualidad, el traductor profesional debe hacer frente a una mayor especialización de los textos (científicos, técnicos, financieros, jurídicos, etc.), lo cual requiere el dominio de lenguas de especialidad. Mediante esta asignatura, el alumno complementará su formación mediante el estudio del lenguaje económico y comercial alemán o francés.

*With this course, the student should learn to manage himself in situations related with the business world and also to understand all the texts that contain economic information in German or French. Currently, the professional translator has to face a bigger specialization of the texts (scientific, technical, financial, judicial, etc...) which requires the complete control of the languages the translator is specialized in. Through this course, the student will complement its education through the study of economic and commercial language in French or German.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRADUCCIÓN ECONOMICA B-A	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	3

## TRADUCCIÓN ECONÓMICA B-A/ECONOMIC TRANSLATION(B-A) FROM ENGLISH

La finalidad de esta materia es proporcionar al alumno los conocimientos e instrumentos básicos para abordar con profesionalidad la traducción de textos económicos. Para ello, se imparten mediante clases magistrales las nociones generales comunes a todo el campo de la macroeconomía, y a continuación se traducen, corrigen y analizan textos auténticos con la ayuda de diccionarios especializados y fuentes de documentación, y consultando diversos manuales y publicaciones sobre la disciplina económica. La asignatura se orienta hacia el siguiente ámbito de especialización profesional: la traducción de textos de asunto económico. En este curso, los alumnos se enfrentan por primera vez a este tipo de documentos; el programa se estructura teniendo en cuenta esta circunstancia, y se centra en la traducción de textos de asunto macroeconómico.

*This course's goal is to provide to the student the knowledge and basic instruments to deal with professionalism the translation of economical texts. In order to accomplish that, general knowledge about macroeconomics is imparted in lectures, and then authentic texts are translated, corrected and analyzed with the help of specialized dictionaries and other sources that come from the economic discipline. Therefore, the course is oriented to the next field of professional specialization: the translation of economic issues. The students will be facing for the first time this type of documents and the program is structured taking this matter into account.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRADUCCIÓN ECONÓMICA C-A ALEMÁN O FRANCÉS	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	3

## TRADUCCIÓN ECONÓMICA C-A ALEMÁN O FRANCÉS/ ECONOMIC TRANSLATION C-A (FROM GERMAN OR FRENCH)

La asignatura se orienta hacia la especialización en la traducción de textos de carácter económico. Asimismo pretende iniciar a los estudiantes en las peculiaridades y especificidad de la práctica traductora en este ámbito y ampliar sus conocimientos sobre las particularidades del lenguaje económico tanto en su lengua C (alemán o francés) como en español. Está dividida en dos bloques temáticos fundamentales: macroeconomía (PIB, gasto público, presupuestos, déficit, inflación, consumo, políticas monetarias, empleo y crecimiento) y microeconomía (merados financieros, banca sociedades).

*The course is oriented towards the specialization of translating economical texts. Also, it is intended to initiate the students in the singularities and specificities of the translating practice in this field and also extend their knowledge in the particularities of the economic language in Spanish as well as in language C (German or French). It's divided in 2 fundamental thematic*

*blocks: macroeconomics (GDP, public spending, budgets, deficit, inflation, consume, monetary policies, employment and growth) and microeconomics (financial markets, bank societies)*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
Introducción a la Interpretación I	PRIMER	ESPAÑOL/ INGLES	4	6	3

## INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN I / INTRODUCTION TO INTERPRETATION I

La asignatura de Introducción a la Interpretación I es obligatoria para todos los alumnos. Mediante la exposición de algunos conceptos teóricos y, sobre todo, la realización de ejercicios orales se introduce al alumno en el aprendizaje de las técnicas fundamentales de expresión oral y de análisis del discurso. De esta manera se desarrollan competencias básicas que permiten la posterior asimilación del resto las Asignaturas de la Materia 9 (Introducción a la Interpretación) que se destinan al aprendizaje de las técnicas de la mediación intercultural y de la interpretación consecutiva.

*The course of Introduction to Interpreting I is compulsory for all students. Through the presentation of some theoretical concepts and more than that, working through oral exercises, introduces the student to the learning of the fundamental techniques of oral expression and analysis of the discourse. Like this the basic competences that allow the assimilation of the rest of the courses from Materia 9 (Introduction to Interpreting) that focus on learning intercultural mediation techniques and consecutive interpreting are developed.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
Introducción a la Interpretación II	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN II / INTRODUCTION TO INTERPRETATION II

La Asignatura de Introducción a la Interpretación II es obligatoria para todos los alumnos. Mediante la exposición de algunos conceptos teóricos y, sobre todo, la realización de ejercicios orales se introduce al alumno en el aprendizaje de las técnicas de interpretación de enlace/mediación intercultural, según recomienda el Libro Blanco de la titulación. Las lenguas de trabajo son el español y el inglés.

*The course of Introduction to Interpreting II is compulsory for all students. Through the exposition of some theoretical texts, and furthermore, working on oral exercises, introduces the student to the learning of interpreting techniques of intercultural mediation as recommended in the consultation document of the major. The language the student will be working with are both Spanish and English.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>GESTIÓN Y NORMALIZACIÓN DE PROYECTOS DE TRADUCCIÓN</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

### **GESTIÓN Y NORMALIZACIÓN DE PROYECTOS DE TRADUCCIÓN /MANAGEMENT AND REGULATION OF TRANSLATION PROJECTS**

La finalidad de esta materia es proporcionar al alumno los conocimientos e instrumentos básicos para abordar con eficacia la gestión de proyectos de traducción a partir de los protocolos de normalización existentes en el mercado (Norma UNE EN 15038).

*The aim of this module is to equip the students with basic understanding and tools to effectively take on translation project management based on existing market standard procedures (UNE EN 15038 standard).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### **TEORÍA DE LA TRADUCCIÓN /THEORY OF TRANSLATION**

1. Reflexión histórica y teórica sobre la traducción.
2. Capacidad para definir los principales factores que intervienen en el proceso traslativo: cognitivos, lingüísticos, técnicos y culturales.
3. Conceptos básicos aplicables a la praxis profesional: definición de competencia traductora, mecanismos para valorar la calidad de la traducción, pautas para definir el concepto de error en traducción.
4. Utilización de herramientas

*The main goals of this subject are:*

1. *Introduction to translation studies. Historical approach to translation studies.*

2. *The translation process: linguistic, cultural and cognitive approaches. Skopos theory. Polysystem theory. Translator as a cultural mediator.*
3. *Essential concepts in translation studies: fidelity, equivalence, shift, modulation, transposition, effect, translation quality, TAP, poetry and translation.*
4. *Hermeneutics of translation: re-writing, re-translation. Political and social factors in translation. Critical tools in translation studies.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TRADUCCIÓN ASISTIDA POR ORDENADOR (CAT/TAO)</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

### TRADUCCIÓN ASISTIDA POR ORDENADOR (CAT/TAO) / COMPUTER ASSISTED TRANSLATION

La asignatura está orientada a profundizar en el uso y conocimiento de las herramientas informáticas de traducción asistida que contribuyen a aumentar la productividad del traductor y a mejorar la calidad de su trabajo.

Se estudiarán diversas aplicaciones de utilidad para el entorno profesional del traductor, y, de esta manera, el alumno adquirirá los conocimientos necesarios para utilizar con soltura los recursos informáticos que en la actualidad exige el mercado de la traducción.

Paralelamente se mostrarán a los alumnos posibles vías de ampliación de conocimientos y de investigación en el campo de la traducción asistida por ordenador.

*The aim of this subject is to deepen the knowledge on computer assisted translation tools that will help translators to improve their job quality and productivity. Students will learn several useful computer programs for professional translators, in order to acquire the necessary abilities to become competent users of the software requirements currently demanded by the translation market. Through the semester students will also receive additional resources on the subject and other information on current research on computer assisted translation.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TERMINOLOGÍA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### TERMINOLOGÍA /TERMINOLOGY

La Terminología constituye una herramienta fundamental que contribuye a aumentar la productividad del traductor y a mejorar la calidad de su trabajo. Por consiguiente, la asignatura de Terminología de 4,5 ECTS se concibe como nexo entre las asignaturas de Documentación aplicada a la traducción, TAO y las asignaturas de Traducción. Está orientada a la adquisición de los fundamentos de la terminología y los principios metodológicos de la terminografía con

el fin de aplicar el proceso documental y la metodología terminológica a la actividad traductora, es decir, pretende capacitar a los alumnos para resolver problemas terminológicos puntuales que afloran en la traducción, así como para llevar a cabo un trabajo terminológico sistemático.

*Terminology constitutes a basic tool that contributes to increase the productivity of the translator and to improve his work quality. Therefore, the course of terminology of 4'5 ECTS credits is conceived as a connection between Documentation applied to translation, TAO and the rest of the courses of Translation. It's focused on the acquisition of the fundamentals of terminology as well as the methodological principals of the terminography in order to apply the documental process and the methodological terminology to the translator activity. This will enable the students both to resolve terminological concrete problems that might appear while translating and realize a systematic methodological work.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

### **PENSAMIENTO SOCIAL CRISTIANO/ CHRISTIAN SOCIAL THOUGHT**

Dar a conocer la respuesta que, desde hace más de cien años, viene dando la Doctrina Social de la Iglesia, en diálogo con otras alternativas, a las cuestiones sociales, económicas, políticas y culturales. Reflexionar y formar un pensamiento propio sobre estos problemas y así poder actuar en consecuencia. Desarrollar como actitudes básicas el espíritu crítico, la creatividad y la solidaridad.

*The main objective is to explain the answer given by the Social Doctrine of the Church for over one hundred years, along with other alternatives, in response to social, economic, political and cultural questions. Students must reflect upon and come up with their own thoughts on these issues in order to act in consequence. They must also develop basic critical thinking, creativity and solidarity traits.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INSTITUCIONES Y POLÍTICAS DE LA UE</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## INSTITUCIONES Y POLÍTICAS DE LA UE/ EUROPEAN UNION INSTITUTIONS AND POLICIES

Dotar a los alumnos con los conocimientos fundamentales acerca de la organización y el funcionamiento institucional de la Unión Europea y de sus políticas y sensibilizar a los alumnos del impacto de las políticas y las decisiones europeas en el ámbito interno pero también en el contexto internacional. La asignatura Instituciones de la Unión Europea y Políticas Comunitarias incluirá un apartado que analizará la evolución histórica y el surgir de la idea de Europa. Un segundo apartado que describirá los principios y objetivos de la UE, un tercer apartado en el cual se describirán las instituciones más relevantes y un último apartado que analizará las políticas europeas de mayor peso destacando la PCC, PAC, PEASC o PESD.

*The objective of this course is to offer students basic knowledge on the structure and dynamics of the EU. Students will also learn to interpret and understand EU policy impact and decisions internally but also in an international context. The course will be divided in 4 parts. In the first part a historical introduction will be given. The second part will present the main EU policies. The third part will be more descriptive as the main functions of the EU institutions will be portrayed. Special emphasis will be made on the PCC, PAC, PEASC o PESD policies, which are the most relevant ones.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ANÁLISIS DE TEXTOS ESPECIALIZADOS B</b>	PRIMERO	INGLÉS	2	3	3

## ANÁLISIS DE TEXTOS ESPECIALIZADOS B / ANALYSIS OF SPECIALISED TEXTS B (ENGLISH)

Esta asignatura tiene el objetivo de facilitar al alumno las técnicas y estrategias para el análisis y la traducción de textos específicos. Estas competencias son esenciales para el éxito académico del alumno y para facilitarle herramientas que le sirvan para pensar críticamente sobre y traducir los documentos que encontrará en su vida profesional

*This course aims to furnish the student with the techniques and strategies needed in order to analyse and translate specialised texts. Such competences are key to the academic success of the student and provide the tools required in order to translate and think critically about a range of documents encountered in professional life.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

## LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN / LINGUISTICS APPLIED TO TRANSLATION

Esta asignatura se orienta a ofrecer un primer panorama de los principales conceptos lingüísticos que se consideran útiles para traducir. Se trata de dotar al alumno de los esquemas conceptuales que todo profesional pone en práctica — consciente o inconscientemente— en el ejercicio profesional de la traducción hacia la lengua materna.

*This course is oriented to offer get the students in touch for the first time with the principal linguistic concepts that are consider useful to translate. It is providing the student an outline of the concepts that any professional puts into practice – conscious or unconsciously- when translating into the mother tongue language.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
DIDÁCTICA DE LENGUAS EXTRANJERAS	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

## DIDÁCTICA DE LENGUAS EXTRANJERAS/FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODS

No hay descriptor

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	4

## TRADUCCIÓN AUDIOVISUAL /AUDIOVISUAL TRANSLATION

La traducción para el doblaje y la subtitulación plantea unas dificultades muy concretas que determinan la forma en que el traductor debe acometer su trabajo. Todos los textos son orales, abordan temas muy variados, abarcan todo tipo de registros, están subordinados a la imagen... Aparte de los aspectos puramente lingüísticos, en la traducción audiovisual intervienen otros factores, como el lugar que ocupa el traductor en la cadena de doblaje de las películas —en la que participan otros profesionales— o la limitación de caracteres que impone la subtitulación. En esta asignatura, se analizarán todos estos factores y se preparará a los alumnos para enfrentarse a posibles encargos reales de traducción.

*Translating for dubbing and subtitling carries very concrete difficulties that determine the way the translator has to undertake his job. All texts are oral, treat very broad themes, cover all kinds of registers, are subordinated to images... Apart from the purely linguistic aspects, in*

*audiovisual translating also intervene other factors, such as the role that the translator has in the dubbing line of the moviemaking –in which other professionals participate- or the limitation of the script that imposes subtitling. In this course, all these factors will be analyzed and the students will be prepared to face possible real assignments of translation.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TRADUCCIÓN LITERARIA B-A</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

### **TRADUCCIÓN LITERARIA B-A/LITERARY TRANSLATION B-A (FROM ENGLISH)**

El objetivo primero de este curso dar a conocer al alumno los problemas fundamentales que presenta la traducción de textos literarios e iniciarlo en el ejercicio profesional de la traducción literaria. El segundo objetivo de esta asignatura es que el alumno adquiera cierto nivel de competencia en el análisis, crítica y comentario de traducciones literarias realizadas por otros traductores y ya publicadas. Con este tipo de ejercicio el alumno agudiza su sentido crítico sobre su propio trabajo y profundiza en el conocimiento de los problemas que implica la traducción literaria. Un tercer objetivo del curso es la adquisición de conocimientos teóricos sobre la práctica de la traducción literaria, mediante lecturas de textos pertinentes por parte del alumno y la exposición en clase de cuestiones de teoría al hilo de las dificultades que plantean los diversos textos sobre los que se trabaja.

*The main goal of this course is to reveal to the student the fundamental problems that the translation of literary texts presents, as well as initiating the student in the professional exercise of literary translating. The second goal of this course is that the student acquires certain level of competences in the critical analysis and commentaries of other translations realized and already published by other translators. With this type of exercise the student sharpens his critical sense about his own work and deepens in the knowledge of the diverse problems that literary translation implies. A third objective of the course is the acquisition of theoretical knowledge about the practice of literary translation through the reading of texts and the presentation in class of theoretical issues that are linked to the level of difficulties that the texts will present.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TRADUCCIÓN TÉCNICA B-A</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

## TRADUCCIÓN TÉCNICA B-A/TECHNICAL TRANSLATION B-A (FROM ENGLISH)

Los alumnos que cursan esta asignatura no están familiarizados con los textos técnicos y su traducción, pero cuentan con conocimientos de traducción general, terminología y documentación. Por ello, el programa de esta asignatura parte de dichos conocimientos y se adentra de forma paulatina en la especificidad de la traducción técnica con el objeto de conocer la naturaleza de los textos técnicos y su traducción.

La asignatura girará en torno a la traducción de un conjunto de textos variados en cuanto a la temática tratada, el género al que pertenecen y el grado de especialización. Esa variedad permite establecer una progresión en la dificultad traductológica, desde textos divulgativos, próximos a los que ya conocen, hasta los más especializados. La traducción de textos será la tarea principal, pero irá acompañada de otras actividades orientadas a la adquisición y aplicación de conocimientos, técnicas y estrategias. También se incluirán las explicaciones teóricas necesarias para alcanzar un grado alto de comprensión de los contenidos de la asignatura por parte de los alumnos.

*The students that take this course aren't familiarized with the technical texts and its translation, but have already knowledge of general translation, terminology and documentation. Therefore, the program of this course starts up from this previous knowledge and it deepens gradually in the specificities of the technical translating with the objective of getting to know the essence of the technical texts and its translation. The course will focus towards the translation of a series of different texts, with a diverse thematic, a diverse gender they belong to, and a diverse grade of specialization. All this variety gives the student the chance to establish a progression in the difficulties of translation from general interest texts to specialized texts. The translation of the texts will be the main task, but it will come with other activities oriented to the acquisition and application of knowledge, techniques and strategies. Theoretical explications that are needed will also be included, in order to achieve a good grade of comprehension of the contents of the texts by the students.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TRADUCCIÓN PUBLICITARIA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

## TRADUCCIÓN PUBLICITARIA/ADVERTISING TRANSLATION

El objetivo de esta asignatura es familiarizar al estudiante con los rasgos característicos del lenguaje publicitario en sus diferentes contextos y su divulgación a través de los distintos medios de comunicación. Se prestará especial atención a la publicidad impresa y se abordarán los fundamentos tanto teóricos como prácticos que rigen la traducción de textos publicitarios.

La asignatura se orienta hacia la especialización en la traducción de textos publicitarios de diversa índole y contenido. Asimismo pretende iniciar a los estudiantes en las peculiaridades y especificidad de los proyectos y encargos de traducción de textos publicitarios atendiendo en particular al emisor y al destinatario. Se fomentará también la toma de decisiones y la aplicación

particular de las técnicas de traducción idóneas en cada caso.

*The goal of this course is to familiarize the student with the characteristic features of the advertising language in its different contexts and to communicate it through the different communication channels. Special attention will be paid to the paper advertising and the theoretical fundamentals as well as the practical fundamentals that control the translation of advertising texts. The course will be oriented towards the specialization in translating advertising texts of different content. Also, it pretends to initiate the students in the peculiarities and specificities of the projects and assignments of translation of advertising texts particularly paying attention on the broadcaster and the public. Decision making and the particular application of techniques of translation will be fomented too.*



## EDUCACIÓN/ EDUCATION

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIDÁCTICA GENERAL</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### **DIDÁCTICA GENERAL (INFANTIL/PRIMARIA)/ GENERAL DIDACTICS (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

Esta materia ofrece un cuerpo de conocimientos necesarios para fundamentar la actuación de los futuros profesionales de la educación así como un amplio conjunto de principios, estrategias metodológicas y técnicas adecuadas para elaborar planes y programas de distinta naturaleza y desarrollarlos en la práctica. Esto es así porque, en esta materia, los futuros maestros y maestras pueden hallar ocasión de ir construyendo modelos personales de actuación docente a la luz de los contenidos teóricos y de la reflexión sobre la práctica, sus condicionantes y sus repercusiones.

*This module provides a body of knowledge needed as the basis for the actions of future education professionals in addition to a broad set of principles, strategies, methods and techniques that are appropriate for drawing up plans and programmes of a diverse nature and putting them into practice. Therefore, this module provides future teachers the opportunity to build their own models for teaching through the use of theoretical contents, reflecting on practice and the conditioning factors and consequences of such.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>EL PROFESORADO EN LA ORGANIZACIÓN DEL CENTRO ESCOLAR</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### **EL PROFESORADO EN LA ORGANIZACIÓN DEL CENTRO ESCOLAR (INFANTIL/PRIMARIA)/ TEACHING STAFF IN THE ORGANISATION OF EDUCATIONAL CENTRES (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

Los contenidos formativos propios de la Materia “El profesorado y la organización del centro escolar” representan un pilar fundamental y básico para que el futuro graduado conozca todos los aspectos organizativos de un centro educativo, le ayuden a integrarse rápidamente en la dinámica del centro, participe eficazmente en la gestión del mismo y conozca, con respecto a su relación laboral con la institución, sus derechos y sus deberes.

*The course contents pertaining to the module, "Teaching Staff in the Organisation of Educational Centres", represent a basic, essential foundation to offer future graduates knowledge of all the organisational aspects of educational centres, help them become quickly integrated into the dynamics of the centres, effectively participate in the management and to be familiar with their rights and responsibilities as regards their employment relations with the institution.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PENSAMIENTO EDUCATIVO CONTEMPORÁNEO</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

### **PENSAMIENTO EDUCATIVO CONTEMPORÁNEO (INFANTIL/PRIMARIA)/ CONTEMPORARY EDUCATIONAL THOUGHT (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

PEC es una materia que en la que se exponen los fundamentos y algunos de los desarrollos y consecuencias del movimiento de renovación pedagógica, educativa y escolar conocido como 'escuela nueva', así como algunas de las críticas del movimiento de esa escuela nueva que replantean las relaciones de poder establecidas en los distintos contextos educativos. Conoce la historia de los métodos de la Educación Nueva y algunas de las principales experiencias nacionales e internacionales de renovación pedagógica. Asimilado algunas claves del pensamiento educativo occidental, ejemplarizado en grandes pedagogos.

*CET is a module that introduces the basic concepts and some of the developments and consequences of the teaching, learning and school-related renewal movement known as the "new school", as well as some of the criticisms regarding the new school movement, which leads to rethinking power relationships established in diverse educational contexts. It provides information about the history of New Education methods and some of the main educational renewal experiences in Spain and abroad. Certain key elements of Western educational thought are given, using examples from relevant educators.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PROCESOS PSICOEDUCATIVOS BÁSICOS</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

## PROCESOS PSICOEDUCATIVOS BÁSICOS (INFANTIL/PRIMARIA)/ BASIC PSYCHOEDUCATIONAL PROCESSES (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)

La materia Procesos psicoeducativos básicos ofrece al futuro graduado en Educación Infantil y Primaria la posibilidad de reflexionar sobre los ingredientes fundamentales que contribuyen a la formación de personas plenamente desarrolladas. Se pone el énfasis tanto en los elementos personales como en los sociales y culturales que conforman lo que un individuo llega a ser, así como las múltiples interacciones que se producen entre ambas dimensiones. El conocimiento y comprensión de procesos de aprendizaje, afectivo-motivacionales, cognitivos y autorregulatorios permite a los futuros profesionales de hacerse cargo de la complejidad de los procesos educativos y considerar cada acción educativa en el contexto del crecimiento personal de cada educando.

*'Basic Psychoeducational Processes' provides future graduates in Pre-school and Primary School Education with a chance to reflect on the basic ingredients involved in training fully developed individuals. Emphasis is placed on the personal as well as social and cultural elements that are combined to make an individual what he/she is, in addition to the numerous types of interaction that take place between these aspects. Knowledge and comprehension of learning, emotional and motivational, cognitive and self-regulating processes enables future professionals to become aware of the complexity of educational processes and to consider each educational action within the context of the personal growth of each student.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (0-6)	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

## PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (0-6)/ PSYCHOLOGY OF SCHOOL-AGE DEVELOPMENT (0-6)

Al finalizar este curso, las alumnas y los alumnos que se preparan para ser docentes podrán valorar las principales relaciones que se dan entre los cambios que se producen en los niños y las niñas de 0 a 6 años y los procesos de aprendizaje que se llevan a cabo en esas edades, sobre todo en el entorno escolar (pero también en otros contextos educativos, sociales y familiares, formales y no formales). Serán capaces de analizar los principales condicionantes psicológicos de la actividad educativa sistemática, así como valorar su influencia en función de las características de los alumnos y de las situaciones de enseñanza y aprendizaje. Conocerán algunas de las aportaciones actuales de la Psicología que ayudan a definir las características y las funciones propias del papel que desempeñan el alumno, el profesor y el contenido en el desarrollo de las actividades de enseñanza y aprendizaje.

*By the end of this module, students preparing to work as teachers can take into consideration the main relations occurring in the changes taking place in children from 0 to 6 years of age and the learning processes carried out at those ages, particularly in school environments (but also in other formal and informal educational, social and family environments). They will be capable of analysing the main psychological conditioning factors in systematic educational activity, in addition to assessing the influence of such based on the characteristics of the students and teaching and learning situations. They will learn about some of today's main*

*contributions in the field of Psychology that aid in defining the characteristics and duties inherent to the role played by students, teachers and contents in the development of teaching and learning activities.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (6-12)</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### **PSICOLOGÍA DEL DESARROLLO EN LA EDAD ESCOLAR (6-12)/ PSYCHOLOGY OF SCHOOL-AGE DEVELOPMENT (6-12)**

Al finalizar este curso, las alumnas y los alumnos que se preparan para ser docentes podrán valorar las principales relaciones que se dan entre los cambios que se producen en los niños y las niñas de 6 a 12 y los procesos de aprendizaje que se llevan a cabo en esas edades, sobre todo en el entorno escolar (pero también en otros contextos educativos, sociales y familiares, formales y no formales). Serán capaces de analizar los principales condicionantes psicológicos de la actividad educativa sistemática, así como valorar su influencia en función de las características de los alumnos y de las situaciones de enseñanza y aprendizaje. Conocerán algunas de las aportaciones actuales de la Psicología que ayudan a definir las características y las funciones propias del papel que desempeñan el alumno, el profesor y el contenido en el desarrollo de las actividades de enseñanza y aprendizaje.

*By the end of this module, students preparing to work as teachers can take into consideration the main relations occurring in the changes taking place in children from 6 to 12 years of age and the learning processes carried out at those ages, particularly in school environments (but also in other formal and informal educational, social and family environments). They will be capable of analysing the main psychological conditioning factors in systematic educational activity, in addition to assessing the influence of such based on the characteristics of the students and teaching and learning situations. They will learn about some of today's main contributions in the field of Psychology that aid in defining the characteristics and duties inherent to the role played by students, teachers and contents in the development of teaching and learning activities.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>SOCIEDAD, CULTURA Y EDUCACIÓN</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

## **SOCIEDAD, CULTURA Y EDUCACIÓN (INFANTIL/PRIMARIA)/ SOCIETY, CULTURE AND EDUCATION (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

En el marco del módulo “Sociedad, familia y escuela” esta materia pretende promover en el alumno la capacidad de analizar y contextualizar su trabajo como maestro y el papel de la Escuela en un marco social y cultural determinado. Ese contexto influye de una manera muy importante en las situaciones que en su desempeño profesional va a tener que afrontar y también da sentido a las decisiones que tendrá que ir tomando de cara a los alumnos, sus familias, el centro escolar y la comunidad. Se pretende también propiciar la apertura del futuro maestro a la comunidad, el territorio y las familias para apoyarse, aprovecharse e intentar coordinar los diferentes influjos conformadores que, entre todos, provocan sobre los niños con los que trabaja.

*Within the framework of the module ‘Society, Culture and Education’, this subject aims to foster the students’ capacity to analyse and create a context for their work as teachers and the role of the school within a specific social and cultural setting. This context is highly influential in situations they will have to face professionally and it also provides a background for decision-making regarding students, their families, schools and the community. The aim is to foster the inclusion of the future teachers into the community, region and families in order to provide support and to use and attempt to coordinate the diverse influences that, acting as a whole, help shape the children they work with.*

<b>Nombre del curso Course title</b>	<b>Semestre Semester</b>	<b>Idioma Language</b>	<b>Horas por semana Hours per week</b>	<b>ECTS Credits</b>	<b>Curso Year</b>
<b>DIVERSIDAD, INTERCULTURALIDAD Y EDUCACIÓN INCLUSIVA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	1

## **DIVERSIDAD, INTERCULTURALIDAD Y EDUCACIÓN INCLUSIVA (INFANTIL/PRIMARIA)/ DIVERSITY, INTERCULTURALITY AND INCLUSIVE EDUCATION (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

Al finalizar este curso, las alumnas de los estudios de Graduado en Educación Infantil se habrán acercado al mundo de las diferencias en el aula. Ya no esperarán encontrar una clase homogénea, de niñas y niños muy parecidos, cortados por el mismo patrón. Con los aprendizajes que se hacen en esta materia, se acercarán a creer y sentir (y quizá lograrán hacer ambas cosas) que las clases son siempre sorprendentes, que los niños son diversos y que la única manera de dar respuesta a esta realidad es no sentirse defraudada por la heterogeneidad. Por el contrario, hay que esperar esa diversidad, contar con ella, porque las diferentes necesidades educativas del alumnado son siempre el punto de partida.

By the end of this module, students of the Degree in Pre-school Education will be familiar with the world of differences in the classroom. They will no longer expect to find a homogenous class of boys and girls cut from the same pattern. With the information received in this module, students attempt to believe and feel (and perhaps they will achieve both) that classes are always surprising, that children are diverse and that the only manner to properly respond to this reality is not to feel disappointed by diversity. Quite the contrary, this diversity should

be expected, counted on, because students' different educational needs are always a point of inflection.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>HISTORIA DE LA INFANCIA Y SU ESCOLARIZACIÓN</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### **HISTORIA DE LA INFANCIA Y SU ESCOLARIZACIÓN/ HISTORY OF CHILDHOOD AND EDUCATION**

Atendiendo al perfil propio del Graduado en Educación Infantil de la Universidad Pontificia Comillas, en el que los aspectos humanísticos y ético-religiosos son fundamentales, y considerando que la «Historia es maestra de la vida», el estudio de una historia de la infancia y de su escolarización va a permitir, al menos, descubrir el lugar que ocupaba el niño en el entorno familiar, social y escolar de las principales culturas occidentales a lo largo de la historia. Ello proporciona importantes claves de interpretación sobre las situaciones socioeducativas actuales de la infancia y orienta las perspectivas de futuro.

*Keeping in mind the unique profile of the Pre-school Education programme at Comillas Pontifical University, in which humanistic and ethical and religious issues are essential, and considering that 'History is a teacher of life', studying the history of childhood and education enables students to discover, at least, the place children have held within the family, society and school in the main Western cultures throughout history. This provides important keys to interpreting today's social and educational situations in childhood and offers an orientation for future perspectives.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### **EXPRESIÓN ORAL Y ESCRITA (INFANTIL/PRIMARIA)/ ORAL AND WRITTEN EXPRESSION (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)**

La asignatura presenta elementos claves relacionados con el currículo del profesor de Infantil, y proporcionará una formación básica de carácter instrumental que atraviesa todo el Grado. Saber expresarse de forma oral y escrita contribuye a la comprensión tanto de la realidad social dónde se ubican las personas, grupos y comunidades, como de las relaciones que se establecen con las personas y el entorno, especialmente con los alumnos. La asignatura ayudará a estimular en los estudiantes el pensamiento y reflexión crítica así como la inquietud por el saber y el aprendizaje constante. Expresar las ideas con destreza oralmente y por escrito, convierte a las personas en buenos comunicadores, algo esencial para un profesor.

*This module presents key elements related to the curriculum of pre-school teachers, and provides instrumental basic training throughout the Degree programme. Possessing oral and written expression skills contributes to understanding the social reality surrounding people, groups and communities, and the relationships that are established between people and their surroundings, particularly students. The module will help stimulate critical thinking and reflection in students as well as foster a keen interest in constant to gain knowledge and learn. The ability to skilfully express ideas in writing and orally makes people good communicators, which is essential for teachers.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS EXPERIMENTALES</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	1

### **ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS EXPERIMENTALES/ SCIENTIFIC UPDATING AND EXPERIMENTAL SCIENCE CURRICULUM**

Esta asignatura de 4,5 ECTS pretende presentar los aspectos claves relacionados con el currículo en Ciencias Sociales en la etapa de Educación Primaria (objetivos, competencias básicas, secuencia de contenidos por ciclos y los criterios de evaluación). Además de cubrir el espectro de contenidos de las materias de Primaria relacionadas con las Ciencias Sociales (Conocimiento de Medio Natural, Social y Cultural y de Educación para la ciudadanía y los derechos humanos).

*This module worth 4.5 ECTS credits aims to introduce the key aspects relating to the Social Science in Primary Education curriculum (objectives, basic skills, contents sequence by cycle and evaluation criteria). It also covers the spectrum of contents in Primary Education subjects related to Social Science (Environmental, Social and Cultural Knowledge, and Education in Citizenship and Human Rights).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS SOCIALES</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	1

## ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN CIENCIAS SOCIALES/ SCIENTIFIC UPDATING AND SOCIAL SCIENCE CURRICULUM

Esta asignatura de 4,5 ECTS pretende presentar los aspectos claves relacionados con el currículo en Ciencias Sociales en la etapa de Educación Primaria (objetivos, competencias básicas, secuencia de contenidos por ciclos y los criterios de evaluación). Además de cubrir el espectro de contenidos de las materias de Primaria relacionadas con las Ciencias Sociales (Conocimiento de Medio Natural, Social y Cultural y de Educación para la ciudadanía y los derechos humanos).

*This module worth 4.5 ECTS credits aims to introduce the key aspects relating to the Social Science in Primary Education curriculum (objectives, basic skills, contents sequence by cycle and evaluation criteria). It also covers the spectrum of contents in Primary Education subjects related to Social Science (Environmental, Social and Cultural Knowledge, and Education in Citizenship and Human Rights).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INGLÉS PARA EL AULA I</b>	ANUAL	INGLÉS	3	9	1

## INGLÉS PARA EL AULA I/ ENGLISH FOR THE CLASSROOM I

Inglés para el Aula I es una materia de 9 ECTS cuya meta principal es mejorar el nivel de inglés en cada una de las cinco destrezas establecidas por el Marco Común Europeo: comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, interacción oral y expresión escrita. Además de conseguir una mejora en la totalidad del nivel de inglés, esta asignatura pretende introducir a los futuros maestros en el lenguaje más utilizado en el aula infantil y de primaria de manera vivencial.

*'English for the Classroom I' is a module worth 9 ECTS, the primary goal of which is to improve students' English skills in each of the five skills areas set forth by the Common European Framework: listening comprehension, reading comprehension, oral expression, oral interaction and written expression. In addition to helping improve their overall level of English, this module attempts to introduce future teachers to the terms most often used in pre-school and primary school classroom experiences.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	2

## METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EDUCATIVA/ RESEARCH METHODOLOGY AND EDUCATIONAL INNOVATION

En el perfil profesional de los graduados en Magisterio en Educación Infantil y primaria esta asignatura pretende introducir al alumno en el rol de maestro-investigador. Para ello, le dará a conocer las diferentes fases del proceso de investigación en el contexto de la Educación y, más concretamente, en Educación Infantil y Primaria. El objetivo fundamental de esta materia está centrado en situar al alumno en entornos de investigación educativa en relación con prácticas innovadoras dentro del aula de infantil y Primaria, además le proveerá de herramientas para la evaluación de su propia práctica docente. Para ello, será necesario conocer y seguir con criterios de calidad y de viabilidad los diferentes pasos que conlleva el proceso de investigación en el contexto escolar. El planteamiento de investigación partirá de diferentes enfoques en investigación educativa, dará a conocer y entender el método científico, la elección de procedimientos de recogida de información tanto de tipo cuantitativo como cualitativo, el análisis de la información y la interpretación de resultados de investigación.

*Through this module, the Pre-school and Primary School Education training aims to enable students to familiarise themselves with the role of the teacher-researcher in their professional profile. Thus, it introduces the different stages of the research process in the Education and, more specifically, the Pre-school and Primary School contexts. The primary objective of this module is focused on placing students in educational research contexts regarding innovative practices in pre-school and primary school classrooms, in addition to providing them with assessment tools for their own teaching practice. Therefore, they must know the different stages involved in the research process in school contexts and follow them with quality and feasibility criteria. The concept of research is based on various approaches in educational research, and it provides knowledge and understanding of the scientific method, the choice of quantitative and qualitative information-gathering procedures, information analysis and the interpretation of research results.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN INFANTIL</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	2

## DIDÁCTICA DE LA EDUCACIÓN INFANTIL/ PRE-SCHOOL EDUCATION DIDACTICS

La materia de Didáctica de la Educación Infantil ofrece al futuro graduado en Educación Infantil la posibilidad de conocer unos principios didácticos básicos aplicables a esta etapa de la educación relacionándolos con los condicionantes psico-pedagógicos y evolutivos de los niños de 0-6 años.

Se podrá conocer los principios teóricos de la globalización, el aprendizaje significativo, la autonomía, el juego y su aplicación práctica en el aula. El conocimiento de diferentes opciones y recursos metodológicos permitirá a los futuros profesionales entender los principios de actuación docente y tener la capacidad para adaptarlos a los diferentes contextos, promoviendo un pensamiento creativo y constructivo. Se potenciará una actitud crítica y reflexiva ante distintos enfoques y criterios didácticos que puedan utilizar en su futura práctica profesional. Por último, se pretende fomentar una actitud de necesidad de un reciclaje constante como medio para mejorar la práctica profesional.

*The Pre-school Education Didactics module offers future graduates in Pre-school Education the chance to learn some basic didactic principles applicable to this stage of education, and to relate them with the psychological teaching and development factors in children from 0-6 years old.*

*Students will learn theoretical principles of globalisation, meaningful learning, autonomy, games and the practical application of such in the classroom. Knowledge of the different options and methodological resources enables future professionals to understand the principles of teaching actions and allows them to adapt them to different contexts, fostering creative and constructive thinking. A critical, reflexive attitude toward diverse didactics approaches and criteria will be fostered, for use in future professional practice. Finally, an attempt is made to foster an attitude for the need to constantly recycle their skills as a means of improving their professional practices.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y TRASTORNOS DEL DESARROLLO</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### **DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y TRASTORNOS DEL DESARROLLO/ LEARNING DIFFICULTIES AND INCLUSIVE EDUCATION**

Esta materia permite a los alumnos adentrarse en el mundo de las dificultades de aprendizaje en los niños de 0 a 6 años, entendidas como aquellos problemas que posteriormente pueden dificultar las adquisiciones de tipo escolar, social (incluyendo aspectos culturales y lingüísticos) o motor. Del mismo modo, permitirá a los alumnos conocer los principales trastornos del desarrollo que, como docentes profesionales, van a encontrarse con más frecuencia en el ámbito escolar y en el tramo de edad de 0 a 6 años. Todo ello, sin olvidar los principios de atención a la diversidad de los alumnos, de la escuela inclusiva y de la relación familia escuela como pilares básicos de la intervención en el aula.

*This module gives students more in-depth knowledge of the world of learning difficulties in children aged 0-6 years' old, meaning any problems that may later hinder them from acquiring school, social (including cultural and linguistic aspects) and motor skills. Likewise, it will enable students to familiarise themselves with the main developmental disorders that they will come across most often as teachers in school environments with children in the 0 to 6 year-old age group. The principles of taking student diversity into account, inclusive education and family-school relations are also considered as basic foundations for classroom intervention.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LAS DIFICULTADES DE APRENDIZAJE</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

## RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LAS DIFICULTADES DE APRENDIZAJE/ RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LAS DIFICULTADES DE APRENDIZAJE

Esta materia permite a los alumnos conocer los recursos que están a su disposición como maestros en la etapa de 0 a 6 años para poder atender a sus alumnos con dificultades de aprendizaje, culturales o de desarrollo.

*This module enables students to learn about the resources available to them as teachers of the 0 to 6 year-old group to aid their students with learning, cultural or developmental difficulties.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>AUTONOMÍA PERSONAL Y SALUD INFANTIL</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	2

### AUTONOMÍA PERSONAL Y SALUD INFANTIL/ PERSONAL INDEPENDENCE AND CHILDREN'S HEALTH

Dentro del módulo de Infancia, salud y alimentación (con una carga de 9 ECTS), se integran dos materias: Respuesta educativa a los problemas de bienestar infantil y Autonomía personal y salud infantil.

Esta materia de 4,5 ECTS tiene por objeto tratar los aspectos fundamentales de la adquisición por parte del alumnado de educación infantil de los hábitos básicos de autonomía personal y salud (hábitos de alimentación, higiene personal, sueño y descanso, enfermedades y accidentes infantiles).

El conocimiento de esta materia será fundamental para los futuros maestros y maestras, ya que, favorecer el desarrollo de la personalidad de los niños y niñas de 0 a 6 años (entre otros aspectos, en el impulso de la autonomía personal y al desarrollo de hábitos saludables), es una de las principales funciones que deben desempeñar.

*Within the Childhood, Health and Diet module (worth 9 ECTS), there are two subjects: Educational responses to issues concerning childhood well-being and Personal independence and children's health.*

*This module worth 4.5 ECTS credits seeks to deal with the main aspects regarding basic personal independence and health habits to be acquired by pre-school students (eating, personal hygiene, sleep and rest habits and childhood sicknesses and accidents).*

*Knowledge of this material is essential for future teachers because encouraging the development of personality in children from 0 to 6 years' old (among other issues, fostering personal independence and developing healthy habits) is one of the main role they must take on.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>OBSERVACIÓN E INVESTIGACIÓN EN EDUCACIÓN INFANTIL</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

### **OBSERVACIÓN E INVESTIGACIÓN EN EDUCACIÓN INFANTIL/ OBSERVATION AND RESEARCH IN PRE-SCHOOL EDUCATION**

Al finalizar este curso, los alumnos de serán capaces de entender la investigación en el aula de una manera muy próxima a la práctica escolar, de forma que lleguen a asociar la investigación, la práctica docente y la reflexión sobre esa práctica. Esta materia de Observación e investigación en la Educación Infantil va a permitir –con un peso de 3 créditos- profundizar en dos grandes aspectos. Por una parte, en el aprendizaje de las habilidades de investigación mediante la realización de prácticas de observación y registro desde la primera sesión de clase y a lo largo de todo el semestre, en el contexto de su centro de prácticas. Y por otra, no menos importante, en los aspectos teóricos que caracterizan la interacción que se da en el aula y en contextos de aprendizaje, con especial atención a las prácticas educativas que fomentan el desarrollo personal de los alumnos.

*By the end of this course, students will be able to understand research in the classroom in a way that is closely related to school experience, so that they come to associate research with teaching and reflecting on this practice. The Observation and Research in Pre-school Education module - worth 3 credits - takes a closer look at two major areas. On the one hand, learning research skills by practicing observation and record-keeping from the first class session and throughout the entire term within the context of the internship centre. And on the other, theoretical aspects, which are no less important, concerning the interactions that take place in the classroom and learning contexts, paying special attention to educational practices that foster students' personal development.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>COLABORACIÓN ESCUELA-FAMILIA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

### **COLABORACIÓN ESCUELA-FAMILIA/ SCHOOL-FAMILY COLLABORATION**

La colaboración entre familia y escuela constituye hoy un proceso clave a la hora de valorar la calidad educativa de un Centro Escolar. Familia y Escuela son dos subsistemas interdependientes que necesitan confiar entre sí y cooperar lealmente para realizar con éxito su función educadora. Familia y Escuela comparten un mismo sujeto que va a vivir desde su infancia y hasta la juventud en dos contextos formativos, obligatoriamente asimétricos, pero también necesariamente complementarios.

Las experiencias formativas en las sesiones de clase se coordinan con las prácticas en el Centro educativo y permiten al alumno entre otros alcanzar los siguientes objetivos: conocer los elementos básicos de la evolución y de las problemáticas de la institución familiar; manejar los fundamentos básicos para asesorar a las familias en todo lo referido a la educación de la primera infancia; conocer e identificar las claves y fundamentos de los distintos estilos educativos familiares; comprender exigencias legales derivadas de determinadas situaciones familiares (divorcios y patria potestad, tutelas...); conocer y utilizar los principios básicos de la entrevista y el consejo psicopedagógico a las familias; facilitar información relevante de y con las familias para plantear estrategias de apoyo comunes a los alumnos que manifiestan algún tipo de problema en el grupo-aula; conocer las funciones que tienen asignadas los tutores; diseñar y elaborar actuaciones dentro de un plan de acción tutorial; preparar las reuniones de padres con objetivos y propuestas claras; establecer procedimientos de registro para realizar el un seguimiento individualizado de cada niño; evaluar la estructura socio-afectiva del grupo que tutoriza e intervenir sobre su formación y desarrollo.

*Collaboration between family and school is a key process nowadays in assessing the educational quality of an Educational Centre. The Family and the School are two inter-dependent sub-systems that must mutually trust each other and loyally cooperate in order to successfully undertake their educational tasks. Family and School have an individual of common interest, who lives in two educational contexts from childhood to youth that are necessarily asymmetrical but also complementary.*

*Training experiences in class are coordinated with internships at educational centres to enable students to meet the following objectives: learning about the basic features of the evolution and issues involved in the institution of the family, handling the basic concepts for advising families regarding early education, knowing and identifying the keys and basics of diverse family education styles, understanding legal requirements involved in certain family situations (divorces, custody, guardianship, etc.), knowing and using basic principles of interviews and psychological and educational advice for families, providing relevant information about and with families to create common support strategies for students showing signs of problems in the group/classroom, knowing the duties assigned to tutors, designing and implementing actions to be taken within tutoring plans, preparing meetings with parents with clear objectives and proposals, establishing record-keeping procedures to individually monitor each child, assessing the social and emotional structure of the group for which they act as tutors and intervening in their training and development.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y EDUCACIÓN INCLUSIVA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### **DIFICULTADES DE APRENDIZAJE Y EDUCACIÓN INCLUSIVA/ LEARNING DIFFICULTIES AND INCLUSIVE EDUCATION**

Esta materia permite a los alumnos adentrarse en el mundo de las dificultades de aprendizaje en los niños de 6 a 12 años, entendidas como aquellos problemas que dificultan las adquisiciones de tipo escolar, social (incluyendo aspectos culturales y lingüísticos) o motor. Del mismo modo, permitirá a los alumnos conocer los principales trastornos del desarrollo que,

como docentes profesionales, van a encontrarse con más frecuencia en el ámbito escolar y en el tramo de edad de 0 a 6 años. Todo ello, sin olvidar los principios de atención a la diversidad de los alumnos, de la escuela inclusiva y de la relación familia escuela como pilares básicos de la intervención en el aula.

*This module gives students more in-depth knowledge of the world of learning difficulties in children aged 6-12 years' old, meaning any problems that may hinder them from acquiring school, social (including cultural and linguistic aspects) and motor skills. Likewise, it will enable students to familiarise themselves with the main developmental disorders that they will come across most often as teachers in school environments with children in the 0 to 6 year-old age group. The principles of taking student diversity into account, inclusive education and family-school relations are also considered as basic foundations for classroom intervention.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
HISTORIA DE LA EDUCACIÓN ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

### HISTORIA DE LA EDUCACIÓN ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA/ HISTORY OF CONTEMPORARY SPANISH EDUCATION

La asignatura permite comprender históricamente las ideas, estructuras, autores y construcciones materiales y didácticas que conforman la cultura escolar fundamenta los procesos actuales de definición y reforma educativa, así como los contextos sociales en que se inscriben. Más concretamente, se llegará a pensar y conocer la génesis y desarrollo del sistema educativo español, la evolución del proceso de escolarización y las culturas escolares y movimientos de renovación pedagógica en nuestro país durante los dos últimos siglos.

*This module provides an understanding of historical ideas, structures, authors and material and didactic constructions comprising the school culture, the basis for today's educational definition and reform processes, and the social contexts in which they are created. More specifically, students must think about and understand the creation and development of the Spanish educational system, the evolution of the schooling process and school cultures and educational renewal movements in this country over the last two centuries.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EL MENSAJE CRISTIANO I y II	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	2

## EL MENSAJE CRISTIANO I Y II/ THE CHRISTIAN MESSAGE I AND II

Mensaje Cristiano I es un acercamiento al Antiguo Testamento, para facilitar el trabajo sobre Mensaje Cristiano II que se centra más en Jesús y los Evangelios. Se explica cómo se formó la Biblia, cómo se descubre que un mensaje está inspirado por Dios y cómo llegó a formar parte de la Biblia. Se incorporan algunas nociones básicas sobre los géneros literarios como herramienta para interpretar distintos textos bíblicos. A modo de ejemplos, se realiza un acercamiento a algunos textos bíblicos fundamentales de los Profetas, el Pentateuco, los Salmos... Se incluye también contenido relacionado con los símbolos más importantes de la Biblia para los cristianos: Pecado original, Adán y Eva, Abraham, Moisés, David, el Hijo del Hombre, el Cordero, el Siervo de Yahweh, la Alianza...

*The Christian Message I is an approach to the Old Testament, in order to facilitate the work in Christian Message II, which focuses rather on Jesus and the Gospels. It explains how the Bible was made, how one discovers that a message is inspired by God and how it came to be included in the Bible. Certain basic notions on literary genres are included as a tool for interpreting various Biblical texts. As an example, certain fundamental Biblical texts by the Prophets, the Pentateuch and the Psalms are studied. Contents relating to the symbols in the Bible that are most important to Christians are also included: original sin, Adam and Eve, Abraham, Moses, David, the Son of Man, the Lamb, Servant of Yahweh, the Alliance, and so on.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EL CURRÍCULO DE LA EDUCACIÓN INFANTIL	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	2

## EL CURRÍCULO DE LA EDUCACIÓN INFANTIL/ THE PRE-SCHOOL EDUCATION CURRICULUM

La materia El currículo de educación infantil va a proporcionar al futuro graduado en Educación Infantil una visión global teórica y práctica de todos los elementos que componen el currículo que se trabaja en esta etapa y su ubicación dentro del plan de estudios, y que serán desarrollados más ampliamente en materias específicas de cursos posteriores.

El conocimiento de los componentes curriculares básicos de la educación infantil es una de las piezas clave que todo maestro de Infantil debe dominar, tanto en lo que respecta a sus fundamentos teóricos como a su aplicación práctica en el aula, para poder llevar a cabo con eficacia sus actuaciones profesionales.

Nos centraremos especialmente en los módulos que tienen que ver con los contenidos curriculares del aprendizaje de las ciencias de la naturaleza, de las ciencias sociales y de la matemática, el aprendizaje de lenguas y lectoescritura, y de la música, expresión plástica y corporal, que son los contenidos que los maestros de infantil desarrollan en sus aulas.

*The Pre-school Education Curriculum module provides future graduates in Pre-school Education with an overall view of the theory and practice of all the features contained in the curriculum worked with at this stage and their place within curriculum. They will be developed further in specific modules in later academic years.*

*Knowledge of the basic components of the pre-school education curriculum is a key element to be mastered by all pre-school teachers, with regard to both theoretical foundations and their practical application in class, in order to effectively practise their profession.*

*We will focus in particular on the modules dealing with curriculum contents for learning natural science, social science and mathematics, learning languages and reading-writing, music, artistic and body expression, which are the contents used by pre-school teachers in the classroom.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN MATEMÁTICAS</b>	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	2

### **ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN MATEMÁTICAS/ SCIENTIFIC UPDATING AND MATHEMATICS CURRICULUM**

Dentro del módulo “Enseñanza y aprendizaje de Matemáticas” la materia Actualización Científica y Currículo en Matemáticas pretende proporcionar una sólida formación inicial a los futuros maestros para que se sientan seguros y sean capaces de despertar en sus alumnos el interés por las matemáticas.

Se tratará de facilitar a los estudiantes de una componente científica adecuada para su tarea específica y de un conocimiento práctico de los medios oportunos para transmitir las actitudes y saberes que la actividad matemática comporta.

Para conseguir dicho propósito, se presentarán los aspectos referidos a la planificación y al desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje de las Matemáticas, se estudiarán los contenidos necesarios para el desarrollo de la tarea docente y se analizarán los elementos que estructuran el currículo de las Matemáticas: objetivos, competencias básicas, contenidos, métodos pedagógicos y criterios de evaluación.

*Within the Teaching and Learning Mathematics module, the Scientific Updating and Mathematics Curriculum subject aims to provide a solid background for future teachers to start with to enable them to feel secure and able to awaken an interest in mathematics in their students.*

*An attempt is made to give students an appropriate scientific component for their specific tasks and practical knowledge of the relevant means of transmitting attitudes and ideas involved in mathematics.*

*In order to achieve this goal, aspects relating to planning and developing the mathematics teaching/learning process are presented, the contents needed in the course of the teaching tasks are studied and the elements used in building the mathematics curriculum are analysed: objectives, basic skills, contents, educational methods and assessment criteria.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN LENGUA ESPAÑOLA</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	2

### **ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN LENGUA ESPAÑOLA/ SCIENTIFIC UPDATING AND SPANISH LANGUAGE CURRICULUM**

Dentro del módulo Enseñanza y Aprendizaje de Lenguas (con una carga de 26 ECTS) se integran cuatro materias relacionadas específicamente con la Lengua Castellana: Actualización Científica y Currículo en Lengua Española, Lengua española en el Aula de Primaria, Literatura Infantil y Animación a la lectura e Investigación e Innovación en el aprendizaje de Lengua Española. La materia que nos ocupa es de 6 ECTS y tiene como objetivo reforzar y actualizar los conocimientos lingüísticos de los futuros maestros y ayudarles a conocer a fondo y con detalle el Currículo de esta materia que el MEC presenta para la Educación Primaria.

*The Teaching and Learning Languages module (worth 26 ECTS) includes four subjects that are specifically related to the Spanish Language:*

*Scientific Updating and Spanish Language Curriculum, Spanish Language in the Primary School Classroom, Children's Literature and Encouraging Reading and Research and Innovation in Spanish Language Learning. This subject is worth 6 ECTS and its objective is to strengthen and update the linguistic knowledge of future teachers and to help them attain in-depth, detailed knowledge of the curriculum in this regard, which the Ministry of Education and Culture provides for Primary Education.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LAS CIENCIAS SOCIALES EN EL AULA PRIMARIA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	2

### **LAS CIENCIAS SOCIALES EN EL AULA PRIMARIA/ SOCIAL SCIENCE IN PRIMARY SCHOOL**

La materia Las Ciencias sociales en el aula de primaria forma parte del Módulo de enseñanza y aprendizaje de las ciencias sociales. Supone una continuación de la materia Actualización científica y currículo de las CCSS realizada en el primer curso. Una vez analizados los aspectos epistemológicos del ámbito, dedicaremos esta materia a aquellos aspectos más vinculados con el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Esta materia de 4,5 ECTS tiene por objeto tratar los aspectos fundamentales de la planificación y metodología de las CCSS en la etapa de educación primaria. Por este motivo, la mayor parte del curso estará orientada a la elaboración, por parte de los alumnos, de una unidad didáctica

desde un enfoque competencial que articule objetivos, contenidos, recursos didácticos y evaluación, todos ellos orientados al desarrollo de competencias básicas de los alumnos.

*The Social Science in Primary School subject is part of the Teaching and Learning Social Science module. It represents an extension of the Scientific Updating and Social Science Curriculum subject taken in the first year. After analysing the epistemological aspects of the environment, this subject deals with the aspects that are most closely related to the learning-teaching process.*

*This 4.5-ECTS subject deals with the basic issues involved in planning and methodology in Social Science at the primary school stage. For this reason, for most of the course, students create a skills-based teaching unit, which includes objectives, contents, didactic and assessment resources, all focusing on the development of basic skills in students.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INGLÉS PARA EL AULA II	ANUAL	INGLÉS	2	6	2

### INGLÉS PARA EL AULA II/ ENGLISH FOR THE CLASSROOM II

Inglés para el Aula I es una materia cuya meta principal es mejorar el nivel de inglés en cada una de las cinco destrezas establecidas por el Marco Común Europeo: comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral, interacción oral y expresión escrita. Además de conseguir una mejora en la totalidad del nivel de inglés, esta asignatura pretende introducir a los futuros maestros en el lenguaje más utilizado en el aula infantil y de primaria de manera vivencial.

*English for the Classroom II is a module the primary goal of which is to improve students' English skills in each of the five skills areas set forth by the Common European Framework: listening comprehension, reading comprehension, oral expression, oral interaction and written expression. In addition to helping improve their overall level of English, this module attempts to introduce future teachers to the terms most often used in pre-school and primary school classroom experiences.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD DOCENTE (Infantil/Primaria)	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	3

### DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD DOCENTE (INFANTIL/PRIMARIA)/ DEVELOPMENT OF THE TEACHING PERSONALITY (PRE-SCHOOL/PRIMARY SCHOOL)

El desarrollo de la personalidad docente es una “aspiración” que pertenece a varios dominios de conocimiento científico, cultural y vivencial, y que admite al menos cuatro grandes

perspectivas: perspectiva prescriptivo-analítica, perspectiva fenomenológico-empírica, perspectiva conceptual-constructiva y perspectiva ético-artística.

Por todo ello, aunque la materia se apoya inicialmente en un planteamiento psicológico (en términos de personalidad), trasciende esta posición para ayudar a los alumnos a explorar otras perspectivas y tareas evolutivas que afectan a lo que venimos llamando "personalidad docente" (por ejemplo "identidad docente").

*The development of a teaching personality is an "aspiration" pertaining to several areas of scientific, cultural and experiential knowledge, which allows for at least four major perspectives: a prescriptive-analytical perspective, phenomenological-empirical perspective, conceptual-constructive perspective and an ethical-artistic perspective.*

*Therefore, although the module is originally based on a psychological approach (in terms of personality), it goes beyond this position to help students explore other perspectives and evolutionary tasks that affect what we refer to as the "teaching personality" (such as the "teaching identity").*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ANTROPOLOGÍA FILOSÓFICO- EDUCATIVA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### **ANTROPOLOGÍA FILOSÓFICO-EDUCATIVA/ PHILOSOPHICAL- EDUCATIONAL ANTHROPOLOGY**

El sentido de la materia es el planteamiento y la reflexión acerca de la cuestión fundacional de la antropología -"¿qué es el hombre"- en el ámbito pedagógico educativo, en el contexto de nuestras sociedades complejas y de los cambios que padece la institución familiar, estudiando los fundamentos de la construcción ideológica del sujeto educativo de la escuela nueva, y aportando la dimensión multicultural que facilitan la antropología cultural y la etnología.

*The purpose of the subject is the approach to and reflection on the foundational question of anthropology, "what is man?", within the educational field, in the context of our complex societies and the changes that the institution of the family is undergoing, studying the basics of the ideological construction of the new school educational subject and adding a multi-cultural dimension provided by cultural anthropology and ethnology.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>IGLESIA Y MORAL</b>					

## IGLESIA Y MORAL/ THE CHURCH AND MORAL DOCTRINE

En el horizonte de una antropología humanista que contempla a la persona de manera holística, la formación en educación infantil y primaria rebasa las pretensiones de un conocimiento cognitivo y aspira al modelado de las estructuras del alumno para el desarrollo futuro de las competencias. Entre éstas se encuentra el desarrollo de una capacidad de autonomía que encuentra en el ámbito de la moral su lugar propio de verificación.

Esta asignatura pretende el desarrollo de una serie de capacidades imprescindibles para la docencia: análisis de la realidad, capacidad de diálogo crítico, formación de criterios para la autonomía moral y valoración de los aspectos estructurales en la vida social.

La presentación del sistema moral social católico se ofrece como doble oportunidad de conocer en profundidad la postura de la Iglesia católica ante la problemática social, política y económica; y como ocasión de reflexionar sobre las posibilidades de la docencia como contribución al desarrollo de las estructuras morales en la educación infantil y primaria.

*On the horizon of humanistic anthropology, which considers people holistically, pre-school and primary school education training goes beyond the pretensions of cognitive knowledge and aspires to model the students' structures for future development of skills. One of these is the development of the ability to be independent, which is verified in the field of morals.*

*This module aims to develop a series of abilities that are essential for teaching: analysis of reality, capacity for critical dialogue, creation of criteria for moral independence and assessment of the structural aspects of social life.*

*The presentation of the Catholic moral and social system is offered as a double opportunity for further learning about the Catholic Church's position on social, political and economic issues and an occasion to reflect on the possibilities of teaching as a contribution to the development of moral structures in pre-school and primary school.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LA IGLESIA Y LOS SACRAMENTOS					

## LA IGLESIA Y LOS SACRAMENTOS/ THE CHURCH AND THE SACRAMENTS

Esta asignatura se enmarca en el programa de “Religión y Moral Católica” para capacitar y preparar a futuros profesores de enseñanza religiosa escolar, en el ámbito de la Educación Infantil y Primaria, y obtener la Declaración Eclesiástica de Competencia Académica (DECA). Está dividida en tres partes. En la primera se estudia lo que la fe cristiana entiende por Iglesia: sus orígenes, sus características constitutivas, según el Concilio Vaticano II, Iglesia como “pueblo de Dios” con diversidad de carismas y ministerios, y su misión en el mundo. En la segunda parte se describe a María como Madre de Dios y Madre de la Iglesia, maestra y modelo de discipulado cristiano. En la tercera parte se analiza el significado de los sacramentos y del culto de la Iglesia y se estudian cada uno de los sacramentos: bautismo, confirmación y eucaristía, penitencia, unción de enfermos, matrimonio y orden sacerdotal.

*This module is part of the "Catholic Religion and Morals" programme to train and prepare future teachers of religion in pre-school and primary school education and obtain the Ecclesiastic Training Qualification (DECA in Spanish). It is divided into three parts. The first part studies what is understood in the Christian faith as the Church: its origins, constitutional features, according to the Second Vatican Council, the Church as the "people of God" with diverse charisma and ministries, and its mission in the world. The second part describes Mary as the Mother of God and the Mother of the Church, teacher and model Christian disciple. The third part analyses the meaning of the sacraments and the cult of the Church and studies each of the sacraments: baptism, confirmation and eucharist, penitence, anointing of the sick, matrimony and holy orders.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LOS PROBLEMAS DEL BIENESTAR INFANTIL</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### **RECURSOS PARA LA RESPUESTA EDUCATIVA A LOS PROBLEMAS DEL BIENESTAR INFANTIL/ EDUCATIONAL RESPONSE TO ISSUES CONCERNING CHILDHOOD WELL-BEING**

Es complementaria a la materia que se imparte en el segundo curso: Autonomía personal y salud infantil. A través del estudio de esta materia, los futuros docentes, podrán profundizar en los principales problemas y situaciones que pueden afectar al bienestar infantil, como pueden ser: problemas de alimentación, de higiene personal, trastornos en el sueño, carencias derivadas de la falta de atención, situaciones familiares de desprotección y riesgo social, maltrato infantil, etc.

Se trabajarán, de forma paralela las pautas educativas que deben desarrollarse para dar poder actuar antes de que se inicien o agraven estos problemas, o, cuando ya se hayan desarrollado, poder dar respuesta, desde el ámbito educativo, a esta diversidad de problemas que pueden afectar al bienestar físico, mental y social de la infancia. Se analizará la labor de los servicios sociales y distintas instituciones que desarrollan programas de prevención y tratamiento de los problemas de la infancia en la sociedad actual y los cauces de coordinación para llevar a cabo una tarea conjunta.

El conocimiento de esta materia será fundamental para los futuros maestros y maestras, ya que deberán contribuir, junto con la familia, al completo desarrollo de la personalidad del niño/a. Sólo siendo conscientes de los posibles problemas que pueden afectar al bienestar infantil y acercándose a las estrategias para poder hacerles frente, podrán desempeñar de forma adecuada su labor educativa.

*This is complementary to the material taught in the second year: Personal Independence and Children's Health. By studying this module, future teachers can take a closer look at the main problems and situations affecting childhood well-being, such as eating disorders, personal*

*hygiene, sleep disorders, problems deriving from lack of attention, family situations involving a lack of protection and social risks, child abuse, etc.*

*At the same time, work is done on educational patterns that must be developed in order to make it possible to act before these problems begin or become serious, or when they have already arisen, to be able to respond from an educational viewpoint to this variety of problems that may affect the physical, mental and social well-being of children. The work done by social services and diverse institutions engaged in childhood problem prevention and treatment programmes in today's society and the channels for coordinating them in joint actions is analysed.*

*Knowledge of this issue is fundamental for future teachers because they must contribute to the full development of a child's personality, together with the family. Only if they are aware of the possible problems that can affect children's well-being and acquainted with the strategies for combating them can they properly perform their educational tasks.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO EDUCATIVO A LAS FAMILIAS</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

### **ORIENTACIÓN Y ASESORAMIENTO EDUCATIVO A LAS FAMILIAS/ EDUCATIONAL GUIDANCE AND ADVICE FOR FAMILIES**

No hay descriptor

Description unavailable

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>APRENDIZAJE DE LA LENGUA Y LA LECTOESCRITURA Y SU DIDÁCTICA</b>	ANUAL	ESPAÑOL	3	9	3

## APRENDIZAJE DE LA LENGUA Y LA LECTOESCRITURA Y SU DIDÁCTICA/ LANGUAGE AND LITERACY LEARNING AND RELATED TEACHING METHODS

Es una asignatura anual y obligatoria en la que pretendemos que el alumno de Grado en Educación Infantil adquiera y utilice los instrumentos teóricos y prácticos necesarios para motivar, promover y ayudar a sus alumnos en el proceso de adquisición del lenguaje oral y escrito, poniendo especial énfasis en los aspectos relativos a modelos y teorías del desarrollo y adquisición del lenguaje y a su vinculación con modelos de intervención pedagógica concreta en el aula. Consideramos de especial importancia el conocimiento y reflexión personal por parte de los alumnos del Grado acerca de las teorías y de las estrategias y técnicas de trabajo que se proponen, para que puedan elaborar un modelo personalizado de intervención pedagógica en el ámbito de la lengua y la lectoescritura, modelo que aúne los principios y paradigmas teóricos estudiados y sus propias cualidades y sensibilidades personales, ya que dicha conjunción permitirá al alumno elaborar un estilo docente específico.

*This is a yearlong mandatory subject in which we expect students of the Bachelor's Degree in Pre-School Education to acquire and put into practice the theoretical and practical tools necessary to motivate, encourage and help their students in the oral and written language acquisition process, placing special emphasis on aspects related to development models and theories and language acquisition and how it is linked to specific teaching intervention models used in the classroom. We consider the Bachelor's Degree students' understanding and personal reflection on the theories, strategies and working techniques that are proposed to be of utmost importance. They enable students to develop their own personal teaching intervention model in the field of language and literacy, a model that combines the theoretical principles and paradigms that are studied and the students' own qualities and personal feelings, since said combination will enable students to develop their own teaching style.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
APRENDIZAJE DE LA LENGUA Y LA LECTOESCRITURA Y SU DIDÁCTICA	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

## EL DESARROLLO DEL PENSAMIENTO MATEMÁTICO Y SU DIDÁCTICA/ DEVELOPMENT OF MATHEMATICAL THOUGHT AND ITS TEACHING

En el marco del módulo “APRENDIZAJE DE LAS CIENCIAS DE LA NATURALEZA, DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE LA MATEMÁTICA” esta materia tiene como objetivo preparar a los alumnos del Grado de Infantil a resolver conflictos derivados de las dificultades del aprendizaje de las matemáticas. Afrontar los retos que surgirán al enfrentarse al desarrollo del pensamiento lógico-formal de sus futuros alumnos.

Para ello se analizarán situaciones didácticas y se crearán juegos lógicomatemáticos, debatiendo su adecuación a las diferentes necesidades del alumnado, atendiendo así a la diversidad en la que nos centraremos al final del curso. Los alumnos además estructurarán y

planificarán unidades didácticas para poder desarrollarlas en su centro de prácticas posteriormente.

*Within the framework of the "LEARNING NATURAL SCIENCE, SOCIAL SCIENCE AND MATHEMATICS" module, the aim of this subject is to prepare Pre-school education students to solve problems deriving from learning difficulties in mathematics. They must overcome the challenges arising when they face the development of logical and formal thought in their future students.*

*To do so, they analyse educational situations and create logical and mathematical games, discussing how they can be adapted to the different needs of their students, thereby keeping in mind the diversity that will be the focus at the end of the course. Students also construct and plan teaching units that they can implement during their internships later.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>EL APRENDIZAJE DEL CONOCIMIENTO DEL MEDIO Y SU DIDÁCTICA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

### **EL APRENDIZAJE DEL CONOCIMIENTO DEL MEDIO Y SU DIDÁCTICA/ LEARNING ABOUT THE ENVIRONMENT AND TEACHING ABOUT IT**

En el marco del módulo "La escuela en educación infantil" esta materia pretende aportar las estrategias necesarias para que el futuro maestro sea capaz de aprovechar las posibilidades didácticas que le ofrece el entorno para trabajar con sus alumnos de Educación Infantil. Así como abrirles nuevos horizontes y enfoques del Currículo de Infantil en su práctica diaria. En su reto para cualquier maestro que se precie, afrontar la nueva sociedad del siglo XXI, y ser capaces de transmitir y formar a nuestros alumnos con los suficientes recursos como para poder afrontarlo con éxito.

*Within the framework of the "Pre-school Education" module, this subject aims to provide the strategies needed for future teachers to be able to make use of the educational options available around them to work with their pre-school students. It also opens up new horizons and approaches in the everyday practice of the Pre-school curriculum. Any self-respecting teacher must face the challenge of coming to terms with the new 21st century society, and be capable of transmitting information and training students with sufficient resources to allow them to successfully do so.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>MATEMÁTICAS EN EL AULA DE PRIMARIA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## MATEMÁTICAS EN EL AULA DE PRIMARIA/ MATHEMATICS IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM

Partiendo de la concepción actual del aprendizaje en matemáticas y de cuál es el planteamiento metodológico ideal para actuar en el aula, la materia “Matemáticas en el Aula de Primaria” pretende mostrar a los futuros profesores, la necesidad de **hacer matemáticas** en las clases de matemáticas.

Para conseguir este propósito, es necesario que los alumnos (futuros maestros) no se conviertan ellos mismos en receptores pasivos de reglas y procedimientos. A partir de situaciones muy ricas en posibilidades, se propondrán retos que les hagan pensar, que les lleven a querer investigar, explorar, buscar respuestas y llegar a sus propias conclusiones para resolver los problemas. De este modo, los estudiantes estarán en condiciones de llevar a las aulas el espíritu de renovación que se requiere para conseguir una enseñanza de las matemáticas basada en la comprensión y en el aprendizaje por descubrimiento.

*Based on the current understanding of learning mathematics and the ideal methodological approach for acting in the classroom, "Mathematics in the Primary School Classroom" aims to show future teachers the need for **doing mathematics** in mathematics classes.*

*To achieve this goal, it is important that the students (the future teachers) do not become passive recipients themselves of rules and procedures. Using situations with a variety of possibilities, they are given challenges that make them think, lead them to a desire to investigate, explore, look for answers and reach their own conclusions to solve the problems. Thus, students will be capable of taking a spirit of renewal to their classrooms, which is needed to be able to teach mathematics based on comprehension and learning by discovery.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL Y SU DIDÁCTICA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL Y SU DIDÁCTICA/ VISUAL AND FINE ART EDUCATION AND TEACHING

La Expresión Plástica y Visual y su Didáctica pretende desarrollar en el alumno y alumna la capacidad de descubrir desde las artes plásticas y visuales cauces para la educación y el aprendizaje de los escolares de Educación Primaria. La cultura visual y el aprendizaje artístico son dos elementos fundamentales que contribuyen al conocimiento de la realidad y aportan estrategias de análisis y crítica sobre el mundo y la sociedad.

Además amplían los lenguajes de expresión y comunicación de los escolares, desarrollando la observación, la sensibilidad, la imaginación y la creatividad, que refuerzan los procesos de aprendizaje y autonomía personal. La asignatura pretende reforzar en los futuros maestras y maestros el uso del lenguaje audiovisual, la capacidad de manipulación, transformación y creación, en paralelo al descubrimiento de estrategias de acceso al conocimiento a través del arte (y lo visual) en la práctica docente de la Educación Primaria.

*Visual and Fine Art Expression and How to Teach it aims to develop in students the ability to discover channels for education and learning in Primary School Education through the visual*

and fine arts. The visual culture and learning art are two basic elements that contribute to the knowledge of reality and provide strategies for analysis and criticism of the world and society. Moreover, they expand the languages of expression and communication for school children, developing observation, sensitivity, imagination and creativity skills that reinforce learning and personal independence processes. This module aims to reinforce the use of audiovisual language, the capacity for manipulation, transformation and creation in future teachers while at the same time discovering strategies for knowledge access through art (and visuals) in teaching practices in Primary Education.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>CIENCIAS EXPERIMENTALES EN EL AULA DE PRIMARIA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### **CIENCIAS EXPERIMENTALES EN EL AULA DE PRIMARIA/ EXPERIMENTAL SCIENCE IN THE PRIMARY CLASSROOM**

Dentro del módulo de Enseñanza y aprendizaje de las Ciencias Experimentales (con una carga de 20,5 ECTS), se integra la materia de Las Ciencias Experimentales en el aula de Primaria. Esta materia de 4,5 ECTS tiene por objeto presentar los elementos básicos de la didáctica de las Ciencias Experimentales para poder diseñar intervenciones didácticas que faciliten el desarrollo del pensamiento, del conocimiento científico, de la actitud crítica y de la autonomía en los alumnos de Primaria. Supone seleccionar diferentes estrategias y recursos didácticos, dominar las habilidades propias del trabajo experimental, así como, analizar cuáles son las principales dificultades del proceso de enseñanza-aprendizaje de las Ciencias Experimentales. Exige ser capaz de concretar el proceso de enseñanza-aprendizaje en unidades didácticas propias de cada uno de los tres ciclos de la etapa de Primaria.

*The module Experimental Science in the Primary classroom is included in the module Teaching and Learning Experimental Science (worth 20.5 ECTS credits). This module worth 4.5 ECTS credits seeks to introduce the basic elements of teaching methods for Experimental Science in order to create educational interventions that foster the development of thought, scientific knowledge, a critical approach and autonomy in primary education students. It involves selecting various strategies and teaching methods, having a firm grasp on experimental work skills as such, as well as identifying the main difficulties in teaching and learning Experimental Science. The module requires the skills to carry out the teaching-learning process in self-contained teaching units for each of the three cycles of Primary education.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LENGUA ESPAÑOLA EN EL AULA DE PRIMARIA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## LENGUA ESPAÑOLA EN EL AULA DE PRIMARIA/ SPANISH LANGUAGE IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM

La asignatura de Lengua y Literatura pretende alcanzar tres objetivos. El primero de ellos es conocer cuáles son los contenidos que se desarrollan en el área, tanto de ortografía, gramática, vocabulario... y cómo se encuentran distribuidos en los diferentes ciclos. El segundo objetivo se centra en la Literatura Infantil y Juvenil y el modo de abordarla para sacarle el máximo rendimiento en el alumno trabajando distintas capacidades comprensión, imaginación, comunicación y escucha, colaboración en equipo. Para todo ello analizaremos distintos cuentos, novelas y textos propios de esta etapa. Por último, la tercera parte del temario analizará el Currículo actual de Lengua y Literatura para concluir con el desarrollo de una Unidad Didáctica en uno de los ciclos.

*The Language and Literature module has three objectives. The first one is to become acquainted with the content used in the field, such as spelling, grammar, vocabulary, etc, and how these are laid out throughout the three cycles.*

*The second objective focuses on Child and Teenage Literature and how to tackle it to make the most out of the student's performance by working with different skills such as comprehension, creativity, communication and listening, and teamwork. Therefore, we will analyse different tales, novels and texts relevant to such stage. Lastly, in the third part of the syllabus, the present Language and Literature Curriculum will be analysed and to finish off, we will create a Teaching Unit for one of the cycles.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EDUCACIÓN FÍSICA EN EL AULA DE PRIMARIA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	3

## EDUCACIÓN FÍSICA EN EL AULA DE PRIMARIA/ PHYSICAL EDUCATION IN THE PRIMARY SCHOOL CLASSROOM

La asignatura de “Educación Física en Primaria” tiene como principal objetivo hacer posible que nuestros alumnos y futuros profesores sean capaces de dirigir una clase de educación física en caso de que las necesidades del centro así lo requieran. Para ello en un total de 45 horas pretendemos 3 objetivos básicos:

Concienciar y demostrar la importancia que tiene la educación física en relación con la calidad de vida (un alumno que vivencia una experiencia, es mejor transmisor de la misma)

Limitar nuestro campo de actuación y las medidas de seguridad adecuadas para desarrollar nuestro trabajo

Dar un amplio bagaje de actividades a realizar, experiencias prácticas y recursos a nuestros alumnos con el que puedan tener un punto de partida para elaborar sus sesiones en el futuro.

*The main aim of the “Physical Education in Primary School” module is to enable students and future teachers to be able to run a PE class in case they are required to do so by the school. Therefore, within a total of 45 hours, we expect 3 basic objectives to be met:*

*To raise awareness and show the importance of physical education with regards to quality of life (if students get to experience it, then they will be well equipped to pass it on).*

*To limit our scope of action and set the appropriate safety measures to carry out our work.*

*To provide a wide range of activities to do, practical experience and tools to our students so that they can set the foundations for them to create their own sessions in the future.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
LITERATURA INFANTIL Y ANIMACIÓN A LA LECTURA	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## LITERATURA INFANTIL Y ANIMACIÓN A LA LECTURA/ CHILDREN'S LITERATURE AND ENCOURAGING READING

Se pretende que los alumnos sean capaces de reconocer y valorar la literatura como una herramienta básica educativa, y por tanto como una herramienta vital; de comprender y aclarar conceptos básicos de la literatura; deberemos conocer la historia de la literatura, y por lo tanto, su evolución histórica, autores y movimientos a través de obras literarias fundamentales; de obtener una cultura lectora y literaria fundamental para nuestro trabajo como maestros y de aprender, manejar y ejercitar técnicas adecuadas de animación a la lectura y escritura.

En definitiva, deberán ser capaces de manejar la literatura como una herramienta potente, evocadora y estimulante para la educación total de las personas. La asignatura se divide en tres bloques fundamentales. El primero consiste en situar la literatura infantil en un marco cultural y literario, aclarando conceptos fundamentales; el segundo bloque hace referencia a la historia de la literatura infantil, viajando a través de sus obras, movimientos y autores fundamentales; y el tercer bloque consiste en aprender a manejar y ejercitar unas técnicas de animación a la lectura y escritura.

*The students are expected to be able to acknowledge and appreciate literature as a basic educational tool and thus one of vital importance to foster comprehension and clarify basic concepts in literature. We must get to know the history of literature and thus its historical evolution, authors and movements through essential literary works; promoting a reading and literary culture that is essential for our work as teachers that will enable us to learn, handle and implement the appropriate methods to foster reading and writing.*

*In short, they must be able to handle literature as a powerful, evocative and stimulating tool for a comprehensive education of individuals. The module is divided into three basic blocks. The first one consists in placing children's literature within a cultural and literary framework, clarifying basic concepts. The second block makes reference to the history of children's literature by taking a literary journey reviewing essential works, movements and writers. The third block consists in learning to handle and implementing methods to foster reading and writing.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN EDUCACIÓN FÍSICA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	3

### **ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICA Y CURRÍCULO EN EDUCACIÓN FÍSICA/ SCIENTIFIC UPDATE AND CURRICULUM IN PHYSICAL EDUCATION**

La materia Actualización Científica y Currículo en Educación Física de 4,5 créditos ECTS tiene por objeto adquirir las herramientas y conocimientos básicos necesarios para ejercer la docencia en el ámbito de la Educación Física. Conocer y familiarizarse con el currículum oficial de Educación Física en Educación Primaria y analizar los elementos que estructuran el currículum de Educación Física: objetivos, competencias básicas, contenidos, métodos pedagógicos y criterios de evaluación.

*The module Scientific Update and Curriculum in Physical Education, worth 4.5 ECTS credits, aims to provide the basic tools and knowledge needed to work as a Physical Education teacher. It also involves becoming acquainted and familiarising oneself with the official curriculum for Physical Education in Primary School and analysing the elements constituting the Physical Education curriculum: objectives, basic skills, contents, teaching methods and evaluation criteria.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING I (CLIL I)</b>	SEGUNDO	INGLÉS	4	6	3

### **CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING I (CLIL I)/ CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING I (CLIL I)**

El módulo de CLIL pretende preparar a los alumnos para la impartición de distintas asignaturas a través del idioma inglés. Se destaca el carácter práctico de este módulo con amplias oportunidades de interacción, intervención y exposición por parte del alumnado. No obstante, los alumnos adquirirán las teorías más relevantes acerca de este enfoque con lo cual, recibirán una formación integral en esta materia.

*The CLIL module seeks to train students so that they can teach different subjects in English language. It is worth highlighting the practical nature of this module, which provides plenty of opportunities for the students to interact intervene and become exposed. However, the students will gain knowledge of the most relevant theories on this approach, which will provide them with comprehensive training on this subject.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PEDAGOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA RELIGIÓN</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	4

## **PEDAGOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA RELIGIÓN/ RELIGION PEDAGOGY AND TEACHING**

La materia *Pedagogía y didáctica de la Religión* va a proporcionar al futuro graduado en Educación Infantil: Una visión global teórica y práctica de todos los elementos que componen el currículo de Religión que se trabaja en la etapa de educación Infantil y Primaria. La comprensión de la importancia e identidad de la Religión dentro del currículo escolar. El conocimiento de la peculiaridad de la enseñanza de la Religión en el sistema educativo.

.La aplicación de los conocimientos adquiridos de psicología evolutiva a la hora de elaborar o comprender el proyecto curricular de la materia, resaltando los aspectos de la evolución religiosa y moral de los niños y niñas de la etapa de educación infantil y primaria. La toma de conciencia de la identidad y peculiaridades del docente de Religión y de los requisitos para poder serlo.

El futuro graduado en Educación Infantil con esta asignatura descubrirá cómo la asignatura de Religión contribuye de una manera importante a la formación integral de los alumnos que voluntariamente la eligen y cómo viene a dar cumplimiento a un derecho fundamental reconocido por la Constitución española de los padres a que sus hijos reciban enseñanza religiosa y moral de acuerdo a sus convicciones.

*The subject Religion Pedagogy and Teaching provides future graduates in Pre-school Education with: an overall view of the theory and practice of all the features contained in the Religion curriculum dealt with at this stage of Pre-school and Primary education. Understanding the importance and identity of Religion in the school curriculum. Being aware of the particularities of teaching Religion in the education system.*

*The application of knowledge acquired from evolutionary psychology when developing and understanding the curricular project of this subject, highlighting the aspects of the children's religious and moral evolution from the pre-school and primary education stages. Becoming aware of the identity and particularities of the Religion teacher and the requirements that must be met in order to be one.*

*Future graduates in Pre-school education will discover with this subject how Religion as a subject makes an important contribution to the comprehensive training of the students who choose it voluntarily and how this fulfills a basic right recognized by the Spanish Constitution that children receive a religious and moral education in accordance with their parents' beliefs.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>LA EDUCACIÓN INFANTIL EN ESPAÑA Y EN EUROPA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## LA EDUCACIÓN INFANTIL EN ESPAÑA Y EN EUROPA/ INFANT EDUCATION IN SPAIN AND EUROPE

En el S. XX se ha realizado un gran esfuerzo en Europa por diseñar un proyecto educativo común que pueda ser soporte y vehículo del proyecto de la Unión Europea. Este esfuerzo se plasma en el Espacio Europeo de Educación, que abarca estructuras y programas libres de barreras tanto para profesores como para alumnos.

El estudio, dentro de la metodología de la educación comparada, de diferentes modelos de educación infantil aporta la adquisición de una perspectiva amplia de los diferentes contextos y sistemas educativos, y permite el conocimiento de experiencias y modelos innovadores en la educación infantil, consiguiendo la mejora de la calidad educativa para adaptarla a los nuevos tiempos.

*In the 20th Century a great effort was made in Europe to design a shared educational project that could support and drive the European Union project. This effort is embodied in the European Education Area, which embraces structures and programs that are free of barriers for both teachers and students alike.*

*The study, within a comparative education methodology, of different pre-school education models facilitates the acquisition of a broad perspective of the different educational systems and contexts, and allows an understanding of experiences and innovative models in pre-school education, thus improving educational quality to adapt it to the present day.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>APLICACIÓN DE LAS TIC EN EDUCACIÓN INFANTIL</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## APLICACIÓN DE LAS TIC EN EDUCACIÓN INFANTIL/ ICT APPLICATION IN INFANT EDUCATION

En esta asignatura se conocerán los diferentes recursos tecnológicos existentes en el mercado dentro del mundo educativo y sus aplicaciones didácticas. Además, se conocerán metodologías, diferentes aplicaciones y contenidos educativos digitales para poder integrar eficazmente las TIC dentro de las programaciones de aula.

*In this module, students will learn different technology resources that are available on the market containing educational items and how to apply them to teaching. In addition, students*

*will be taught different digital methods, applications and educational contents to be effectively integrated into the ICTs within the classroom schedule.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EDUCACIÓN MUSICAL Y SU DIDÁCTICA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

### EDUCACIÓN MUSICAL Y SU DIDÁCTICA/ MUSICAL EDUCATION AND ITS TEACHING

No hay descriptor

*Description unavailable*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EDUCACIÓN PLÁSTICA Y SU DIDÁCTICA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

### EDUCACIÓN PLÁSTICA Y SU DIDÁCTICA/ FINE ART EDUCATION AND ITS TEACHING

No hay descriptor

*Description unavailable*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EDUCACIÓN CORPORAL Y SU DIDÁCTICA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

### EDUCACIÓN CORPORAL Y SU DIDÁCTICA/ CORPORAL EDUCATION AND ITS TEACHING

La materia *Educación corporal y su didáctica* de 4,5 créditos ECTS tiene por objeto adquirir las herramientas y conocimientos básicos necesarios para ejercer la docencia en el ámbito de la Educación Corporal. Conocer y familiarizarse con el desarrollo motor infantil, conocer y desarrollar el esquema corporal y analizar los elementos que lo estructuran.

*The subject Body Awareness and How to Teach It, worth 4.5 ECTS credits, aims to provide the basic tools and knowledge needed to work as a Physical Education teacher. Knowing and*

*becoming familiar with child motor development, knowing and developing an awareness of the body and analyzing the elements that form it.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE MATEMÁTICAS	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

### INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE MATEMÁTICAS/ RESEARCH AND INNOVATION IN MATHEMATICS LEARNING

Esta materia de 4,5 ETCS tiene como objeto el análisis de los problemas o aspectos de mejora que puedan presentar los alumnos de educación primaria en el aprendizaje de las matemáticas, y de búsqueda e indagación en fórmulas innovadoras para su resolución y para la mejora de los procesos de enseñanza/aprendizaje y de su propia práctica docente. Todo ello a través del conocimiento reflexivo y crítico de los distintos elementos que confluyen en el tratamiento innovador del currículo actual (competencias básicas, recursos metodológicos necesarios para estimularlas y evaluarlas, función del maestro investigador, etc.), de otras teorías que actúan en esta misma dirección, de la bibliografía científica especializada sobre investigación e innovación en el aprendizaje de las Matemáticas en Primaria y de la propia vivencia de algunas de las consideradas como “buenas prácticas” en Educación Matemática. De este modo, los estudiantes estarán en condiciones de llevar a las aulas el espíritu de renovación que se requiere para conseguir una enseñanza de las matemáticas basada en la comprensión y en el aprendizaje por descubrimiento y serán capaces de concretar el proceso de enseñanza – aprendizaje en unidades didácticas y proyectos con enfoques innovadores.

*Teaching and Learning Languages. It represents a coherent extension of the subjects of Scientific Updating and Spanish language curriculum, Spanish language in the primary school classroom and Children's Literature and encouraging Reading. Furthermore, it links with Research Methodology and Educational Innovation. All these subjects are studied in the Second and Third years. The aim is to develop in future teachers an attitude of reflection regarding the problems and areas in need of improvement that Primary School students may have when learning the Spanish language, and seeking and investigating innovative formulas for the resolution of said issues and the enhancement of the teaching/learning processes and the student's own teaching practice. This will be achieved through a critical and reflexive understanding of the different elements that merge in the innovative application of today's curriculum (basic skills, the methodological resources necessary to encourage and evaluate them, the duties of research teachers, etc.), of other theories that operate with the same aim and of the specialized scientific bibliography on research and innovation in Spanish language learning in Primary Education.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS EXPERIMENTALES</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

## **INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS EXPERIMENTALES/ RESEARCH AND INNOVATION IN EXPERIMENTAL SCIENCE LEARNING**

- Comprender los principios básicos y las leyes fundamentales de las ciencias experimentales (Física, Química, Biología y Geología).
  - Aplicar conceptos y principios básicos para el análisis de diferentes fenómenos de la naturaleza desde las Ciencias Experimentales.
  - Manejar los objetivos del currículo de Ciencias Experimentales, entiende su contribución a las metas educativas generales de la etapa de Educación Primaria, y es capaz de establecer prioridades entre esos objetivos en caso de necesidad.
  - Establecer los campos temáticos de interrelación de las Ciencias con otras áreas y en especial en aspectos de educación tecnológica, educación para la salud y educación medioambiental.
  - Conocer y seleccionar oportunamente diferentes estrategias y recursos didácticos para la enseñanza y el aprendizaje de las Ciencias Experimentales teniendo en cuenta las características propias de cada ciclo de Educación Primaria
  - Utilizar adecuadamente las nuevas tecnologías audiovisuales e informáticas para la gestión de la información y como recurso didáctico en la enseñanza de las ciencias experimentales y sabe cómo y cuándo utilizarlas para facilitar el aprendizaje de los alumnos.
  - Diseñar diferentes recursos evaluativos y autoevaluativos en la enseñanza de las Ciencias Experimentales en coherencia con las competencias que quiere promover en los alumnos.
  - Ser sensible al interés de los alumnos y capaz de utilizar los recursos adecuados para motivarlos en el aprendizaje de las Ciencias Experimentales y fomenta en los alumnos una actitud favorable hacia ellas y sus aplicaciones.
- *Understanding the basic principles and fundamental laws of experimental sciences (Physics, Chemistry, Biology and Geology).*
  - *Applying basic principles and concepts for the analysis of different natural phenomena through Experimental Sciences.*
  - *Managing the aims of the Experimental Sciences curriculum, understanding its contribution to the overall educational goals of Primary Education and being able to establish priorities between these aims in case of necessity.*
  - *Establishing the thematic fields that link the Sciences with other areas and in particular, with aspects of technological education, health education and environmental education.*

- *Knowing and appropriately selecting different strategies and educational resources for teaching and learning the Experimental Sciences, taking into account the specific characteristics of each Primary Education Cycle.*
- *Appropriately using new IT and audiovisual technologies for information management and as an educational resource for teaching experimental sciences and knowing how and when to use them to facilitate the students' learning.*
- *Designing different assessment and self-assessment resources in Experimental Sciences teaching that are coherent with the skills that the teacher wishes to foster in the students.*
- *Being aware of the students' interests and able to use the appropriate resources to motivate them in the study of Experimental Sciences and foster in the students a positive attitude towards them and their applications.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LENGUA ESPAÑOLA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	4

## INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE LENGUA ESPAÑOLA/ RESEARCH AND INNOVATION IN SPANISH LANGUAGE LEARNING

Enseñanza y aprendizaje de lenguas. Representa una continuación coherente con las materias Actualización científica y currículo en lengua española, Lengua española en el aula de primaria y Literatura infantil y animación a la lectura. Asimismo enlaza con Metodología de investigación e innovación educativa. Todas ellas de 2º y 3º curso. Pretende desarrollar en los futuros maestros una actitud de reflexión sobre los problemas o aspectos de mejora que puedan presentar los alumnos de Primaria en el aprendizaje de la lengua española, y de búsqueda e indagación en fórmulas innovadoras para su resolución y para la mejora de los procesos de enseñanza/ aprendizaje y de su propia práctica docente. Todo ello a través del conocimiento reflexivo y crítico de los distintos elementos que confluyen en el tratamiento innovador del currículo actual (competencias básicas, recursos metodológicos necesarios para estimularlas y evaluarlas, función del maestro investigador, etc.), de otras teorías que actúan en esta misma dirección y de la bibliografía científica especializada sobre investigación e innovación en el aprendizaje de lengua española en Primaria.

*Teaching and Learning Languages. It represents a coherent extension of the subjects of Scientific Updating and Spanish language curriculum, Spanish language in the primary school classroom and Children's Literature and encouraging Reading. Furthermore, it links with Research Methodology and Educational Innovation. All these subjects are studied in the Second and Third years. The aim is to develop in future teachers an attitude of reflection regarding the problems and areas in need of improvement that Primary School students may have when learning the Spanish language, and seeking and investigating innovative formulas for the*

*resolution of said issues and the enhancement of the teaching/learning processes and the student's own teaching practice. This will be achieved through a critical and reflexive understanding of the different elements that merge in the innovative application of today's curriculum (basic skills, the methodological resources necessary to encourage and evaluate them, the duties of research teachers, etc.), of other theories that operate with the same aim and of the specialized scientific bibliography on research and innovation in Spanish language learning in Primary Education.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS SOCIALES	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	4

## INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN EN EL APRENDIZAJE DE CIENCIAS SOCIALES/ RESEARCH AND INNOVATION IN SOCIAL SCIENCES LEARNING

La materia ***Investigación e innovación en el aprendizaje de ciencias sociales*** forma parte del *Módulo de enseñanza y aprendizaje de las ciencias sociales*. Supone una continuación de las materias *Actualización científica y currículo de las CCSS* y *Las Ciencias sociales en el aula de primaria*, realizadas en el primer y segundo curso, respectivamente. Una vez analizados los aspectos epistemológicos del ámbito, así como aspectos vinculados con el proceso de enseñanza-aprendizaje, dedicaremos esta materia a reflexionar sobre los problemas o aspectos de mejora que puedan presentar los alumnos de Primaria en el aprendizaje de las ciencias sociales, y de búsqueda e indagación en fórmulas innovadoras para su resolución y para la mejora de los procesos de enseñanza/ aprendizaje y de su propia práctica docente. Todo ello a través del conocimiento reflexivo y crítico de los distintos elementos que confluyen en el tratamiento innovador del currículo actual (competencias básicas, recursos metodológicos necesarios para estimularlas y evaluarlas, función del maestro investigador, etc.), de otras teorías que actúan en esta misma dirección y de la bibliografía científica especializada sobre investigación e innovación en el aprendizaje de ciencias sociales en Primaria.

*The subject **Research and innovation in social sciences learning** forms part of the Teaching and Learning Social Sciences module. It represents an extension of the subjects Scientific Updating and Social Sciences Curriculum and Social Sciences in Primary School, which are studied in the first and second years respectively. Once the epistemological aspects of the field have been analyzed, as well as aspects linked to the teaching-learning process, this subject reflects upon the issues or areas in need of improvement that Primary School students may have when studying the social sciences, and seeks and investigates innovative formulas for the resolution of said issues and the improvement of the teaching/learning processes and the students' own teaching practice. This will be achieved through a critical and reflexive understanding of the different elements that merge in the innovative application of today's curriculum (basic skills, the methodological resources necessary to encourage and evaluate them, the duties of research teachers, etc.), of other theories that operate with the same aim*

and of the specialized scientific bibliography on research and innovation in social sciences learning in Primary School.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING II (CLIL II)</b>	PRIMERO	INGLÉS	3	5	4

### **CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING II (CLIL II)/ CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING II (CLIL II)**

El módulo de CLIL en el grado de educación infantil/primaria pretende introducir los fundamentos teóricos para tener una base sólida en la adquisición y aprendizaje de una lengua adicional y empezar a preparar a los alumnos para la impartición de distintas asignaturas a través del idioma inglés en los ciclos de educación infantil. Se destaca el carácter práctico de este módulo con amplias oportunidades de interacción, intervención y exposición por parte del alumnado como parte de su proceso de aprendizaje personal. Los alumnos estudiarán las teorías más relevantes acerca de CLIL con lo cual, recibirán una formación integral en esta materia en inglés. Tendrán que comunicar en inglés durante la clase y tendrán que utilizar sus conocimientos del inglés y de la materia para realizar trabajos individuales, en grupo y de evaluación.

*The aim of CLIL II in Early Childhood and Primary Education is to introduce the framework of second language acquisition and learning in order for students to have a solid theoretical base and to prepare them for the teaching of different subjects through English. The course is practical and gives students ample opportunities to interact with their classmates for their own personal learning process. Students will learn about the latest theories on second language acquisition and then apply this knowledge in practical ways in small groups and individually. The language of the course is English.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIDÁCTICA DE LENGUA EXTRANJERA (INGLÉS)</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	3	5	4

### **DIDÁCTICA DE LENGUA EXTRANJERA (INGLÉS)/ FOREIGN LANGUAGE TEACHING (INGLES)**

La didáctica y metodología para la enseñanza del inglés es una de las asignaturas base para la correcta enseñanza de la lengua inglesa. Esta asignatura en el Grado de Primaria pretende introducir los fundamentos teóricos para tener una base sólida en la adquisición y el aprendizaje de una lengua adicional y empezar a preparar a los alumnos para la impartición de

la enseñanza de la lengua inglesa. Se destaca el carácter práctico de este módulo con amplias oportunidades de interacción, intervención y exposición por parte del alumnado. No obstante, los alumnos adquirirán las teorías más relevantes acerca de este enfoque con lo cual, recibirán una formación integral en esta materia. Se complementa con lo que los alumnos han aprendido en CLIL y se refuerzan conceptos básicos.

*Methodology in Language teaching is one of the core subjects for the teaching of English as a Foreign Language.. This subject, taught for Primary school teachers, provides the theoretical components for the acquisition and learning of a second language and prepares future teachers for their own teaching practice. This module is very practical in nature since students do a lot of microteaching in class. Students will be taught the different Language Teaching Techniques and they will have a thorough training in this subject. Basic concepts are reinforced and CLIL contents are complemented.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PRACTICUM	ANUAL	ESPAÑOL	3	10	4

## PRACTICUM / INTERNSHIP

**(Para esta asignatura el alumno de intercambio deberá indicarlo con antelación en su solicitud de admisión)**

Adquirir un conocimiento práctico del aula de cero a seis años o de 6 a 12 años y de la gestión de la misma. Controlar y hacer el seguimiento del proceso educativo y, en particular, de enseñanza y aprendizaje, mediante el dominio de las técnicas y las estrategias necesarias, participar en la actividad docente y aprender a saber hacer, actuando y reflexionando desde la práctica, conocer y aplicar los procesos de interacción y comunicación en el aula de la etapa de Educación Infantil, así como dominar las destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar un clima que facilite el aprendizaje y la convivencia.

***(To take part in this module, exchange students must indicate so in advance in their enrolment application forms)***

*To gain practical knowledge and management skills to handle a classroom with pupils aged nought to six or six to twelve. To monitor and follow up the educational and, specifically, teaching and learning, processes by mastering the methods and strategies needed; to take part in the teaching profession and learning to know what to do; to act and reflect upon things based on practical experience; to know and apply interaction and communication processes in the Pre-school Education level classroom; as well as to master the social capabilities and skills needed to foster an environment conducive to learning and coexistence.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	1	2	4

### **TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES / TEACHING AND PROFESSIONAL SKILLS WORKSHOP**

Desarrollar la capacidad de reconocer los propios sentimientos y gestionarlos para el bienestar personal y profesional.

La inteligencia emocional es clave para la consecución del éxito profesional y para la educación. Un maestro ha de esforzarse por llegar a ser una persona emocionalmente inteligente así como ayudar a que sus alumnos lo sean en un futuro. El presente taller se centrará en el desarrollo de dos competencias específicas de la Inteligencia Emocional: la autoconciencia (toma de conciencia de las propias emociones) y la regulación emocional (que razón y emoción trabajen en equipo orientados al bienestar personal).

*To develop the ability to acknowledge one's feelings and manage them to ensure their personal and professional well-being.*

*Emotional intelligence is key to achieving success in our professional and education. Teachers must strive to become an emotionally intelligent person and thus help their students to become so in the future. This workshop will focus on developing two specific skills of Emotional Intelligence: self-awareness (being aware of one's own emotions) and emotional regulation (so that mind and emotions can converge into the individual's own well-being).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES II/III</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	1	2	4

### **TALLER DE HABILIDADES DOCENTES Y PROFESIONALES II/III/ TEACHING AND PROFESSIONAL SKILLS WORKSHOP II/III**

El Taller de *Habilidades docentes y profesionales II* va a permitir profundizar en dos grandes aspectos. Por una parte, el manejo desde un punto de vista práctico de las destrezas docentes básicas para el manejo del aula. Por otra, los alumnos van a utilizar el método de la simulación (relacionado con lo que se ha denominado en otras ocasiones microenseñanza o *microteaching*) para preparar y poner en práctica una Unidad Didáctica (UD) en el aula de su centro de prácticas. A lo largo de las sesiones de trabajo van a preparar una secuencia concreta de esa UD y la van a poner en práctica en el aula universitaria. La grabación en vídeo

de esa secuencia, la observación de lo que sucede, el registro de las interacciones entre el profesor (el propio alumno) y sus alumnos (compañeros reunidos para la ocasión) y el análisis del conjunto de la actividad permiten afinar la propia acción docente. Los comentarios del profesor supervisor y de los propios compañeros llevarán, en suma, a revisar la UD inicial y prepararla con todo detalle para su puesta en práctica real en el centro de prácticas (que tendrá lugar a lo largo del segundo trimestre).

*The Teaching and Professional Skills Workshop II will allow students to gain a deeper understanding of two main aspects. On the one hand, handling basic teaching skills with a practical approach for better classroom management. On the other, students will use the simulation method (related to what was previously called microteaching) in order to prepare and implement Teaching Unit (TU) in the classroom at the school where the internship will take place. Throughout the sessions, there has to be a specific TU sequence that will be taught in a university classroom. Such sequence, including the observation of what took place, recording the interaction between teacher (the student him/herself) and his/her respective students (classmates acting as students, in this case) and the analysis of the activity as a whole will be recorded on video to help polish the teacher's own performance. The feedback from the supervising lecturer and classmates will, in short, help review the original TU and re-draft it in minute detail so that it can actually be implemented during the internship at a school (which will take place some time in the second three-month term).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>GESTIÓN DE PROCESOS DE AULA (PRIMARIA)</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	4

### **GESTIÓN DE PROCESOS DE AULA (PRIMARIA)/ MANAGEMENT OF CLASSROOM ACTIVITIES (PRIMARY SCHOOL)**

A través de esta materia se pretende que los estudiantes conozcan y adquieran una serie de herramientas para influir sobre el conjunto de factores que pueden incidir en el clima de aprendizaje que se genera dentro del aula, de tal modo que puedan ejercer el control de los mismos con el fin de garantizar el aprendizaje óptimo en el aula de Primaria. Entre estos factores se encuentran, entre otros, la convivencia y el clima dentro del aula, la disciplina escolar, las normas de conducta, el manejo de premios y castigos, la resolución de conflictos y el afrontamiento de situaciones críticas, la gestión del espacio y del tiempo, las técnicas de motivación en clase, etc.

Aprender a gestionar estos procesos, ejerciendo el control del aula mediante la adquisición de una serie de destrezas de gestión del aula, puede ayudar a optimizar el proceso de aprendizaje de los alumnos y alumnas de Educación Primaria.

*This subject's aim is for the students to know and acquire a series of tools, in order to have an impact on the combination of factors that affect the learning environment that is created within a classroom, in such a way that they are able to control them with the aim of ensuring an optimal level of learning in Primary School classrooms. These factors include, but are not limited to, coexistence and the environment within the classroom, school discipline, codes of conduct, awarding prizes and imposing punishments, conflict resolution and facing critical situations,*

*management of space and time, motivation techniques in the classroom, etc.  
Learning to manage these process, exercising classroom control through the acquisition of a series of classroom management skills, can help to improve the learning process of Primary School students.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
APLICACIÓN DE LAS TIC EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA	SEGUNDO	ESPAÑOL	3	4.5	4

### APLICACIÓN DE LAS TIC EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA

No hay descriptor



## PSICOLOGÍA/ PSYCHOLOGY

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ANÁLISIS DE LA REALIDAD SOCIAL</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

### ANÁLISIS DE LA REALIDAD SOCIAL/ SOCIAL REALITY ANALYSIS

La asignatura busca que el alumno comprenda los contextos y dinámicas de carácter social en los que el sujeto se forma y desarrolla su acción. Para ello, el curso propone reflexionar sobre las distintas instituciones y los principales problemas de la vida social, con una perspectiva crítica, histórica y constructiva, atendiendo a los distintos niveles locales y globales y a las interacciones entre lo personal y lo estructural. La asignatura estudiará las grandes categorías sociales y políticas que están incidiendo en las encrucijadas en las que se encuentran el hombre de hoy y sus comunidades.

*The purpose of this module is for students to understand social contexts and dynamics in which individuals grow and develop their behaviour. Therefore, the programme's approach is to reflect on various entities and the main problems of social life, with a critical, historical and constructive perspective, while considering different levels, whether local or global, as well as the interactions between personal and structural aspects. In this module, students will study the major social and political categories that affect the dilemmas experienced by men and women and their communities nowadays.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: INFANCIA Y ADOLESCENCIA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	1

### PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: INFANCIA Y ADOLESCENCIA/ DEVELOPMENT PSYCHOLOGY: CHILDHOOD AND ADOLESCENCE

A través de esta asignatura el alumno obtendrá conocimiento de cada una de las etapas del desarrollo comprendidas entre el período perinatal y la adolescencia, así como de los principales modelos teóricos que explican el desarrollo. Los temas básicos a tratar en la asignatura son: Introducción a la Psicología Evolutiva, el recién nacido, el primer año de vida, la primera infancia, pre-escolar, niñez intermedia y adolescencia.

*By studying this module, students will gain knowledge on each of the stages of development within the perinatal period and adolescence, as well as the main theoretical models that explain development. The basic topics of this module will be the following: Introduction to*

*Development Psychology, the newborn, the first year of life, early childhood, pre-school age, middle childhood and teenage years.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TALLER DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	1

### **TALLER DE GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN / INFORMATION MANAGEMENT WORKSHOP**

Se trata de un taller práctico donde se insistirá en la realización repetida de ejercicios de gestión de información para buscarla y presentarla con criterios de calidad académica universitaria. El taller busca: dotar al alumno de las habilidades básicas de búsqueda de información relevante en el campo de la Psicología sabiendo además organizarla y presentarla con un estilo académicamente adecuado, fomentar la capacidad de aprendizaje autónomo y la eficacia y la corrección en la comunicación oral y escrita, contribuir al perfil del grado por su insistencia en lo práctico buscando que el alumno aprenda haciendo y aprenda a aprender por sí mismo.

*This practical workshop places emphasis on conducting information management tasks repeatedly in order to search and present such information by complying with academic excellence criteria. The workshop aims to provide students with the basic skills required to search for relevant information in the field of Psychology, while being able to organise and present it in an appropriate academic style; foster students' self-learning skills, effectiveness and correctness in oral and written communication; contribute towards the bachelor's profile by constantly working on practical aspects through which students will learn by doing and learning to learn by themselves.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>HISTORIA DE LOS SISTEMAS PSICOLÓGICOS Y TEORÍAS DE LA PERSONALIDAD</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### **HISTORIA DE LOS SISTEMAS PSICOLÓGICOS Y TEORÍAS DE LA PERSONALIDAD/ HISTORY OF PSYCHOLOGICAL SYSTEMS AND PERSONALITY THEORIES**

El propósito de esta asignatura es que los alumnos conozcan los diferentes sistemas psicológicos: su origen, evolución, principios teóricos, autores destacados y factores que intervienen en su crisis o continuidad y; sean capaces de contextualizar e interpretar la literatura y la práctica psicológica dentro de dichas teorías y escuelas psicológicas. Por otro

lado, se introducirá al alumno al estudio científico de la personalidad entendida como un sistema de procesos autorregulado.

*The aim of this module is for students to get to know different psychological systems: their origins, evolution, theoretical grounds, prominent experts and factors affecting their crisis periods or continuity; and for students to be able to contextualise and interpret literature and psychological practice within said theories and psychology schools. In addition, students will be introduced to the scientific study of personality, considered a self-regulatory process system.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PRÁCTICAS DE DESTREZAS BÁSICAS DE ENTREVISTA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

### **PRÁCTICAS DE DESTREZAS BÁSICAS DE ENTREVISTA/ BASIC INTERVIEW SKILLS PRACTICE**

Esta asignatura tiene como objetivo fundamental introducir al alumnado en las habilidades y destrezas básicas que subyacen al proceso de entrevistar. A lo largo de la asignatura, se pretenderá que el alumnado:

- 1.- Contextualice y fundamente los postulados básicos inherentes a entrevistar
- 2.- Conozca las características distintivas de los principales tipos de entrevista
- 3.- Se familiarice y sea capaz de aprender y aplicar las principales habilidades y destrezas necesarias para ser un buen entrevistador

*The main aim of this module is to introduce students to the underlying basic capabilities and skills of the interview process. Throughout this module, students will be expected to:*

1. Contextualise and support the basic postulates inherent to interviews
2. Know the specific characteristics of the main interview types
3. Acquaint themselves with and be capable of learning and applying the main necessary capabilities and skills in order to become a good interviewer

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: JUVENTUD, ADULTEZ Y VEJEZ</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

### **PSICOLOGÍA EVOLUTIVA: JUVENTUD, ADULTEZ Y VEJEZ/ DEVELOPMENT PSYCHOLOGY: YOUTH, ADULTHOOD AND OLD AGE**

La asignatura de Psicología Evolutiva: juventud, adultez y vejez, es una asignatura de carácter básico que se ubica en el primer curso de psicología. Se ocupa de los procesos de cambio psicológico que ocurren en las personas desde la juventud hasta el final de la vida. Su principal objetivo es describir los procesos biosociales, cognitivos y psicosociales en la etapa adulta. El

conocimiento de estos procesos es fundamental para todos aquellos profesionales que trabajen con jóvenes, adultos o ancianos, pues les ayudan a entender cómo y por qué las personas cambian y también siguen siendo las mismas a media que avanzan en edad.

*The 'Development Psychology: youth, adulthood and old age' is a basic module that is taught in the first year of the psychology programme. It deals with the processes of psychological change taking place in people from youth until death. Its main objective is to describe the biosocial, cognitive and psychosocial processes in adulthood. Knowledge of these processes is essential for any professional working with teenagers, adults or the elderly, since it helps them understand how and why people change while also remaining the same as they age.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA SOCIAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	1

### PSICOLOGÍA SOCIAL/ SOCIAL PSYCHOLOGY

En el perfil profesional de los graduados en Psicología esta asignatura pretende introducir al alumno en los fenómenos que explican las bases de la conducta social. Por ello, se intenta esclarecer los procesos psicosociales básicos, como la comunicación y percepción interpersonal, las actitudes y la influencia social.

Asimismo, además del aprendizaje de conceptos básicos, esta asignatura tiene un carácter instrumental, al introducirse en la capacidad para construir instrumentos de medida de actitudes.

*This module aims to introduce students to the phenomena that help explain the foundations of social behaviour view of the professional profile of the psychology graduate. Therefore, it aims to shed light on basic psychosocial processes, such as interpersonal communication and perception, attitudes and social influence.*

*Apart from the teaching of basic concepts, this module is also instrumental in developing skills in constructing attitude measurement instruments.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
APRENDIZAJE Y CONDICIONAMIENT O HUMANO	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### APRENDIZAJE Y CONDICIONAMIENTO HUMANO/ HUMAN LEARNING AND CONDITIONING

La psicología del Aprendizaje aporta marcos teóricos y explicativos sustentados empíricamente que permiten la comprensión del comportamiento humano, tanto en su funcionamiento normal como adaptativo. Los estudios sobre aprendizaje han sido fuente de desarrollo de tratamientos y la explicación de muchos problemas con los que se enfrentan los profesionales de la psicología en diversos ámbitos de intervención.

A lo largo de la asignatura el alumno conocerá distintos paradigmas de aprendizaje humano, como el condicionamiento clásico, el condicionamiento operante o el aprendizaje vicario.

*Psychology of Learning provides empirically supported theoretical and explanatory frameworks that allow the understanding of human behaviour, both in normal and adaptive operation. Studies on learning have been a source of treatments development and explanation for many problems encountered by psychology professionals in a variety of intervention contexts.*

*Throughout the module, students will develop their understanding of different paradigms of human learning, such as classical conditioning, operant conditioning or vicarious learning.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
CRISTIANISMO Y ÉTICA SOCIAL	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### CRISTIANISMO Y ÉTICA SOCIAL/ CHRISTIANITY AND SOCIAL ETHICS

La asignatura se centra en dos áreas diferenciadas. Por una parte el estudio del Hecho Religioso basado en el análisis de la situación actual del fenómeno religioso, en la comprensión de su estructura y elementos fundamentales, y en el análisis y estudio del Cristianismo. Por otro lado se propone el estudio de la Doctrina Social de la Iglesia a partir de los principales documentos de esta disciplina y del conocimiento pormenorizado de los diferentes contextos y problemas socio-históricos en los que éstos surgen, en diálogo con otras posturas filosóficas, políticas y sociales.

*This module focuses on two exclusive fields. The first is the study of Religious Doctrine based on the analysis of the current religious phenomenon, understanding of its structure and fundamental elements as well as analysis and study of Christianity. It also covers the study of Social Doctrine of the Church from both the main documents of this discipline and detailed knowledge of different contexts and the socio-historical problems arising out of these in response to other philosophical, political and social viewpoints.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOFISIOLOGÍA	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### PSICOFISIOLOGÍA/ PSYCHOPHYSIOLOGY

Esta asignatura pretende aportar los conocimientos básicos necesarios para entender los mecanismos neurobiológicos de la conducta humana. Para ello tendremos que tratar aspectos muy variados de la psicobiología, genéticos, celulares, fisiológicos, anatómicos, etc. y profundizar en el estudio del sistema nervioso, sistemas sensoriales, sistemas efectores, y en varias conductas reguladoras y ciertos sistemas moduladores de las funciones cerebrales.

*This module aims to provide the basic knowledge that is required to understand neurobiological mechanisms of human behaviour. Therefore, it is necessary to cover a wide*

*range of aspects of behavioural neuroscience, genetics, cells, physiology, anatomy, etc, and to study the nervous system, sensory and effector systems, as well as several regulating behaviours and certain modulatory systems of brain activity in detail.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA I</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	1

### **METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA I/ RESEARCH METHODOLOGY AND DATA ANALYSIS IN PSYCHOLOGY I**

En el perfil profesional de los graduados en Psicología esta asignatura tiene un carácter instrumental, pretende introducir al alumno en las diferentes fases del proceso de investigación en el contexto de la psicología, por tanto, en la Metodología de investigación, en diferentes diseños, en la construcción de instrumentos de recogida de información y en la organización y análisis de esta información, tanto de forma numérica, como gráfica. Los objetivos de esta materia están centrados fundamentalmente en la comprensión de conceptos, en la elección de procedimientos y en la interpretación de resultados estadísticos. Por último, otro objetivo importante es conseguir soltura en el uso de programas informáticos como EXCEL.

*This module is instrumental to the professional profile of the psychology graduate, with the aim of introducing students to the different phases in psychological research, specifically in research Methodology, different designs, set-ups of data collection tools, and organisation and analysis of this, both numerically and graphically. The objectives of this module focused mainly on the understanding of concepts, selection procedures and interpretation of statistical results. Another important objective is to become proficient in the use of IT programmes such as EXCEL.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA II</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### **METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS EN PSICOLOGÍA II/ RESEARCH METHODOLOGY AND DATA ANALYSIS IN PSYCHOLOGY II**

La asignatura pretende que el alumno profundice en las diferentes fases del proceso de investigación en el contexto de la psicología, por tanto, en la Metodología de investigación, en diferentes diseños, en la construcción de instrumentos de recogida de información y en la organización y análisis de esta información, tanto de forma numérica, como gráfica. Los

objetivos de esta materia están centrados fundamentalmente en la comprensión de conceptos, en la elección de procedimientos y en la interpretación de resultados estadísticos. Por último, otro objetivo importante es conseguir soltura en el uso de programas informáticos como SPSS.

*It is expected that the student will gain in-depth knowledge of the different phases in psychological research, namely in research Methodology, different designs, set-up of data collection tools, and organisation and analysis of this, both numerically and graphically. The objectives of this module are principally focused on the understanding of concepts, selection procedures and interpretation of statistical results. Another important objective is proficiency in IT programmes such as SPSS.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA CULTURAL, DE LOS GRUPOS Y DE LA DIVERSIDAD</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### **PSICOLOGÍA CULTURAL, DE LOS GRUPOS Y DE LA DIVERSIDAD/ CULTURAL, GROUP AND DIVERSITY PSYCHOLOGY**

Esta asignatura pretende ayudar a que el alumno profundice en los fenómenos que explican las bases sociales de la conducta, focalizando la atención sobre el papel relevante que tiene la cultura y los procesos grupales en la constitución del psiquismo, y en la diversidad del comportamiento humano. La asignatura es eminentemente teórica, aunque se realizarán ejercicios prácticos tanto dentro como fuera del aula para comprender el alcance que tienen los presupuestos teóricos.

*Within this module, students are expected to advance their knowledge of the phenomena that explain the social basis of behaviour, focusing attention on the relevant role played by culture and the group processes into the makeup of psyche and the diversity of human behaviour. This module is essentially theoretical, although practical work will be carried out both inside and outside of the classroom in order to understand theoretical scope.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>INTRODUCCIÓN A LA PSICOPATOLOGÍA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### **INTRODUCCIÓN A LA PSICOPATOLOGÍA/ INTRODUCTION TO PSYCHOPATHOLOGY**

En esta asignatura el alumno se introduce en el conocimiento de la psicopatología clínica mediante el estudio fundamentado de la semiología psiquiátrica y de los principales síndromes relacionados con la vida instintiva.

Conocimiento de la psicopatología descriptiva con el doble objetivo de ayudar a realizar diagnósticos acertados que fundamenten una buena planificación del proceso terapéutico.

*This module introduces students to clinical psychopathology by means of study based on psychiatric semiology and the main syndromes related to instinctual life.*

*Knowledge of descriptive psychopathology with the double objective of aiding the making of accurate diagnoses that are the basis of sound therapeutic planning.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
EVALUACIÓN PSICOLÓGICA	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	2

### EVALUACIÓN PSICOLÓGICA/ PSYCHOLOGICAL EVALUATION

La evaluación psicológica es una de las actividades necesaria para el profesional de la Psicología en cualquiera de los contextos en los que desempeñen su labor profesional. A través de esta asignatura se dotará a los alumnos de las capacidades básicas para llevar a cabo la evaluación psicológica, a través de la adquisición de los conocimientos necesarios para el empleo de las diferentes técnicas de evaluación en diferentes contextos. Para aquellos alumnos cuya labor profesional requiera además la intervención psicológica, la evaluación es la base fundamental a partir de la cual diseñar la intervención de forma adecuada.

*Psychological evaluation is one of the activities required by psychology professionals in all contexts related to their professional life. Students will gain basic skills in psychological evaluation, by acquisition of required knowledge to apply particular evaluation techniques relevant to different contexts. In the case where psychological intervention is required in the workplace, evaluation is fundamental to its proper design.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA DE LA SEXUALIDAD HUMANA	PRIMERO	ESPAÑOL	2	3	2

### PSICOLOGÍA DE LA SEXUALIDAD HUMANA/ HUMAN SEXUALITY PSYCHOLOGY

El objetivo global de esta asignatura es proporcionar una perspectiva lo más amplia posible de lo que constituye hoy en día el estudio de la sexualidad humana en el ámbito de las Ciencias de la Salud. Se pretende que el alumno adquiera conocimientos básicos sobre la evolución de la sexualidad, tanto filogenética como ontogenética, las bases neuroendocrinas que la sustentan y las distintas disfunciones y trastornos asociados. Además se profundizará en la psicología de la sexualidad para conseguir un adecuado entramado conceptual que permitan realizar un acercamiento a la dimensión social y cultural de la sexualidad. Teniendo en cuenta la amplitud de conceptos y teorías sobre la sexualidad humana, esta asignatura pretende proporcionar transversalmente las herramientas necesarias para que el alumno sea capaz de profundizar

por si mismo en cualquier área específica en relación a la sexualidad humana. En definitiva, que los alumnos sean capaces de realizar un acercamiento plural a la sexualidad humana teniendo en cuenta los distintos factores (fisiológicos, conductuales, psicológicos y sociales) que toman parte en ella.

*The overall objective of this module is to examine in as much detail as possible what human sexuality means in Health Science today. Students are expected to gain basic knowledge of the evolution of sexuality, from a phylogenetically and ontogenetically viewpoint, the neuroendocrine basis that sustains it and the different associated dysfunctions and disorders. Furthermore, a deeper knowledge of sexuality psychology will be acquired in order to achieve a suitable conceptual framework, facilitating a closer understanding of the social and cultural dimension of sexuality. In response to the extent of concepts and theories on human sexuality, this module aims to transversally provide the tools required to allow students to study any of the specific areas related to human sexuality in-depth. In short, the objective is for students to have the capacity to take a plural approach to human sexuality, considering the different factors (physiological, behavioural, psychological and social) that form part of it.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>NEUROPSICOLOGÍA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

### NEUROPSICOLOGÍA/ NEUROPSYCHOLOGY

Proporcionar a los alumnos la oportunidad de aprender los principales modelos teóricos que sustentan el conocimiento del funcionamiento cognitivo y conductual humano.. Aproximar al alumno a las distintas formas de déficit cognitivo y a las patologías relacionadas con disfunción neuropsicológica. Proporcionar los conocimientos relacionados con las principales herramientas de exploración neuropsicológica y técnicas de registro de la actividad cerebral. Aproximar al alumno a la neuropsicología aplicada. Aproximar al alumno a la investigación en neuropsicología.

*The objective of this module is to provide students with the opportunity to learn the main theoretical models bolstering human cognitive and behavioural functioning knowledge. Students will also study different forms of cognitive impairment and pathologies related to neuropsychological dysfunctions. They will acquire knowledge related to the main neuropsychological testing tools and brain activity registration techniques. Applied neuropsychology will also be studied. Finally, neuropsychological research will also be included.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TÉCNICAS PROYECTIVAS Y TEST DE RORSCHACH</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

## TÉCNICAS PROYECTIVAS Y TEST DE RORSCHACH/ PROJECTIVE TECHNIQUES AND THE RORSCHACH TEST

La asignatura Técnicas Proyectivas tiene como objetivos globales:

Capacitar a los alumnos con un conocimiento, tanto teórico como práctico, de las técnicas proyectivas como instrumento de ayuda a la hora de realizar un psicodiagnóstico clínico.

Ofrecer un panorama amplio de las diferentes pruebas proyectivas, deteniéndonos especialmente en las pruebas gráficas y verbales, y la aplicación y corrección del test de Rorschach.

*The Projective Techniques modules have the following overall objectives:*

*To prepare students with both a theoretical and practical knowledge of projective techniques as a support instrument when performing a clinical psychodiagnosis.*

*To offer an extensive outlook of different projective tests, with particular attention to graphic and verbal ones, and the application and correction of the Rorschach Test.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
TEORÍA Y PRÁCTICA COGNITIVO- CONDUCTUAL	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

## TEORÍA Y PRÁCTICA COGNITIVO-CONDUCTUAL/ COGNITIVE-BEHAVIOURAL THEORY AND PRACTICE

Formar al futuro profesional en los fundamentos teóricos y metodológicos característicos de la orientación cognitivo- conductual, presentando una revisión tanto en los principales aspectos teóricos que se están debatiendo, como en los aspectos más relacionados con la práctica clínica y la intervención en diferentes campos. Esta materia integra conocimientos de otras disciplinas como la Psicología del Aprendizaje, la Psicopatología y la Evaluación psicológica.

*The aim is to train the future professional in the theoretical and methodological basics of cognitive-behavioural orientation, presenting a review of both the principal theoretical aspects that are being debated and the aspects more closely related to clinical practice and intervention in different fields. This module combines courses from other programmes such as Psychology of Learning, Psychopathology and Psychological Evaluation.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
ORIENTACIÓN E INTERVENCIÓN FAMILIAR (Familia y pareja)	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	2

## ORIENTACIÓN E INTERVENCIÓN FAMILIAR (FAMILIA Y PAREJA)/ FAMILY GUIDANCE AND INTERVENTION (FAMILY AND COUPLE)

Conocer las funciones, características y limitaciones de los distintos modelos teóricos de la Psicología. Saber analizar diferencias, necesidades y demandas de los destinatarios (individual, grupal y familiar) en diferentes contextos). Ser capaz de negociar y establecer las metas de la actuación psicológica básica en diferentes contextos. Saber separar los intereses y necesidades del destinatario de los de los otros implicados. Ser capaz de elaborar el plan de la intervención en cada una de las fases básicas de todo tratamiento. Conocer distintos tratamientos psicológicos en diferentes ámbitos aplicados y saber elegir las técnicas de intervención elementales. Ser capaz de utilizar estrategias y técnicas para involucrar en la intervención a los destinatarios. Ser capaz de realizar una adecuada evaluación de la intervención. Saber proporcionar retroalimentación a los destinatarios de forma adecuada y precisa

*This aims to provide knowledge of the roles, characteristics and limitations of the different theoretical psychological models. Students will learn how to analyse differences, needs and requests of recipients (individuals, groups and familial) in different contexts. They will need to have the skills to negotiate and establish basic psychological performance goals in different contexts. They will also know how to separate recipients' interests and needs from those of other parties involved. Other aims include intervention plan for all the basic phases of any treatment. Students will get to know different psychological treatments in different applied contexts and learn how to select basic intervention techniques. They will be able to apply strategies and techniques in order to participate in the recipients' intervention. They will also be able to perform a suitable intervention evaluation. Finally, they will learn how to provide suitable and thorough feedback to recipients*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PRÁCTICAS DE INVESTIGACIÓN PSICOLÓGICA	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	2

## PRÁCTICAS DE INVESTIGACIÓN PSICOLÓGICA/ PSYCHOLOGICAL RESEARCH INTERNSHIP

En esta asignatura se abordarán los diseños de investigación más característicos en Psicología. El trabajo experimental (control, aleatorización y manipulación de variables), el trabajo con autoinformes (correlacional, trabajo de campo) y el trabajo más descriptivo.

Se presentarán estos procedimientos, se analizarán ejemplos de investigaciones que los utilizan y el alumno realizará una investigación siguiendo un diseño específico.

*In this module, students will tackle the most characteristic research designs in psychology. Students will carry out experimental work (control, randomisation and handling of variables), self-reporting work (correlation, fieldwork) and more descriptive tasks.*

*These procedures will be presented, and some samples of research used and students will carry out research based on a specific design.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>FUNCIONES BÁSICAS DE LA MENTE</b>	ANUAL	ESPAÑOL	2	6	2

### **FUNCIONES BÁSICAS DE LA MENTE/ BASIC FUNCTIONS OF THE MIND**

Funciones Básicas de la Mente explica, desde un punto de vista científico, el funcionamiento interno de la mente y su proyección en la actuación del ser humano. Para ello estudia, desde una perspectiva cognitiva, tanto las funciones y procesos cognitivos (percepción, atención, memoria, pensamiento y lenguaje) como los activadores (motivación y emoción). Es evidente que este acercamiento a las funciones y procesos mentales es básico para la comprensión de la conducta humana, tal y como puede constatarse en la Psicología actual. Sin una comprensión de los aspectos fundamentales de la actividad humana y de algunos de los factores que determinan la eficacia de los procesos subyacentes a las actividades básicas de la mente no se pueden entender muchas de las actuaciones y problemas con los que se enfrentan habitualmente los profesionales de la psicología en sus distintos ámbitos de intervención en el campo aplicado.

*Basic Functions of the Mind explains the internal functioning of the mind and its projection in the behaviour of humans from a scientific point of view. To achieve this, the student studies both cognitive functions and processes (perception, attention, memory, thought and language) and activators (motivation and emotion) from a cognitive perspective. It is evident that this approach to mental functions and processes is essential to understanding human behaviour, as evidenced by current Psychology. Many behavioural patterns and problems commonly encountered in practice by psychology professionals in their particular field of intervention cannot be understood without an understanding of the fundamental aspects of human behaviour and of some of the factors determining the effectiveness of the underlying processes of the basic workings of the mind.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>IMÁGENES DEL SER HUMANO EN EL CINE Y LA LITERATURA (1º)</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

### **IMÁGENES DEL SER HUMANO EN EL CINE Y LA LITERATURA (1º) / IMAGES OF HUMAN BEINGS IN FILM AND LITERATURE (1)**

Esta asignatura pretende favorecer al análisis de las antropologías y la psicología que subyacen y se manifiestan en distintas expresiones artísticas. La metodología será teórico-práctica a través del estudio de diferentes películas y obras literarias.

*This module aims to foster the underlying anthropological and psychological analysis that is evidenced in different forms of artistic expression. A theoretical and practical methodology will be employed through the study of different films and literary works.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TALLER DE CRECIMIENTO PERSONAL (1º)</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	1

### **TALLER DE CRECIMIENTO PERSONAL (1º) / PERSONAL GROWTH WORKSHOP (1)**

El objetivo principal es desarrollar la competencia general de Habilidades en las Relaciones Interpersonales, especialmente aquellas orientadas a que el alumno tenga una experiencia propia de trabajo de introspección, autoanálisis, conocimiento de sus procesos emocionales, así como de trabajar desde la interacción con otros su propia mejora como persona. Todo ello para que también sepa discriminar sus experiencias vitales, con sus condicionantes y vicisitudes, de los de otras personas y tomar consciencia de la versatilidad humana, que les obliga como profesionales a no dar nada por supuesto.

*The main aim is to develop general abilities in Interpersonal Relationship Skills, particularly those aimed at ensuring students have their own experience of introspection work, self-analysis, understanding of their emotional processes, as well as becoming a better person through their interactions with others. This is done in order for students to be able to differentiate their life experiences, with their conditioning factors and vicissitudes, from those of others and be aware of human versatility, ensuring that, as professionals, they take nothing for granted.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>FUNCIONAMIENTO INTEGRADO DE LA MENTE</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

### **FUNCIONAMIENTO INTEGRADO DE LA MENTE/INTEGRATED FUNCTIONING OF THE MIND**

En la actualidad la investigación sobre el cerebro y la actividad psíquica ha incrementado un desarrollo vertiginoso impensable hace tan solo unas décadas. Cada día que pasa se vuelve más imprescindible que un profesional de la psicología conozca con rigor el funcionamiento de la mente para que comprenda los límites y las virtudes de los modelos teóricos y las técnicas que va a aplicar. Sin ese conocimiento el psicólogo sería como un cirujano que se lanza a realizar una operación a corazón abierto sin saber cómo funciona éste, las propiedades de la sangre y su relación con el sistema circulatorio.

*Research about the brain and mental activity is currently experiencing a sharp rise in progress that was inconceivable just a few decades ago. As time goes by, it is increasingly important for*

*psychology professionals to have a solid understanding of how the brain works in order to comprehend the limits and virtues of theoretical and technical models that will be applied. Without this knowledge, a psychologist would be like a surgeon who sets out to perform open-heart surgery without understanding how the heart works, the properties of blood and its relation to the circulatory system.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TERAPIAS COGNITIVAS</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

### TERAPIAS COGNITIVAS/COGNITIVES THERAPIES

La asignatura aporta la comprensión de los procesos y contenidos cognitivos, su relación con los aspectos emocionales y conductuales, así como su evaluación como potencialmente disfuncionales. Esta comprensión sirve de base para la práctica de las técnicas adecuadas para la modificación y corrección de dichos procesos y contenidos atendiendo a la diversidad de trastornos, individuos y contextos terapéuticos.

*This subject provides an understanding of cognitive processes and contents, the relationship between the former and emotional and behavioral issues, and assessment of potentially dysfunctional emotions and behaviors. This understanding serves as the basis for practicing suitable techniques for modifying and correcting these processes and contents, in light of the wide range of disorders, individuals and therapeutic contexts.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TEORÍA Y CLÍNICA DEL PSICOANÁLISIS</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

### TEORÍA Y CLÍNICA DEL PSICOANÁLISIS/PSYCHOANALYTIC THEORY AND CLINICAL PRACTICE

La asignatura de Teoría y Clínica del Psicoanálisis se estudia en el tercer curso de Psicología con carácter básico. El objetivo nuclear de la asignatura es proporcionar al alumno los conocimientos teórico-clínicos del Psicoanálisis que le capaciten para hacer un uso crítico, sensible y pragmático de esta corriente psicológica. La asignatura se ocupará también de dar a conocer el proceso terapéutico psicoanalítico desde la comprensión de la teoría y de los procedimientos técnicos que caracterizan y distinguen a este paradigma clínico. El programa se basa en la premisa de que el Psicoanálisis es una disciplina que ha experimentado una evolución y que, a día de hoy, ofrece un conjunto de recursos conceptuales y clínicos de gran valor para el psicólogo en general, y especialmente para el profesional de la clínica. Freud dio un giro decisivo a la visión del hombre al situar lo inconsciente y lo pulsional entre los factores que determinan inexorablemente el mundo de la subjetividad. El Psicoanálisis se constituyó finalmente en una disciplina consistente y estructurada que ha llegado a exceder el ámbito de los tratamientos psicoterapéuticos y a influir en la idea que el hombre actual tiene de sí mismo

y de su psiquismo. La asignatura se propone ofrecer una panorámica del Psicoanálisis que comprenda los conceptos originales de esta disciplina, así como las aportaciones más actuales y revisadas de la misma. Se pretende acercar a los alumnos a un psicoanálisis abierto, y responsivo frente a las necesidades reales de la sociedad y de las personas. Asimismo se pretende dar a conocer la aplicación de esos conocimientos en la práctica clínica, tanto desde el Psicoanálisis freudiano, como desde las corrientes más actuales y desde los modelos de Psicoterapia Psicoanalítica.

*The subject of Theoretical and Clinical Psychoanalysis is a basic course taken in the third year of Psychology. The core goal of the subject is to provide students with theoretical and clinical knowledge about Psychoanalysis to prepare them to make a critical, sensitive and pragmatic use of this psychological trend. The subject will also provide an understanding of the psychoanalytic therapy process through comprehension of the theory and technical procedures that define and distinguish this clinical paradigm. The syllabus is based on the premise that Psychoanalysis is a discipline that has progressed and currently offers a set of conceptual and clinical resources that are of great value to psychologists in general and, especially, to clinical professionals. Freud had a decisive impact on our vision of humans by placing our unconscious and our drives among the factors that inexorably determine the world of subjectivity. Psychoanalysis was finally established as a solid, structured discipline that has surpassed the field of psychotherapy treatments to affect the idea that humans today have of themselves and their psyche. The subject aims to offer an outlook of Psychoanalysis that encompasses the original concepts of this discipline, as well as the most up-to-date and revised contributions made to it. The aim is to provide students with an open and responsive approach to psychoanalysis in light of the true needs of society and individuals. Furthermore, students will be familiarized with how to apply this knowledge in clinical practice, through both Freudian Psychoanalysis and more current trends and using Psychoanalytic Psychotherapy models.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>TEORÍA E INTERVENCIÓN EN PSICOLOGÍA HUMANISTA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

## **TEORÍA E INTERVENCIÓN EN PSICOLOGÍA HUMANISTA/ THEORY AND INTERVENTION IN HUMANISTIC PSYCHOLOGY**

La psicoterapia humanista establece sin duda los fundamentos históricos de una mirada integral del ser humano, una de las dimensiones fundamentales del perfil que busca desarrollar el grado en Psicología. Afortunadamente, muchos presupuestos, actitudes y técnicas de la psicoterapia humanista han sido adoptados por otras aproximaciones psicoterapéuticas. Sin embargo, dada su herencia histórica, esta asignatura supone una oportunidad formativa extraordinaria para que los alumnos comprendan y experimenten las consecuencias de esta visión global, integral del ser humano. Además, por su carácter holístico, esta asignatura permite que el alumno reflexione sobre cómo abordar la dimensión trascendente del ser humano. Por último, se explorarán formas concretas en las que podemos aliviar el sufrimiento del ser humano, explorando técnicas humanistas y sus fundamentos

teóricos. Como resultado de todo ello, esperamos que los alumnos adquieran nuevas estructuras integradoras para entender su propia vivencia y la de los otros, e incrementen su deseo de acompañar y aliviar el sufrimiento de las personas.

*Humanistic psychology establishes, without doubt, the historical foundations of a comprehensive view of the human being, one of the basic dimensions of the profile that we seek to develop in the Bachelor's Degree in Psychology. Fortunately, many assumptions, attitudes and techniques from humanistic psychotherapy have been adopted by other psychotherapeutic approaches. However, given its historical heritage, this subject represents an extraordinary training opportunity for students to gain an understanding of and experience the consequences of this overall vision, essential to the human being. Furthermore, due to its holistic nature, this subject enables students to reflect on how to tackle the transcendental dimension of human beings. Finally, specific forms in which we can relieve the individual's suffering will be explored, exploring humanistic techniques and their theoretical basis. As a result of this, we expect students to acquire new integrating structures in order to understand their own experience as well as that of others, and to increase their desire to comfort and relieve peoples' suffering.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PRÁCTICAS DE INTERVENCIÓN PSICOLÓGICA</b>	PRIMERO	ESPAÑOL	4	6	3

## **PRÁCTICAS DE INTERVENCIÓN PSICOLÓGICA/PSYCHOLOGICAL INTERVENTION PRACTICE**

La asignatura se ofrece como un complemento de otras asignaturas del plan de estudios (Orientación e Intervención Familiar, Teoría y Práctica Cognitivo-Conductual y Psicoterapias Humanistas), permitiendo a los alumnos familiarizarse con la práctica en cuestiones de evaluación e intervención iniciada en dichas asignaturas.

*This subject is offered as a complement to other subjects from the study plan (Family Guidance and Intervention, Cognitive-behavioral Theory and Practice and Humanistic Psychotherapy), enabling students to become familiar with the practice in terms of assessment and intervention initiated in said subjects.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOPATOLOGÍA CLÍNICA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## PSICOPATOLOGÍA CLÍNICA/CLINICAL PSYCHOPATHOLOGY

Conocimiento de los criterios diagnósticos y clasificación de las enfermedades mentales -según el DSM de la Asociación Americana de Psiquiatría- con el objetivo de ayudar a realizar evaluaciones acertadas y a planificar adecuadamente la terapia más indicada.

*Knowledge of the diagnostic criteria and classification of mental illnesses, according to the American Psychiatric Association's DSM, with the aim of aiding in carrying out accurate assessments and appropriately planning the prescribed therapy.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## PSICOLOGÍA DE LA EDUCACIÓN/PSYCHOLOGY OF EDUCATION

Los contenidos de esta materia introducen al futuro psicólogo en el campo de la educación como una de las áreas fundamentales de aplicación de esta titulación. Le proporciona los conocimientos básicos en relación a las funciones que puede desempeñar un psicólogo educativo en su labor de: facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje, planificación y orientación en diferentes contextos.

*This subject's contents introduce future psychologists to the field of education, which is one of the basic areas of application for this degree. It provides them with basic knowledge related to the duties than educational psychologists can perform in their work: promoting the teaching-learning process, planning and guidance in different contexts.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOFARMACOLOGÍA		ESPAÑOL	2	3	3/4

## PSICOFARMACOLOGÍA/PSYCHOPHARMACOLOGY

Esta asignatura tiene como objetivo proporcionar el conocimiento clínico y práctico de los tratamientos psicofarmacológicos necesario para la práctica de la Psicología Clínica, clarificar lo que supone un estudio "clínico y práctico" de la Psicofarmacología, conocer las nociones básicas en farmacología, conocer las nociones básicas de la acción de los fármacos en el sistema nervioso central, estudiar de los principales grupos de psicofármacos: mecanismos de acción, indicaciones, contraindicaciones, interacciones, efectos secundarios, Conocer las estrategias de tratamiento farmacológico de los principales trastornos mentales. La asignatura presupone conocimientos básicos en Neurofisiología y Psicopatología.

*The aim of this subject is to provide the necessary clinical and practical knowledge of psychopharmacological treatments for the practice of Clinical Psychology, highlighting what represents a "clinical and practical" study of psychopharmacology, understanding the basic notions of how medication affects the central nervous system, studying the main groups of psychopharmaceuticals: modes of action, indications, contraindications, interactions, side effects. Understanding the pharmacological treatment strategies for the main mental disorders. The subject requires basic knowledge of Neurophysiology and Psychopathology.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOGERIATRÍA	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3

### PSICOGERIATRÍA /PSYCHOGERIATRICS

La Psicogeriatría tiene como objetivo primordial la atención preventiva y de tratamiento de los problemas mentales y psíquicos de los ancianos. Es importante conocer que a excepción de las demencias (cuya sintomatología, presentación clínica y pronóstico están íntimamente relacionados con la edad) no existen enfermedades mentales específicas del envejecimiento, pero sí es cierto que los trastornos mentales, emocionales y del comportamiento tienen diferencias significativas con los de los adultos. Por tanto, es fundamental conocer qué es la senectud, para poder entender los factores de riesgo en las etapas previas que predisponen a enfermar en la vejez, y de ese modo prevenirlos.

Por lo tanto, se estudiarán tanto las patologías más frecuentes en la Tercera Edad, como cuáles son las características fisiológicas y psicológicas del envejecimiento, de manera que se conozcan los posibles factores de riesgo.

*Psychogeriatrics' overriding aim is the preventive care and treatment of mental and psychological issues in the elderly. It is important to understand that, aside from dementia (whose symptomatology, clinical presentation and prognosis are intimately linked with age), there are no mental illnesses specific to old age. However, it is true that mental, emotional and behavioral disorders are significantly different than when found in adults. Therefore, it is essential to understand what senescence is in order to be able to understand the risk factors in the stages prior to old age that tend to develop into illness and in this way prevent them.*

*Therefore, both the most common pathologies in the elderly and the physiological and psychological characteristics of old age will be studied so that the possible risk factors are known.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA DE LAS ADDICIONES	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

## PSICOLOGÍA DE LAS ADICCIONES /PSYCHOLOGY OF ADDICTIONS

El objetivo general de esta asignatura es ofrecer a los alumnos un acercamiento a las distintas conductas adictivas (ligadas o no a sustancia) y a los factores implicados en el establecimiento y en el mantenimiento de estas conductas. Se partirá el análisis del contexto sociocultural en el que tiene lugar, así como del estudio de los factores biológicos, y psicológicos implicados. Por último, se pretende analizar los principales modelos de prevención y intervención desde la perspectiva psicológica.

The main goal of this course is offering the students an approach to the different addictive conducts (related or not to substances) and to the different factors that are involved in the establishing and the maintenance of these conducts. We will begin from the analysis of the socio-cultural context where it has place, as well as from the biological and psychological factors involved. Finally, we will analyze the main ways of prevention and intervention from the psychological perspective.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS</b>		ESPAÑOL	4	6	3/4

## DIRECCIÓN DE RECURSOS HUMANOS /HUMAN RESOURCE MANAGEMENT

The main goal of this course is to offer the students the main knowledge and practices that sustain the Human Resource Management of an Enterprise. It is a strategic area that has more importance every day in a company; it has the responsibility of dealing with critical competences such as planning and organization of resources, selection and training of the staff.

Objetivos general de esta signatura es dotar a los alumnos de los conocimientos y prácticas fundamentales que sustentan la Dirección de Recursos Humanos de una Empresa. La Dirección de Recursos Humanos como área estratégica cobra cada día más importancia dentro de la Empresa. Se responsabiliza de competencias críticas como planificación y organización de recursos, selección y capacitación del personal, de la comunicación interna.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>NEGOCIACIÓN Y MEDIACIÓN EN LA EMPRESA</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

## NEGOCIACIÓN Y MEDIACIÓN EN LA EMPRESA /BUSINES NEGOTIATION AND MEDIATION

A través del desarrollo del programa, se pretende que los alumnos: conozcan la estrategia más adecuada para afrontar conflictos en el seno de una organización, se acerquen a distintas

realidades gracias al análisis y el estudio de diferentes casos reales, se sensibilicen sobre las ventajas de la negociación y la mediación, y las dificultades que pueden existir en su desarrollo.

Through the development of the program, it is intended for the students to learn the best strategy to deal with conflicts in an organization, to approach to the different realities thanks to the analysis and the study of different real cases, and to raise awareness about the advantages of negotiation and mediation and the difficulties that may exist in their development.

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOPATOLOGÍA DEL TRABAJO:</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

### **PSICOPATOLOGÍA DEL TRABAJO: INTERVENCIÓN Y PREVENCIÓN/WORK PSYCHOPATHOLOGY :INTERVENTION AND PREVENTION**

La asignatura familiarizará al alumno con los antecedentes de la psicopatología en el trabajo, profundizando en el análisis de los diversos síndromes psicolaborales (estrés, burnout, acoso, otras psicopatologías por causa del trabajo...). Además, se revisarán los factores individuales y organizacionales que potencian y/o dañan la salud del trabajador, y los métodos de prevención. Esta asignatura tiene como objetivo conocer y entender la naturaleza de los diferentes trastornos y conflictos que se derivan de la actividad laboral, sus antecedentes y consecuencias, conocer los criterios diagnósticos aplicables a los problemas psicológicos que se derivan de la actividad laboral, identificar y analizar las pautas de intervención terapéutica más apropiadas para cada patología.

*The subject will familiarize students with the background of psychopathology in a work environment, focusing on the analysis of different psychological syndromes that occur in a work environment (stress, burnout, harassment, other psychopathologies caused by work, etc.). Furthermore, the individual and corporate factors that strengthen and/or damage a worker's health, and how to prevent them, will be reviewed. The aim of this subject is to discover and understand the nature of different disorders and conflicts that derive from working, their background and consequences, learning about the diagnosis criteria applicable to psychological problems that stem from work, identifying and analyzing the most suitable therapeutic intervention patterns for each pathology.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>DINÁMICA DE GRUPOS</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

## DINAMICA DE GRUPOS /GROUP DYNAMICS

El estudio de la de la Dinámica de Grupos contribuye a la formación general del psicólogo al proporcionarle las claves para una mejor comprensión de la naturaleza del ser humano. Los contenidos de la materia se entroncan con la tradición humanista que caracteriza los estudios de esta licenciatura y ofrecen herramientas tanto para aquellos alumnos que eligen el itinerario de psicología clínica como aquellos que eligen el de psicología de las organizaciones. Es una materia eminentemente instrumental en la que es imprescindible la participación activa del alumno. De acuerdo con las tres fuerzas fundamentales que operan en los grupos (interpersonales, grupales, e intrapersonales) han surgido tres orientaciones básicas en el trabajo con grupos. Se proporcionan al alumno instrumentos conceptuales y de acción para hacer posible que entre en contacto con las realidades desarrolladas en Bethel (1947 ss.) Tavistock (1953 ss.) y California (a partir de los años 1960).

*The study of Group Dynamics contributes to the overall training of psychologists by providing them with clues in order to gain a better understanding of a human being's nature. The subject's contents are linked to the humanist tradition that characterizes the study of this licentiate degree and offer tools both for those students who choose the clinical psychology path and for those who choose organizational psychology. It is an essentially practical subject in which the active participation of students is essential. In accordance with the three basic forces at work in groups (interpersonal, group and intrapersonal) three basic orientations have arisen in group work. Students are provided with conceptual and action tools to enable them to come into contact with the realities developed by Bethel (1947, et seq.) Tavistock (1953, et seq.) and California (from 1960 onward).*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA CRIMINAL FORENSE</b> Y	SEGUNDO	ESPAÑOL	2	3	3/4

## PSICOLOGÍA CRIMINAL Y FORENSE /CRIMINAL AND FORENSIC PSYCHOLOGY

A través de esta asignatura el alumno aprenderá a integrar y analizar modelos explicativos sobre la complejidad de la conducta delictiva; a manejar procedimientos científicos y tecnologías de la información que le permitan analizar, sistematizar, y gestionar el conocimiento relevante sobre el tema.

*This subject will enable students to integrate and analyze explicative models regarding the complexity of criminal behavior. They will also learn to handle scientific and technological processing of the information that will enable them to analyze, standardize and manage knowledge relevant to the topic.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA DE LA RELIGIÓN</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

## PSICOLOGÍA DE LA RELIGIÓN/RELIGIOUS PSYCHOLOGY

Con esta asignatura se busca que el alumno tenga una visión general de los distintos enfoques, históricos y actuales, en Psicología de la Religión. Se pretende que esta perspectiva general permita analizar con más profundidad algunos temas relevantes para la práctica de la psicología relacionados con la experiencia religiosa. Se seguirá durante el curso una metodología teórico-práctica. La presentación de los autores más importantes en clase se completará con la bibliografía adecuada y con el comentario a algunos de los textos originales. Se busca un acercamiento vivo a la historia de la disciplina, detectando las ideas que siguen siendo fructíferas en el momento actual. Los temas más sistemáticos se irán desarrollando bien de forma expositiva o como estudio práctico sobre casos reales, literarios o cinematográficos.

*The aim of this subject is for students to acquire a general overview of the different historical and present-day approaches in Religious Psychology. It is hoped that this general overview allows for a more in-depth analysis of certain topics relevant to the practice of psychology that are linked to religious experience. Throughout the course, a theoretical-practical methodology will be followed. The most important authors will be presented in class and this will be accompanied by an appropriate reading list and commentary on some of the original texts. A living approach to the history of discipline is sought, highlighting ideas that remain productive to this day. The most standard topics will be developed either in presentations or case studies from real life, literature or film.*

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
PSICOLOGÍA DEL DEPORTE		ESPAÑOL	2	3	3/4

## PSICOLOGÍA DEL DEPORTE/ SPORT PSYCHOLOGY

No hay descriptor

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
INTERVENCIÓN EN CRISIS Y EMERGENCIAS		ESPAÑOL	2	3	3/4

## INTERVENCIÓN EN CRISIS Y EMERGENCIAS / CRISIS AND EMERGENCY INTERVENTION

No hay descriptor

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>ORIENTACIÓN EDUCATIVA</b>	SEGUNDO	ESPAÑOL	4	6	3

### **ORIENTACIÓN EDUCATIVA/EDUCATIONAL GUIDANCE**

No hay descriptor

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>EVALUACIÓN E INTERVENCIÓN EN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

### **EVALUACIÓN E INTERVENCIÓN EN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE. /LEARNING DIFFICULTIES ASSESSMENT AND INTERVENTION**

No hay descriptor

Nombre del curso Course title	Semestre Semester	Idioma Language	Horas por semana Hours per week	ECTS Credits	Curso Year
<b>PSICOLOGÍA DEL CONSUMO Y LA PUBLICIDAD</b>		ESPAÑOL	2	3	3/4

### **PSICOLOGÍA DEL CONSUMO Y LA PUBLICIDAD/CONSUMER PSYCHOSOCIOLOGY**

No hay descriptor

